



Marica Nadlišek
Bartol,
pisateljica, urednica
in narodno kulturna
delavka
1867-1940

19

Kje so se kopali naši nonoti



16

Alonso v Budimpešti s prve vrste
Ferrari na robu živčnega zloma



22

Graphart

www.graphart.it



NEDELJA, 5. AVGUSTA 2007

št. 184 (18.967) leto LXIII.

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 26. novembra 1943 v vasi Zakriž nad Cerknim, razmnožen na ciklostil. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Doberdob" v Govcu pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojškim pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zaslužjeni Evropi.

TRST - Ul. Montecchi 6 - Tel. 040 7786300, fax 040 772418

GORICA - Ul. Garibaldi 9 - Tel. 0481 533382, fax 0481 532958

ČEDAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190

Internet: <http://www.primorski.it/>

e-mail: redakcija@primorski.it

POSTNINA PLAČANA V GOTOVINI

Spedizione in abbonamento postale 45% Art 2, comma 20/b, legge 662/96 - Trieste

1,00 €



CENA
V SLOVENIJI 0,80€ (191,71 SIT)



9 771124 666007

Morda se stvari res spreminjajo

SANDOR TENCE

Če sodimo po umirjenih reakcijah in ocenah vladnega sklepa o seznamu občin za zaščitni zakon, se v Trstu in deželi stvari res spreminjajo. Na bolje in ne na slabše, kar je gotovo spodbudno.

Res je, da smo v avgustu in da so mnogi politiki na počitnicah, v drugih časih pa bi odobritev seznama občin sprožila val polemik in negodovanj. Od nasprotnikov zaščitnega zakona in sožitja na sploh se je oglasil edino poslanec Menia. Bilo bi res čudno in nenaravno, ko bi molčal. Za splošno oceno dogajanj bo treba vsekakor počakati, ker ni izključeno, da nas bodo prihodnji dnevi in tedni demantirali pri naših morda optimističnih ocenah.

Trezno in realistično so odobritev seznama občin ocenili predstavniki slovenske manjšine. V petek vladni podtajnik Budin, včeraj pa deželno vodstvo Slovenske skupnosti ter predsednika krovnih organizacij Pavšič in Štoka. Vsi so seveda zelo zadovoljni s potezo italijanske vlade, vsi pa soglašajo, da ni razlogov za triumfalizme in podobno.

Prvič, ker vsi skupaj že (-pre)dolgo čakamo na izvajanje zaščitnega zakona in drugič, ker se nam vladna odločitev zdi nekaj naravnega in normalnega. Kot bi moralo biti povsem normalno, da smo kot narodna manjšina deležni pravne zaščite in da se zakoni, ne glede če se z njimi strinjamo ali ne, vedno in povsod izvajajo.

PROMET - Masovni premiki pred velikim šmarnom

Dopustniki navalili na ceste Vrste na avtocestah in mejah

Pri Mestrah je bilo včeraj zjutraj 25 kilometrov kolone

RIM - Za večino Italijanov je napočil čas počitnic, zasluženi ali ne. Kot običajno se je večmilijonska vojska dopustnikov spravila v avtomobile in dodobra napolnila cestno omrežje. Pot do letoviščarskih krajev je bila včeraj dolga in naporna, za nekatere se bo muka nadaljevala še danes. Kilometrski kolone so se ustvarile tudi v naši deželi, potniki pa se nad čakanjem na vročem asfaltu ne morejo kaj prida pritoževati, saj je bila peklenska sobota napovedana.

Promet je bil najbolj gost na avtocesti A1 med Milanom in Neapljem, na poti med Bologno in obalo Romagne ter na avtocesti A4 med Benetkami in Trstom. Pri Mestrah se je najbrž marsikdo pokesal, da je odšel na pot ravno včeraj, saj se je zjutraj nabrala 25 kilometrov dolga kolona. Slednja se je tekom dneva nekoliko skrajšala, popoldne je znašala »samo« sedem kilometrov.

Na avtocestnem izhodu pri Moščenicah je bilo že drugo soboto zapored najbolj zoprno ob zori: ob 6. uri so vozila ustvarila osem kilometrov dolgo kačo pločevine. Po posegu osebja, ki je usmerjalo vozila v več vrst, se je promet delno sprostil, tako da je bila kolona od poldne dalje dolga kilometer ali dva. Dokaj naporno je bilo tudi na mejnih prehodih. Zjutraj in dopoldne sta bili vrsti pri Fernetičih in na Pesku dolgi več kot štiri kilometre. Prometna policija je uspela preusmeriti mnogo izletnikov s Peska na mejni prehod Lipica, na Fernetičih pa se je kritična situacija nadaljevala tudi popoldne. Na mejnem prehodu Škofije je promet potekal kar dobro, ob reki Dragonji (na slovensko-hrvaški meji) pa so zjutraj čakali od 15 do 30 minut.

Da bi bila mera polna (in počitnice še manj prijetne), je italijansko ministrstvo za ekonomski razvoj sporočilo, da je cena bencina v Italiji med najvišjimi v Evropski uniji. Italijanski zeleni bencin se je na lestvici uvrstil na tretje mesto (1,349 evra na liter), plinsko olje za pogon pa je najdražje nasploh (1,173 evra na liter).

Kolona
avtomobilov se je
včeraj vila tudi po
tržaški obvoznici

KROMA



SLOVENIJA - Nova zakonodaja

Od danes prepoved kajenja v javnih lokalih

LJUBLJANA - Danes začne v Sloveniji veljati protitopbačni zakon, z njim pa bo kajenje v vseh zaprtih javnih prostorih prepovedano. Po prepričanju ministrstva za zdravje bo to zaščitilo zdravje delavcev v takih prostorih, medtem ko v iniciativi Združenja ponudnikov gostinskih storitev in SNS nekatere njene določbe ocenjujejo kot protiustavne. Gostinci pa so na splošno, kot kaže, na novelo dobro pripravljeni. Gostom bodo lokali, kjer ta možnost obstaja, uredili prostore za kajenje na prostem.

Odmevi na sklep vlade
o zaščiti manjšine

Na 3. strani

Jastrebi in sokoli v
tržaškem pristanišču

Na 5. strani

V Tržiču z globami
proti nasprotnikom
sortiranja odpadkov

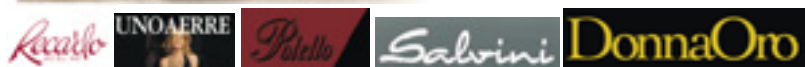
Na 9. strani

ZLATARNA - SREBRO - DRAGULJARNA - URARNA



Laurenti Stigliani

Poročni prstani



TRST:
L. SANTORIO 4 - TEL. 040/772770 UL. GINNASTICA, 7 - TEL. 040/774242

Stigliani V Trstu od 1919 Laurenti

OPTOSTUDIO

Katja Slobec

Optika Optometrija
Kontaktne leče

očala, kontaktne leče in
tekočine za vzdrževanje,
najboljših znamk



ulica Carsia 45/2A Opčine
telefon: +39-040-214561
urnik: od torka do sobote
8.30-12.30 15.00-19.00

SAFER

Sardo Stefano

• ŽELEZNINA
• BARVE
• GOSPODINJSKE
POTREBŠČINE
• ORODJE



PROSEK 195
Tel. in faks
040.225396



GOSTILNA
VALERIA
od leta 1904

odprti vsak dan

Dunajska cesta 52 • 34151 Opčine
tel. 040 211 204



TRIGLAV - Sinoči v okviru letnega tabora SDS

Svečanost ob 80-letnici smrti župnika Jakoba Aljaža

Slavnostna govornika France Cukjati in Valentin Inzko - Janša priplezal po Severni steni



Vrh Triglava z Aljaževim stolpom

BIOGRAFIJA

Jakob Aljaž

Župnik iz Mojstrane, ki je kupil vrh Triglava

MOJSTRANA - Letos mineva 80 let od smrti znamenitega »triglavskega župnika« in zavednega Slovenca Jakoba Aljaža, ki je pred 112 leti na svoje stroške odkupil vrh slovenskega očaka. Na Triglavu je nato postavil stolp, ki ga danes poznamo kot Aljažev stolp. V obdobju tekmovalstva slovenskih in nemških planinskih društev v Julijskih Alpah je Aljaž najbolj zaslužen, da je Triglav ostal slovenski. Do danes pa je ostal simbol slovenstva. Jakob Aljaž se je rodil 6. julija 1845 v Zavrhu pod Šmarno goro. Šolal se je v Smledniku in nato v Ljubljani, kjer je tudi končal gimnazijo. Na Dunaju je pričel s študijem filozofije, vendar se je kmalu preusmeril v bogoslovje, ki

ŽUPNIK JAKOB
ALJAŽ.
SPODAJ ALJAŽEV
STOLP LETA
1897.



slovenskem očaku in v dolinah. Tako je še isto leto zraslo Staničevo zavetišče pod vrhom Triglava in plošča Valentinu Vodniku v Velikem Triglavu, dovški župnik pa je sodeloval tudi pri popravilu slapa Peričnik. Naslednje leto so Slovenci dobili svojo prvo kočo v okolici Triglava, do tedaj so namreč kočice postavljali le Nemci, in sicer je bil 10. avgusta leta 1896 postavljen Triglavski dom na Kredarici, mesec prej pa še Aljaževa kočica v Vratih.

Aljaž pa je med drugi »odgovoren« tudi za zavarovanje poti na grebenu Malega Triglava (leta 1897), postavitev kapelice Lurške Matere božje na Kredarici (leta 1897), ki so jo neznanci leta 1952 uničili. Kapelica je bila nato leta 1992 ponovno postavljena. Aljaž je bil odgovoren tudi za izgradnjo Tominškove pot iz Vrat do studenca pod Begunjskim vrhom (leta 1903). Med Aljaževe gradnje spada seveda tudi Aljažev dom I v Vratih (leta 1904), ki pa ga je leta 1909 odnesel plaz, zato je naslednje leto zrasel Aljažev dom II.

Aljaž je bil tudi pisec, pesnik in skladatelj. Na glasbenem področju je bil slogovno romantik in je komponiral izključno krajše zborovske skladbe, ki jih označuje spевна in ljudsko občutena melodika, preprosta harmonija in jasna gradnja. Najiskreneje se je izpel v pesmih, ki izražajo domovinsko ljubezen in opovajo slovenske gore (Triglav, moj dom in Slovan, na dan).

Aljaž je svoje domoljubje še enkrat potrdil tik pred smrtjo, ko je v Planinskem vestniku, ki izhaja vse od leta 1895 pa do danes, med drugim zapisal: »Srečnega se počutim, da bo moje truplo počivalo v zemlji, ki sem jo tako ljubil.« Aljaž je umrl 4. maja 1927 na Dovjem, kjer je tudi pokopan.

Mihael Korsika, STA



ga je študiral v Ljubljani. Mašniško posvečenje je prejel julija 1870. Kot kaplan je služboval v Trziču (1871-1880), nato pa najprej kot župnik na Dobravi pri Kropi (1880-1889), od koder se je preselil v župnijo na Dovjem, kjer je ostal vse do smrti. V letih 1889-1892 je bil tudi okrajni šolski nadzornik.

Aljaž je vrh Triglava od dovške občine kupil leta 1895 za simbolični znesek, nato pa prav tako na svoje stroške naročil izdelavo Aljaževega stolpa, ki ga je pozneje podaril Slovenskemu planinskemu društvu. S postavitvijo stolpa je simboliziral slovensko obvladovanje gorskega sveta.

S postavitvijo Aljaževega stolpa na vrhu Triglava 7. avgusta leta 1895 so se sicer začele Aljaževe gradnje na

MOJSTRANA - Predsednik DZ France Cukjati in avstrijski veleposlanik v Sloveniji Valentin Inzko sta sinoči nagovorila udeležence kulturne prireditve na Triglavski koči na Kredarici, s katero se v tej najvišji slovenski koči spominjajo Jakoba Aljaža, ki je umrl pred 80 leti. V okviru letnega tabora SDS je bilo na prireditvi tudi več kot 100 članov in simpatizerjev stranke. Slovesnosti so se tako med drugim udeležili premier Janez Janša, njegova spremljevalka Urška Bačovnik in nekateri poslanci. Predsednik vlade in Bačovnikova sta se na Kredarico podala prek vrha Triglava, ki sta ga osvojila prek triglavske severne stene.

Triglav je simbol Slovencev in Slovenije in vsega kar je lepega v planinah, je za STA povedal Cukjati. Kot je dejal, se je kar nadihal na poti iz Vrat do Kredarice. »Mi smo ravno tako neumni, kot je bil Aljaž, da je šel kupovati tiste skale na vrhu Triglava, kjer se niti petersilja ne more posaditi,« je bil hudomušen Cukjati. Vendar prav zaradi lepote slovenskih gora tako rad prihaja v to okolje.

Inzka je na prireditve uradno povabil predsednik DZ, kulturnega dogodka pa se je udeležil tudi zato, ker je skupina planincev na Kredarico prišla peš od Vrbskega jezera v Avstriji. Na Jakoba Aljaža me veže poseben spomin, je za STA dejal avstrijski veleposlanik. Aljaž je namreč po njegovih besedah posebej za društvo iz njegovega rodnega kraja

uglasbil pesem Frana Seliškarja Finžgarja. Inzko se je danes tudi prvič povzpel na vrh slovenskega očaka, kjer je doživel tudi planinski krst.

Na prireditvi, ki je potekala pod naslovom Triglav, naš most, so sodelovali operni pevec Marko Kobal, pevci Bratje Smrtnik iz avstrijske Koroške, koroška pesnica Mili Hrovat in Logaški oktet. Ljubitelji gora in narave so na Kredarici zabavali tudi igralec Jernej Kuntner, igralec in pesnik Tone Kuntner, citrar Tomaž Plahutnik in kulturno - umetniško društvo Stara Vrhnika.

Poleg obletnice Aljaževe smrti je bila prireditev posvečena tudi nekaterim drugim obletnicam, in sicer so obeležili 33. obletnico pešpoti z Vrhniko na Triglav, peto obletnico pešpoti z Vrbskega jezera preko Triglava do Bohinjskega jezera, 25. obletnico izhajanja Nove revije in 20. obletnico 57. številke Nove revije ter 16. obletnico slovenske države.

Kot je znano, letos mineva 80 let od smrti znamenitega »triglavskega župnika« in zavednega Slovenca Jakoba Aljaža, ki je pred 112 leti na svoje stroške odkupil vrh slovenskega očaka. Na Triglavu je nato postavil stolp, ki ga danes poznamo kot Aljažev stolp. V obdobju tekmovalstva slovenskih in nemških planinskih društev v Julijskih Alpah je Aljaž najbolj zaslužen, da je Triglav ostal slovenski. Do danes pa je ostal simbol slovenstva. (STA)

SLOVENIJA - HRVAŠKA - Pogovori o meji

Mesič vztraja pri Hamburgu Janša kljub vsemu optimist

LJUBLJANA - Hrvaški predsednik Stipe Mesič meni, da je potrebno neresena vprašanja medne med Slovenijo in Hrvaško izročiti Mednarodnemu sodišču za pomorsko pravo v Hamburgu, ki je po njegovem mnenju najpristojnejše za reševanje sporov, ki zadevajo morje. Kot je Mesič povedal v pogovoru za današnjo izdajo tednika Mladina je namreč problem Sodišča Ovse za poravnavo in arbitražo v tem, da doslej še ni reševalo nobenega spora. »Na Hrvaškem se je nekaj govorilo o tem. Mislim, da je stvar treba izročiti tistemu sodišču, ki je najpristojnejše za reševanje sporov, ki zadevajo morje, to pa je Mednarodno sodišče za pomorsko pravo v Hamburgu. Omenja se tudi možnost, da bi o tem nereseno vprašanje odločalo t. i. Badinterjevo sodišče, toda to sodišče do zdaj ni reševalo še nobenega spora,« je Mesič odgovoril na vprašanje, ali je videl slovenski predlog za rešitev neresenih vprašanj v odnosih med državama.

Po Mesičevih besedah sicer med Slovenijo in Hrvaško ni kakšnih velikih težav. »Gre za nekaj neresenih vprašanj, v zvezi s

katerimi je treba sesti skupaj in zanje najti razumne rešitve. Pri reševanju neresenih vprašanj ne sme biti niti zmagovalcev niti poraženec. Obe strani morata biti zadovoljni in mislim, da to lahko dosežemo,« je povedal hrvaški predsednik.

Mesič je v pogovoru spregovoril tudi o vstopu Hrvaške v Evropsko unijo. Na vprašanje, kdaj pričakuje, da se bo to zgodilo, je izrazil mnenje, »da je ključno, da Hrvaška doseže evropske standarde in izpolni merila, prepričan pa sem, da bo to leta 2009«.

Hrvaški predsednik sicer glede možnosti oviranja s strani Slovenije pri tem meni, da Slovenija za to nima nikakršnih razlogov. »Navsezadnje bi to škodovalo samo Sloveniji in Hrvaški. Spor pa, ki ga niti ne bi imenoval spor, ampak nereseno mejno vprašanje, to vprašanje je obstajalo že, ko je v EU vstopala Slovenija. Glede tega se ni nič spremenilo. Tudi Slovenija je bila v mejnem sporu s Hrvaško, v istem sporu, v katerem smo zdaj, ko vstopamo v EU mi. Kaj se je torej spremenilo?« je še dejal Mesič.

Predsednik slovenske vlade Janez Janša je komentiral najnovejše predloge

Obletnica Nevihte

BEOGRAD - Hrvaški Srbi so obeležili 12. obletnico odhoda iz samooklicane republike srbske Krajine, ki ga je leta 1995 sprožila hrvaška vojaška operacija Nevihta. Več sto se jih je zbralo pred hrvaškim veleposlaništvom v Beogradu, kjer od Zagreba zahtevajo vrnitev na svoje domove, srbski premier Vojislav Koštunica pa je ob tem izjavil, da srbski narod ne bo nikoli pozabil strašnih prizorov etničnega čiščenja. Z Nevihto so hrvaške vojaške in policijske sile avgusta 1995 osvojile največji del takratne Republike srbske Krajine, s tem pa v beg po različnih ocenah pognale od 100.000 do 250.000 hrvaških Srbov. S tem je Hrvaška ponovno pridobila ozemlja, ki so jih od leta 1991 imeli pod nadzorom srbski uporniki. Za Hrvate je to nacionalni praznik ponovne združitve domovine in zmage nad srbsko agresijo, za Srbe pa dan katastrofe.

Slinavka in parkljevka v VB

LONDON - V Veliki Britaniji so na neki kmetiji v južni Angliji v petek popoldne odkrili prisotnost bolezni slinavke in parkljevke v čredi približno 60 glav goveda. Gre za prvi primer te bolezni na Otoku po letu 2001. Oblasti so že sprejele stroge zaščitne ukrepe, da bi preprečile širitev bolezni, saj se bojijo, da bi to lahko imelo hude posledice za turizem in kmetijstvo. Britanski premier Gordon Brown je zaradi tega tudi prekinil dopust.

Bush v Minneapolisu

MINNEAPOLIS - Ameriški predsednik George Bush je obiskal prizorišče nesreče v Minnesoti, kjer se je v sredo v reko Mississippi zrušil most. Območje nesreče si je ogledal iz helikopterja, s katerim je v desetih minutah večkrat zakrožil nad ruševinami mostu, nato pa se je tudi sprehodil po prizorišču. Predsednik naj bi se nato sestal tudi s svojci žrtev nesreče, seznaniti pa se namerava tudi s poročili o napredku odprave posledic porušenega mostu. Ameriški kongres je sicer v petek odobril 250 milijonov dolarjev za obnovo mostu, ki ga je pred nesrečo dnevno prepeljalo 114.000 vozil.

Phoenix odletel na Mars

CAPE CANAVERAL - Ameriška vesoljska agencija Nasa je uspešno izvedla izstrelitev vesoljskega plovila Phoenix Mars Lander, ki bo poletel proti severnemu polu Marsa. Plovilo je ob 9.30 uri po srednjeevropskem času poletelo iz vesoljskega centra na Floridi, cilj pa naj bi doseglo 25. maja prihodnje leto. Poseben robot bo v ledu in prsti na površju Marsa iskal sledove organskih sestavin, ki bi bile lahko dokaz, da je bilo v preteklosti na planetu življenje.

SLOVENIJA - HRVAŠKA - Pogovori o meji

Mesič vztraja pri Hamburgu Janša kljub vsemu optimist

Ljubljane in Zagreba glede reševanja odprtih vprašanj. Dejal je, da je hrvaška vlada na vse štiri predloge odgovorila in da to omogoča nadaljnja usklajevanja, h katerim bodo pristopili še ta mesec. Janša pričakuje, da bosta Slovenija in Hrvaška na usklajevanjih vsaj na nekaterih področjih naredili pomembne korake naprej. »Dvomim, da na vseh, lahko tudi na nobenem. Težko je biti popoln optimist, ampak sem kljub temu optimističen realist,« je poudaril premier.

Glede nasprotovanje Hrvaške, da bi odprta vprašanja reševali pred Sodiščem Ovse za poravnavo in arbitražo, kot je predlagala Slovenija, pa je Janša dejal, da je to znano dejstvo in da tega nima smisla komentirati.

Hrvaška vlada je namreč v četrtek v odgovoru na slovenski predlog predlagala, da se glede meje na morju državi obrneta na Mednarodno sodišče za pomorsko pravo v Hamburgu in ne sodišče Ovse, kot je to predlagala Slovenija. Na slovenski strani pa so možnost reševanja vprašanja meje pred omenjenim sodiščem v Hamburgu zavrnili. (STA)



SLOVENSKA MANJŠINA - Zaščitni zakon

Vladna odločitev o seznamu občin v glavnem doživela naklonjenost

Pozitivno stališče Slovenske skupnosti in odklonilno mnenje Nacionalnega zavezništva

ZAŠČITA - SKGZ

Čakajo nas novi časi

RUDI PAVŠIČ
KROMA

Odobritev seznama je ena od poglobitnejših postavk celotnega zaščitnega zakona za našo manjšino, saj prvič zakonsko definira teritorij zaščite. S tem sta vlada in levosredinska koalicija udeleženi obljube, ki sta nam jih dali v začetku mandata.

S takšnimi in drugačnimi pristopi do manjšine (deželni zakon za Slovence, itd.) se zarisuje novo obdobje in ponujajo se vsem nam nove perspektive. Udeležanje zakona pomeni udeležanje nove vizije, ki povezuje manjšine tega prostora in jim daje vlogo protagonistov. Od nas bo seveda odvisno, če bomo to vlogo znali izkoristiti, ali še vedno želimo ostati "objekt" tega prostora.

Ob drugih, menim, da je prav, da se posebej zahvalim vladnim podtajnikom Budinu in Rosatu ter paritetnemu odboru (prejšnjemu in zdajšnjemu) ter še posebej obema predsednikoma, Racetu in Brezgarju. Ob tej priložnosti se želim zahvaliti tudi predsednikoma SSO Pahorju in Štoki za konstruktivno in dobro sodelovanje v prizadevanju za izvajanje zaščitnih norm.

Prepričan sem, da bomo v naslednjih tednih pričeli še nekaterim drugim uresničevam členov zaščitnega zakona, oz. problematikam, ki sta jih krovni izpostavili v svojem dokumentu in ga posredovali vladi. O tem smo dobili zagotovila tudi med zadnjim obiskom v Rimu.

Pomembno je tudi, da je v novi reformi založniškega sektorja izkazana pozornost tudi našim medijem, tako kot je predsednikoma krovnih in Budinu obljubil vladni podtajnik Levi, ko smo ga obiskali v Rimu.

Rudi Pavšič,
predsednik Slovenske
kulturno-gospodarske zveze

ZAŠČITA - SSO

Hvala manjšini

DRAGO ŠTOKA
KROMA

Vlada je končno potrdila seznam občin in s tem priznala temeljno pravico Slovcem v Italiji, da lahko uporabljajo svoj jezik v vseh dimenzijah, ki jih predvideva italijanska ustava ter mednarodni sporazumi, ki jih v povojnem obdobju podpisala Italija. To je Londonski sporazum s posebno priloženo spomenico ter Osimski sporazum. Vlada je z odobritvijo 32 občin, v kateri živi slovenska narodna skupnost, končno le premaknila zaščitni zakon z mrtve točke. Bil je to že skrajni čas saj je od izglasovanja v parlamentu zaščitnega zakona minilo že skoro 7 let.

Vlada, za katero smo se Slovenci tudi množično zavzeli, je torej le storila večji korak na poti rešitve naših odprtih vprašanj in to moremo vzeti z zadovoljstvom na znanje. Zato gre zahvala predvsem znotrajnosti in silnosti celotne naše narodne skupnosti, od kulturnih društev in političnih faktorjev do obeh krovnih organizacij, to je SKGZ in SSO, ki sta se ves ta čas in z vso doslednostjo prek svojih predsednikov v Rimu za to prizadevala na raznih ministrstvih ter pri samem predsedstvu vlade.

Priznanje gre seveda tudi paritetnemu odboru, s predsednikom Brezgarjem na čelu, ki je z veliko doslednostjo in hitrim korakom šel v to smer.

Sedaj je beseda na naših županih, občinskih svetnikih in krajevnih političnih odgovornih ljudeh, da zaščitni zakon tudi dokončno udeležijo. SSO bo na strani vseh teh naših številnih in političnih dejavnikov in upamo, da nam ne bo treba več čakati še nadaljnjih 7 let, da bomo le prišli do dokončne konkretizacije zaščite, ki je kljub svojim pomanjkljivostim le pravna in politična garancija naših narodnih pravic in pričakovanj.

Drago Štoka, predsednik
Sveta slovenskih organizacij

TRST - Občila v Furlaniji-Juljski krajini in v Sloveniji so posvetila precejšnjo pozornost petkovi vladni odločitvi seznama občin, ki pride v poštev za zaščitni zakon za Slovence. V skoraj vseh člankih in reportažah izstopa ugotovitev, da je Prodijska vlada s tem sklepom zapolnila vrzel, ki je doslej preprečevala izvajanje zaščitnega zakona.

SSk pozdravlja vladno odločitev

Deželno tajništvo Slovenske skupnosti pozdravlja sklep italijanske vlade, da potrdi seznam občin, v katerih bo treba uresničiti večji del določb zaščitnega zakona za Slovence. Besedilo odluka, ki ga mora še podpisati predsednik republike Napolitano, sicer po vladni seji še ni bilo objavljeno, vendar je v uradnem tiskovnem sporočilu zapisano, da gre za tisti seznam, ki ga je oblikoval in pripravil paritetni odbor.

Deželno tajništvo SSK daje zato priznanje levosredinski vladi, da je izpolnila pričakovanja naše narodnostne skupnosti. Zdaj mora čimprej steči uresničevanje že več kot šest let starega zaščitnega zakona, kar je prejšnja, desnosredinska Berlusconijska vlada na vse načine ovirala in preprečevala.

S sestavljanjem seznama se je dolgo ukvarjal prvi paritetni odbor, ki

mu je predsedoval Rado Race in ki je delal v zelo težkih političnih razmerah. Kljub temu je uspel zbrati zahtevke iz 32 občin in sestaviti seznam že daljnega 26. septembra 2003. Zaradi ugovorov vlade ga je nato potrdil 17. decembra 2004 in mu 25. novembra 2005 dodal še nekaj pojasnil. Desna sredina pa je dokončno pokazala, kaj si misli o zaščiti, ko je Berlusconijska vlada 17. marca 2006 seznam uradno zavrnila.

Počakati je bilo treba na volitve, a tudi prvi meseci nove, Prodijske levosredinske vlade so, žal, minili brez večjih novosti na tem področju, na kar je SSK stalno kritično opozarjala. Postopoma se je vendarle oblikoval nov paritetni odbor, ki ga vodi Bojan Brezigar in ki je 15. junija letos uradno in s tehtnimi utemeljitvami odgovoril na stališča prejšnje vlade, ponovno posredoval seznam sedanji vladi in jo pozval, naj ga sprejme in pošlje predsedniku republike v podpis.

Upati je, da bo odlok kmalu objavljen, ker mora paritetni odbor opraviti še veliko dela. Potrditev seznama namreč šele odpira možnost za nove postopke, ki naj privedejo do uresničitve zelo pomembnih zaščitnih norm, na primer glede javne rabe slovenščine in vidne dvojezičnosti.

Slovenska skupnost izraža pričakovanje, da bodo nadaljnji po-

stopki tekli v pristnem evropskem duhu, ob spoštovanju pravic slovenske narodne skupnosti in ustavnih ter mednarodnih obveznosti Republike Italije.

Posl. Menia poziva Napolitana in župane

Poslanec Nacionalnega zavezništva Roberto Menia poziva župana Trsta in ostale župane, naj preverijo možnost za prizive proti petkovemu sklepu osrednje vlade. Romano Prodi se je po mnenju desničarskega poslanca enostavno poživžgal na čustva in potrebe deželne skupnosti ter klonil pred maksimalističnimi zahtevami »takozvanega« paritetnega odbora. Menia je prepričan, da hoče vlada s tem ukrepom vsiliti dvojezičnost v vseh 32 občinah FJK.

Poslanec NZ poziva predsednika republike Giorgia Napolitana, naj ne podpiše seznama občin ter hvali vlado Silvia Berlusconijskega, ki je nekajkrat zavrnila seznam občin. Vse skupaj po njegovem predstavlja žalitev za italijanska čustva v teh krajih.

Oglasil se je tudi deželni svetnik NZ in član paritetnega odbora Adriano Ritossa, ki očita vladi prenegljeno odločitev. Pri tem pozablja, da je rimski parlament odobril zaščitni zakon februarja leta 2001...

POLITIKA - Priprave na deželne volitve

Desna sredina močno računa na kandidature Snaidera

VIDEM - Desna sredina močno računa, da bo njen predsedniški kandidat na deželnih volitvah Edi Snaidero, lastnik istoimenske tovarne in predsednik videmskega košarkarskega kluba. Snaidero doslej ni ne potrdil, a tudi ne zanikal možnosti kandidature, za katero ga je menda osebno zaprosil Silvio Berlusconi. O tem naj bi se vsakakor odločil jeseni.

Stranke Doma svoboščin zelo previdno ocenjujejo govorce o morebitni Snaiderovi kandidaturi. Posebno previdni so pri Severni ligi, bolj odprti pa pri ostalih strankah opozicije, kjer čakajo na razvoj dogajanj.

Nekdanji predsednik Dežele Antonio Biasutti dvomi, da bo Snaidero sploh sprejel kandidaturu, saj izhaja iz iste podjetniške sredine, kot aktualni predsednik Dežele Riccardo Illy. Z druge strani pa se v desni sredini vsi dobro zave-



RICCARDO ILLY



EDI SNAIDERO

dajo, da bi »čistokrvni« politik zelo težko premagal Illyja. To velja tudi za nekdanjega predsednika deželnega odbora Renza Tonda (Forza Italia), ki - kljub Snaideru - še vedno računa na predsedniško kandidaturu.

V levi sredini nimajo teh problemov, ki pa se bodo še kako pojavili, če bi se Illy slučajno odpovedal kandidaturi. Predsednik pravi, da bo o tem odločal šele v začetku prihodnjega leta, vsi njegovi ko-

raki in vse njegove politične poteze (npr. posvetovanja za oblikovanje volilnega programa) pa kažejo, da se bo spomladi prihodnje leto spet potegoval za predsednika FJK.

V zadnjih tednih se je Illy nekajkrat srečal z vidnimi predstavniki Severne lige. Govorili so o federalizmu in o problemih, ki pestijo severne predele Italije, marsikdo pa je prepričan, da je na sestankih tekla tudi o volitvah in o volilnih zavezništvih.

www.regione.fvg.it

nova spletna stran

Aktivno poslušanje

Nova spletna stran dežele Furlanije Julijske krajine nudi možnost državljanom, da posredujejo svoja stališča na različne načine, kot so na primer hitre raziskave, javnega mnenja, web-konference (Predsednik odgovarja državljanom neposredno skozi ekran), mnenjski vprašalniki.

Nove storitve

Nuditi storitve državljanom pomeni tudi omejiti birokracijo in povečati možnosti medsebojnih stikov z javno upravo. Nova spletna stran nudi možnost opozarjanja, posredovanja predlogov in pritožb, kar vse lahko poteka preko računalniške tipkovnice. Obstajajo tudi Podcast, feedRSS in delovne skupnosti. Med novostmi je služba Avisami, ki posreduje uporabniku podatke preko sms sistema in elektronske pošte.

Inteligentne poti

Vodene poti za naglo in olajšano vstopanje na različna tematska področja. Pozornost je usmerjena na naslednje vsebine: focus in banner naju po enostavnih poteh vodita do cilja našega iskanja.

Jasne informacije

Vsebine strateškega pomena se stalno dopolnjujejo tudi z novicami iz smeri v različnih jezikih.

REGIONE AUTONOMA
FRIULI VENEZIA GIULIAwww.regione.fvg.it
www.fvg.tv

ODPRTI

do spoznavanja



PREVOZI - Kritike na račun deželnega odbora Furlanije-Juljske krajine

Združenje Legambiente zavrača načrt hitre železnice pod Krasom

Okoljevarstveniki predlagajo posodobitev obstoječih prog - Deželni odbornik Sonogo zavrača očitke

Deželni predstavniki združenja Legambiente so včeraj priredili tiskovno konferenco, na kateri so obrazložili, zakaj nasprotujejo načrtu hitre železniške proge, ki bi peljala po območju južne Furlanije, goriške in tržaške pokrajine do Slovenije. Kot je znano, sodi načrt, ki ga podpira Illyjeva deželna uprava, v okvir petega evropskega koridorja, ki bi v prihodnosti sekal celino od Barcelone do Kijeva.

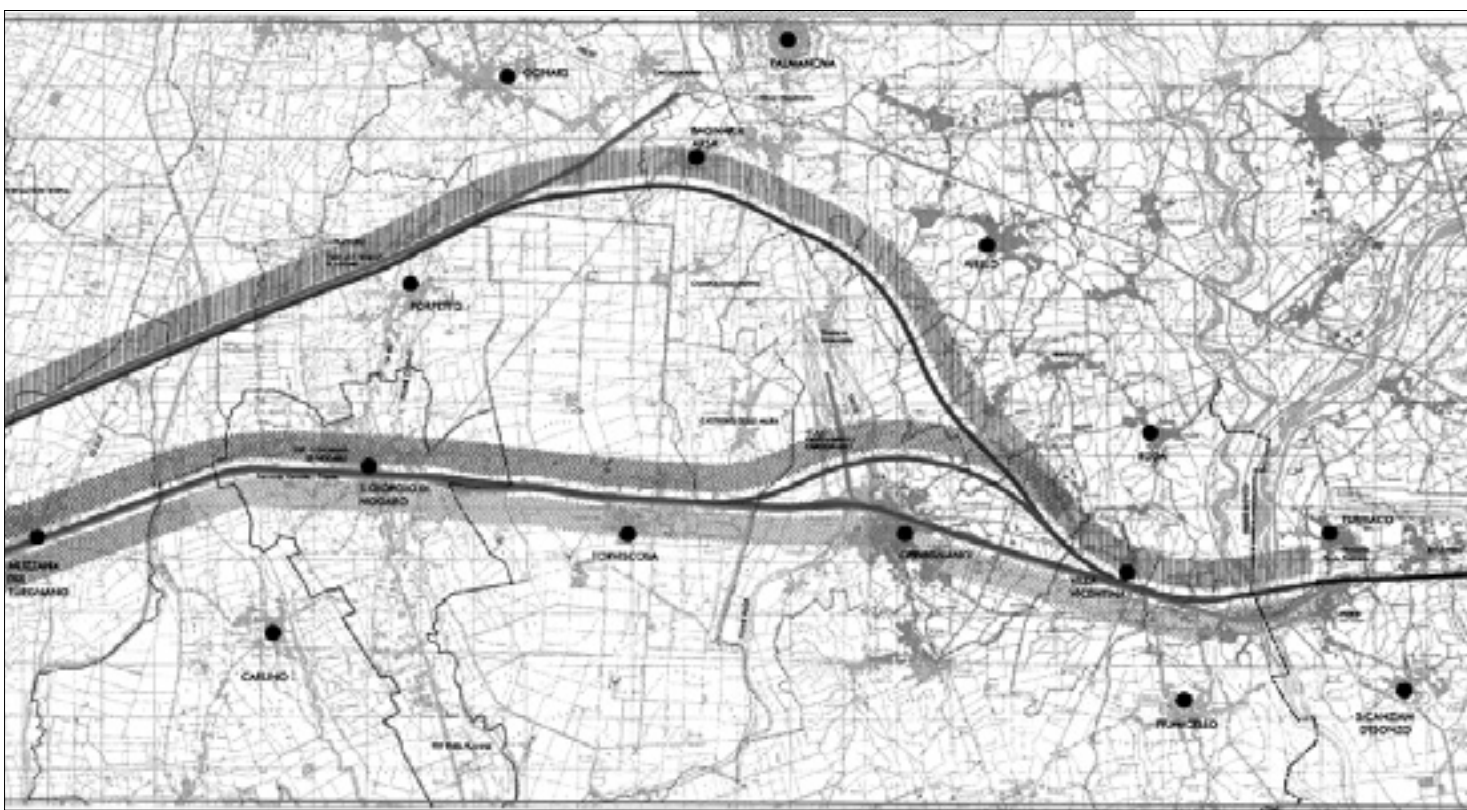
Andrea Wehrenfennig, Michele Tonzar in Rudy Fumolo so stališe okoljevarstvenega združenja podkrepili z različnimi ugotovitvami. Uvodoma so zavrnili očitke, da se Legambiente postavlja proti vsakršni novosti. »Ko so načrti premišljeni, v skladu z okoljem in se občani z njimi strinja, takrat smo za« je poudaril Tonzar.

Povedali so, da se jim zdi projekt hitre železnice, ki bi drvela pod Krasom s hitrostjo 300 kilometrov na uro, absurden in nepotreben. Obenem so pojasnili, da bo uresničitev »faraonskega« načrta proge med Ronkami in Trstom zahteval od državnih blagin dve milijardi evrov stroškov: po njihovem si mora minister Antonio Di Pietro skoraj vsa sredstva šele priboriti.

Glede istega dela proge so spomnili, da je državna komisija za preučevanje vplivov na okolje (VIA) 1. marca 2005 že zavrnila osnutek načrta, ki je predvideval gradnjo dolgih predorov pod kraškim ozemljem. »Če v načrtu, ki ga deželni odbor FJK skrbno skriva, ne bo korenitih sprememb, bi se lahko zgodba ponovila« je dejal Wehrenfennig. Pristavil je, da zaprositi Evropsko unijo za financiranje projekta, ki ne temelji na poglobljenih analizah in tvega zavrnitev, ni priporočljivo dejanje.

Legambiente podpira enostavne ukrepe na področju prevozov, ki bi bili tudi cenejši in primernejši. Ogrev se namreč za izboljšavo logističnih storitev in za posodobitev že obstoječih železniških prog, ki imajo velik potencial. Traso med Messtrami in Ronkami bi morali preurediti, tako da bi vlaki lahko dosegali hitrost 200 kilometrov na uro. Posodobitev odcepov pri Trziču in Nabrežini naj bi omogočila reden potek prometa do Slovenije, med Orehom in Ankaranom pa bi krajši tunel povezal italijanske in slovenske tire. Ob koncu so navedli primer železniške proge Pontebbana, ki povezuje Videm, Trbiž in Beljak. Proga je nova in dokaj hitra, toda izkoriščena je le v 15 do 20-odstotni meri. Medtem so

Tri alternativne železniške trase, ki jih preučujejo deželna uprava in župani juga Furlanije: prva bi peljala do Ronk ob Gonarsu in Palmanovi, ostali dve pa v neposredni bližini oz. skozi S. Giorgio di Nogaro, Torviscoso, Červinjan in Villo Vicentino



ceste polne tovornjakov, ki v polovici primorov vozijo prazni: organizacija prevozov očitno peša.

Kritični so tudi do alternativnih tras hitre železnice na odseku Portogruaro-Ronke, ki jih deželna uprava preučuje s tamkajšnjimi župani. Vse tri trase naj bi imele močan vpliv na okolje in prebivalce, Dežela pa projekta noče predstaviti javnosti. Združenje poziva krajevne uprave, naj se potegujejo za čim večjo vključitev Občin in občanov v proces odločanja. Konvencija iz Aarhusa, ki jo je Italija ratificirala marca 2001, predvideva namreč sodelovanje prebivalstva pri odločitvah o specifičnih dejavnostih.

Popoldne se je na kritike odzval deželni odbornik za prevozne infrastrukture Lodovico Sonogo. Izjavil je, da delo deželne uprave že temelji na dialogu s teritorijem: prav zaradi tega naj ne bi prišlo v deželi do hudih protestov, kot so jih videli v Val di Susi. Alternativne predloge združenja Legambiente je ocenil negativno, ker naj bi bili neprimerni in okolju bolj škodljivi. (af)

MESTNO SREDIŠČE - Resolucija Igorja P. Merkùja

Rajonski svet proti rabi slovenskega jezika

Vprašanje rabe slovenščine v rajonskih svetih je bilo v ospredju zadnje seje rajonskega sveta za Staro mesto, Staro mitnico in Sv. Vid-Novno mesto. Svetnik Slovenske skupnosti Igor P. Merkù je predstavil resolucijo o ločenem zbiranju odpadkov. Dokumentu je dodal še tehnično-pravno razlago, zakaj se v svojih resolucijah poslužuje tudi slovenščine. Raba slovenskega jezika izhaja iz pravilnika o delovanju rajonskih svetov iz leta 1969, Merkù je ob tem omenil še Osimski sporazum in zaščitni zakon.

Merkùjevemu poročilu je sledila razprava. Predsednik rajonskega sveta

Alberto Polacco (NZ) je ožigosal poseg svetnika Slovenske skupnosti, češ da je bil »neumesten in brezzvezen«. Ponožil je mnenje, da je »resolucija veljavna takrat, ko je napisana v italijanskem jeziku in je razvidno, komu je namenjena,« ter da je »vsak pripis v drugačnem jeziku kot v italijanskem, nič«, kot je v nedavnem odgovoru na svetniško vprašanje odgovoril direktor urada za decentralizacijo inž. Bandellii. Polacco je nadalje menil, da naj bi bilo po zaščitnem zakonu za posege v slovenskem jeziku pristojno edinole tako imenovano »okence«. Merkùja je nato pozval, naj »stori politično dejanje in naj

zahteva dvojezičnost preko resolucije«, da bi se o zadevi izrekli v razpravi.

Drugi svetniki desnosredinske večine so nasprotovali »slovenski resoluciji«. Pesavento (NZ) se je »čutil napadenega«, Giaccchin (FI) je menil, da bi morale iti resolucije napisane samo v italijanski in da so »dvojezične resolucije sprejeli iz same vljudnosti.«

Razprave o vsebini resolucije - ločenem zbiranju odpadkov - sploh ni bilo. Desna sredina je dokument zavrnila z glasovi vseh sedmih svetnikov, pet svetnikov leve sredine je glasovalo za, svetnik Davanzo (Občani) pa se je vzdržal.

TREBČE - Poletne delavnice v Ljudskem domu

Od glasbe do kuhanja, zabave je na pretek

V poletnem centru se je zbralo skoraj štirideset otrok, povečini domačinov - Dejavnosti je veliko, a mnogo časa ostaja tudi za prosto igranje in izlete po vasi



Poletnih delavnic se je letos udeležilo rekordno število otrok

KROMA

»Poletni center ves nori... pridruži se nam tudi ti... v poletnem centru je lepo... tu igramo, čofotamo, rišemo«. Tako se glasi refren himne, ki jo otroci veselo in ubrano pojejo v trebenskem Ljudskem domu, note pa spremljajo z iznajdljivim plesom. Prav himna je bila dobrodošlica za starše, ki so v petek prišli na ogled tedenske zaključne prireditve in razstave likovnih stvaritev.

Otrok, ki so večinoma stari od 3 do 8 let - pravzaprav jih je nekaj pod 3. letom, starost udeležencev pa dosega tudi 10 let - se je letos nabralo res veliko, saj predstavlja trenutnih 39 udeležencev dosednji trebenski absolutni rekord; lani se jih je nabralo največ 25. Velja dodati, da so malčki povečini iz trebenskih družin, tako da je ozračje v domu povsem domače.

Pod taktirko vzgojiteljic Biserke, Nike, Petre (- vse tri zaključujejo študij na pedagoški fakulteti v Kopru) in Ksenje (slednja je opravila tečaj za predšolsko vzgojo), s katerimi sodelujejo vaške pomočnice, preživljajo malčki pestre in zabavne poletne dni. Poletne delavnice so se začele v ponedeljek, 23. julija in bodo delovale vse do petka, 10. avgusta. Prireja jih SKD Primorec v sodelovanju s ŠD Primorec in trebensko srenjo, obroki za malčke pa prihajajo iz kuhinje dijaškega doma S. Kosovel.

Dnevi v Ljudskem domu res niso dolgočasni.

Osrednji del programa poteka jutraj in dopoldne, ko so na vrsti likovne, glasbene, kuharske, športne, plesne in lutkovne delavnice. Programi delavnic se pogosto prepletajo: otroci so npr. pred časom spekli pogosto, nato pa so recept in kuharski postopek orisali z barvicami in voščenkami. Drugič so spekli torto in se pošteno posladkali ob praznovanju rojstnega dne. Med našim obiskom so se ukvarjali z glasbo, saj so izdelovali vsak svoj boben in rog, kar daje krajevni godbenemu društvu zelo dobre obete za prihodnost.

Veliko časa ostaja seveda tudi za prosto igro, zlasti v popoldanskih urah. Ob primernem vremenu se malčki poženejo v bazen in se podijo po obširnem dvorišču, od časa do časa gredo vsi skupaj na izlet po vasi in okolici. Radi si ogledujejo kosmato škotsko govedo, ki se pase na domačinovem terenu, sprehajajo se po preurejeni kolesarski stezi, pri sosedu pa opazujejo konje, koze in voz za vprego.

Starejši udeleženci poletnih delavnic, osnovnošolci, ostanejo enkrat tedensko na nočnem taborjenju. Zvečer zapojejo nekaj pesmic okoli tabornega ognja, ko je ura pozna na smuknejo spat v šotore. Vzgojiteljica Biserka nam je povedala, da je prenočevanje poskusni del tedenskega programa, otroci pa so nad novostjo navdušeni, saj gre za prijetno in nenavadno doživetje. (af)



TRŽAŠKA DESNA SREDINA - Nasprotovanje deželi in zasebnikom

Let jastrebov in sokolov nad tržaškim Starim pristaniščem

Ptičja prisposoba Piera Camberja o manevrih za upravljanje Starega pristanišča

Tržaško pristanišče se nahaja v izrednem stanju. Vsaj tako ocenjuje zadnje manevre okrog mestnega gospodarskega srca tržaška desna sredina.

V četrtek (2. avgusta!) je sklicala izredno sejo občinskega sveta, da je izrekla svoj »Ne« vmešavanju deželne uprave v upravljanje Starega pristanišča. V petek je občinska uprava naslovila na pristaniško oblast prošnjo za upravljanje nabrežja od 4. pomola do kopališča Lanterna, da bi spodnesla enak manever zasebnega podjetja Trieste terminal passeggeri (ki pa je v 100-odstotni lasti pristaniške oblasti). Včeraj je sklicala tiskovno konferenco, da bi ponovno (skoraj) enotno obsodila zadnje skomine dežele in zasebnikov po upravljanju pristanišča.

Načelnik Forze Italia v mestni skupščini Piero Camber je začel z ostrim napadom na Leve demokrate, češ da naj bi imeli načelnik v občinskem svetu Fabio Omero, deželni svetnik Bruno Zvech, deželni odbornik Lodovico Sonogo in predsednik pristaniške oblasti Claudio Boniciolli različne poglede na upravljanje luke. »Spori med Levimi demokrati pa ne smejo zanimati mesta,« je pribil in ponovil, da dežela ne more prejeti koncesije za upravljanje Starega pristanišča. Ko bi se to zgodilo, bi imeli v Trstu dva upravitelja enega samega pristanišča: deželo v Starem, pristaniško oblast pa v Novem pristanišču. »Kaj takega ne predvideva nobena norma. Ko bi hoteli to udejanjiti, bi morali izglasovati ustrezen državni zakon,« je ocenil. Dodatek k dogovoru med državo in deželo, ki omeinja možnost prenosa koncesije na deželo vsaj za upravljanje območja Starega pristanišča, za Camberja ni dovolj.

Načelnik Forze Italia se je obregnil tudi ob koncesijo za upravljanje tržaškega nabrežja. Zasebno podjetje Trieste terminal passeggeri je zaprosilo za koncesijo do leta 2080. O časovno tako dolgih koncesijah se ne more izreči zgolj pristaniška oblast, temveč pristaniški odbor, je menil, in ponovil, da daje tržaška občina - s svojimi izkušnjami z razvojem potniškega prometa - večje jamstvo za dobro upravljanje tega območja kot pa pred kratkim ustanovljena družba.

Za predsednika občinskega sveta Sergia Pacorja (Republikanci) naj bi pristaniška oblast ustanovila podjetje Trieste terminal passeggeri izključno zato, da bi lahko upravljala parkirišča na nabrežju in da bi podražila cene privezov potniških ladij.

Načelnica Nacionalnega zavezništva Alessia Rosolen je spomnila, da se je levosredinska opozicija ob glasovanju resolucije o koncesijah za Staro pristanišče razbila. Sedanji manevri pa naj bi predstavljali drugi poskus Riccarda Illyja, da si podredi pristanišče, potem ko mu v prvem poskusu, za časa županovanja ni uspelo.

Roberto Sasco (UDC) je ocenil, da ima dežela drugačno vizijo od občine o Starem pristanišču. Dežela naj bi ta predel pojmovala za del mestnega tkiva, ne pa del pristanišča. Svetnik Forze Italia Claudio Frommel je opozoril, kaj bi se lahko zgodilo, če bi podjetju za teritorialno mobilnost AMT (katerega večinski partner je tržaška občina) odvzeli upravljanje parkirišč na nabrežju: v primeru, ko bi se zanj ločbo končal dolgoletni sodni spor s podjetjem Ansaldo, bi se znašla v škripcih... Tudi za pristaniškega operaterja Fabia Dominicinija (Forza Italia) naj bi Illy »stegoval« roke po Starem pristanišču. Vprašanje pa je, ali mu bo uspelo.

Camber je ob koncu s ptičjo prisposodo orisal sedanja stremeljenja po pristanišču: »Oni so kot jastrebi, mi kot sokoli!«

S tistim »mi« je imel, seveda, v mislih desno sredino. Ampak: tiskovne konference so se udeležili predstavniki vseh strank občinske večine, razen Dipiazzove liste. Za Camberja je odsotnost zgolj sezonsko naključna: počitnice, pač. »Saj je Dipiazzova lista na izredni seji občinskega sveta enotno podprla resolucijo proti izdaji koncesij deželi,« je pojasnil.

Drži. Res pa je tudi, da se župan Dipiazza tiste seje ni udeležil, v preteklosti pa je o Starem pristanišču iznesel mnenja, ki so bila bližja Illyju kot Camberju...

Bo dežela prejela koncesijo za upravljanje Starega pristanišča?

KROMA



OBČINSKI SVET - tržaško pristanišče

Švab (SSk) o manevrih desnice

Tržaški občinski svetnik Slovenske skupnosti Igor Švab je na zadnji izredni seji tržaške mestne skupščine, ob odsotnosti svetnika Marjetice Sergia Lupierja, opravljal vlogo načelnika skupine. Po seji je izdal tiskovno sporočilo, v katerem se je retorično vprašal, »kje so vzroki za sklic izredne seje občinskega sveta na tako važno temo, kot je prihodnost območja Starega pristanišča, če na seji ni prisotnega župana, če kljub priporočilom svetnikov opozicije se na sejo ne povabi deželnega odbornika za prevoze Sonoga in predsednika pristaniške oblasti Boniciollija ter če se podpis protokola, s katerim naj bi deželna uprava to območje upravljala, nanaša na državna zakonska določila iz leta 2004, torej iz časa Burlusconijeve vlade.«

Švab je z veseljem sprejel na znanje, da tudi desna sredina »končno pripisuje važnost statuta našega pristanišča, ki ima status mednarodnega pristanišča«, vprašal pa se je, »kje so bili ti politiki, ko je Luka Koper z resnim gospodarskim in razvojnim načrtom začela upravljati naše pristanišča.«

Svetnik SSK je nadalje ožigosal odlo-

čitev desne sredine, ki je na izredni seji omejila posege svetnikov (za vsako skupino je lahko posegel le en svetnik, in to za samo pet minut). »Celotna opozicija in tudi podpisani smo že večkrat pokazali veliko potrpljenja in resnega ter tvornega sodelovanja na važnih temah, ki zadevajo prihodnost in razvoj našega mesta. Zato odločno odklanjam vsakršno obliko natolcevanja, češ da naj bi se z odločitvijo, da se glasovanja resolucije ne udeležim - kot so to storili kolegi iz vrst Marjetice in LD - izjavil proti razvoju mesta,« je poudaril svetnik Igor Švab.

IGOR ŠVAB



URBANISTIKA Nabrežina: Spet nova varianta?

Jutri se bodo v Nabrežini sestali načelniki svetniških skupin, ki se bodo ukvarjali predvsem s sklicem izredne občinske seje. Zahtevala jo je levosredinska opozicija, seja pa bo posvečena predvsem dogodkom okrog Sosljan-skega zaliva.

Župan Giorgio Ret pa je na dnevni red seje nepričakovano uvrstil tudi točko z naslovom »Smernice za varianto regulacijskega načrta«. Ni jasno, če gre za poglobitev zadev okrog (spornih) sprememb 24 in 25 regulacijskega načrta ali pa za stvar, ki je vezana na nov deželni urbanistični zakon, ki bo v kratkem stopil v veljavo.

Opozicija je zahtevala izredno sejo o Sosljanu, potem ko je spomeniško varstvo FJK dvakrat zaporedoma zavrnilo krajinska dovoljenja za gradnje v sosljanskem kamnolomu.

Jutri pri Repniču koncert jazz glasbe

V kamnolomu pri Repniču bo v ponedeljek 6. avgusta ob 21.00 uri koncert jazz glasbe. Koncert spada v niz 9. mednarodnega glasbenega festivala »Nei suoni dei luoghi« (kakovosten in obširen festival, ki se je letos pričel 24. junija in se bo nadaljeval do 15. septembra in katerega koncerti se dogajajo v raznih državah, in sicer od Avstrije vse do Albanije), ki bo v zgonski občini predstavil skupino Mauro Costantini Organ Five. Pet nadarjenih in dobro znanih glasbenikov (Mauro Costantini pri orglah Hammond, Daniele D'Agaro na saksofonu in klarinetu, Mauro Ottolini na pozavni in bas tubi, Andrea Dulbecco pri vibrafonu ter U.T. Gandhi pri bobnih), bo v celoti izvedlo album »Soul Touch«, ki vsebuje skladbe Maura Costantinia in ki ga je skupina izdala pred letom dni. Mauro Costantini je v naši deželi cenjen in znan pianist ter organist, ki se je v njegovem projektu »Mauro Constantini Organ Five« osredotočil prav na barvne nijanse Hammonda B3 in na tehniško izvajanje teh orgel. Na sporedu bodo torej skladbe s primesi »hardbopa« in »cool jazza«, ki bodo gotovo razveselile marsikatero glasbenega sladokusca. V primeru slabega vremena se bo koncert vršil na sedežu kulturnega doma v Briščikih (Pan)

Skupina dolinske občine danes na TV Slovenija

Občina Dolina obvešča, da bo v nedeljo, 5.08.2007 ob 19.55 na prvi mreži RTV Slovenija TV oddaja IGRE BREZ MEJA »DAJMO NAŠI«, na kateri je tekmovala skupina iz dolinske občine proti ekipi iz Pliberka (A). Ogleđ posnetka oddaje bo možen tudi v ponedeljek, 6.08.2007 ob 21. uri na Šagri v Prebenegu.

Koncerta na Trgu Hortis

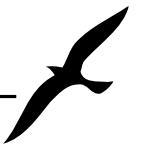
V sklopu prireditev Serestate 2007 prireja združenje Prijateljev glasbene mladine (Amici della Gioventù Musicale) v sodelovanju s tržaško občinsko upravo dva zanimiva večera. Prvi bo na sporedu v ponedeljek, 6. avgusta, ob 21. uri. Na Trgu Hortis bo zaživel koncert »Dispersi nel vento con le rose«, ki bo poslušalcem ponudil sklop pesmi iz štiridesetih let in znanih neapeljskih romanc v izvedbi Silvana Martinelli, Alberte Izzo in Davideja Calabreseja, ob klavirski spremljavi Corrada Gulina. Povsem različen bo drugi večer z naslovom »Far finta di essere G«, gre za koncert v poklon Giorgiu Gamberju, ki bo zaobjel Trg Hortis v sredo, 8. avgusta ob 21. uri. Protagonista večera bosta Davide Calabrese in Lorenzo Scuda. Vstop je prost.

Na Rusem mostu zopet Solidarnost in sožitje

Od 1. do 9. septembra se na Rusi most vrača šesta izvedba priljubljene prireditve Solidarnost in sožitje - pod istim nebom, ki jo prireja pokrajinsko združenje za trgovino in storitve Aciesse. Njen namen je promovirati multietničnost in biološko pridelano hrano. Kdor bi si želel sodelovati na prireditvi s svojo prodajno stojnico, naj se čim prej zglati na tel št. 040/3721923 ali po meilu confercenti@aciesse.191.it.

Dela na cesti

Zaradi vzdrževalnih del bo od ponedeljka promet otežkočen na nekaterih mestnih ulicah. Ul. Einaudi, ul. Canal Piccolo in del ul. Mazzini bodo zaprte za promet zaradi asfaltiranja, zaradi preurejanja Nabrežja pa bo promet otežkočen in delno preusmerjen v ulicah Argento, Burlo in belpoggio ter na rebr Promontorio.



KMEČKA ZVEZA - Seja deželnega predsedstva in glavnega sveta

Nezadovoljstvo nad zadržanjem Dežele glede konkretnih potreb kmetijstva

Omenjeni prodaja bivšega centra ERSa na Proseku, nespoštovanje obvez in zadnji omejevalni ukrepi

Predsedstvo in glavni svet Deželne kmečke zveze, ki se je sestel minuli četrtek v razstavnici dvorani Zadržne kraške banke, sta obravnavala vrsto vprašanj, ki zadevajo slovensko zamejsko kmetijstvo v FJK. Sejo je zaradi odsotnosti predsednika Alojza Debelisa vodil podpredsednik Stanko Radikon, ki je najprej podal pregled delovanja zveze v zadnjem obdobju. Sledilo je tudi poročilo tajnika Edija Bukavca, ki je osredotočil pozornost predvsem na najvažnejše zadeve kot so: sodelovanje pri deželnem zelenem omizju, program sodelovanja z ministrstvom za kmetijstvo R.S. in Kmetijsko gozdarske zbornice Slovenije. V zvezi s sodelovanjem zveze pri deželnem zelenem omizju, sta IO in GS DKZ izrazila nezadovoljstvo glede zadržanja deželnega odborništa za kmetijstvo do konkretnih potreb kmetijstva na ozemlju kjer je zgodovinsko prisotno slovensko prebivalstvo. Tako je bilo ugotovljeno, da poleg vseh negativnih ukrepov, ki jih je deželna vlada sprejela v svojem mandatu: združitev kmetijskih nadzorništev v Trstu in Gorici in torej z zanemarjenjem kmetijstva v tržaški pokrajini kar je prišlo zlasti do izraza s prodajo bivšega centra ERSa na Proseku, nespoštovanje obvez glede finansiranja Posebnega načrta za razvoj kmetijstva na Tržaškem in sporazuma za sinhrotron pri Bazovici, da ne govorimo o zadnjih omejevalnih ukrepih, ki jih je Dežela sprejela v zvezi z zavarovanimi območji Natura 2000 na kraškem območju, tudi novi deželni načrt za razvoj podeželja 2007-2013 v bistvu ne upošteva specifičnosti in razvojnih potreb slovenskega zamejskega kmetijstva. Pri pripravi načrta dežela ni znala ali ni hotela izkoristiti svojo specifiko, ki ji jo daje njena avtonomija. Tako je pripravila načrt, ki posega v raznolikost deželne teritorije ne, da bi pri tem upošteval njegove družbene, gospodarske, kulturne in etnične specifičnosti in potrebe. V bistvu imamo načrt, ki je tako splošen, da bi ga lahko uvedla vsaka druga dežela v Italiji. Njegova splošnost, pa je zato lahko zelo negativna za ohranjanje omenjenih specifičnosti. Negativen odnos deželne uprave do kraškega kmetijstva, je po oceni organov Deželne KZ prišel do izraza, tudi pri odobritvi rebalansa finančnega zakona, saj se je pri tem odločno uprla predlogom in popravkom, da bi se z izrednim prispevkom pomagalo živinorejcem na Krasu, ki jim je letošnja pomladanska huda suša uničila več kot 80% krme. Prav tako se je pristojni odbornik g. Marsilio krčevito uprl predlogu, da bi tudi letos, kot je to dežela delala že vrsto zadnjih let, s finančnim prispevkom zagotovila delovanje službe za vođenje in integrirano fitofarmaceutsko varstvo v vinogradništvu in oljkarstvu, ki je lansko leto med drugim omogočilo biološko proizvodnjo ekstra deviškega oljčnega olja. Na koncu obravnave so se zato prisotni odborniki Deželne KZ upravičeno spraševali, zakaj tako negativen odnos deželne uprave do potreb kmetijstva, ki je povečini izraz Slovencev v FJK.

Na drugi točki dnevnega reda so odborniki DKZ razpravljali o programu aktivnosti zveze v drugem pol-letju. Pri tem bodo glavne pobude razstava-sejem kmetijskih zamejskih proizvodov na glavni tržnici v Ljubljani konec meseca septembra letos, srečanje na kmetijskem sejmu v G.Radgoni od 25. Do 31. avgusta, spodbujanje pristojnih javnih uprav za pripravo območnih integriranih načrtov, ki jih predvideva deželni podeželski načrt 2007-2013 v vseh treh pokrajinah naše dežele, priprava načrtov Leader na Tržaškem in Goriškem ter priprava konference na temo: Vloga teritorija pri ohranjanju lastne identitete.

Na koncu sta organa zveze razpravljala še o pripravah na volilni občni zbor dežele CIA (Konfederacije kmetov) h kateri pristopa zveza kot pridruženi član, ki bo prihodnje 13. septembra, o udeležbi na prazniku upokoencev CIA v Kalabriji, o srečanjih o deželnem podeželskem načrtu v Reziji in Kanalski dolini ter obisku sejma proizvodov iz višinskih območji v Longaroneju. (e.b.)

Deželni svet
Kmečke zveze med
zadnjo sejo v
četrtek na Opčinah



GLASBA - Med drugim nastop na mednarodni reviji v Trevisu

Pestra poletna sezona harmonikarskega orkestra Synthesis 4



Posnetek z nastopa
na mednarodni
reviji v Trevisu

Poletni koncerti harmonikarskega orkestra Synthesis 4

Harmonikarski orkester Synthesis 4, ki ga vodi prof. Claudio Furlan pod okriljem Glasbene matice, ima letos zelo pestro poletje. Orkester je znan po številnih uvrstitvah na prva mesta na raznih mednarodnih tekmovanjih. Nastal je z namenom, da bi širil literaturo za harmonikarske orkestre in nekaj skladateljev je svoja dela tudi namenilo temu sestavu. V zadnjih letih je v orkester pristopilo še precej harmonikarjev iz bližnje Slovenije, predvsem iz Nove Gorice, Kopra, Pivke in Vrhnike.

Prvi poletni celovečerni koncert je potekal 13. julija »pri komunski štirni« v Briš-

čikih v priredbi tamkajšnjega kulturnega društva, kajti orkester zadnja leta redno vodi prav v društvenih prostorih v Briščikih.

Od 19. do 22. julija pa se je harmonikarski orkester Synthesis 4 podal na štiritrednevo koncertno turnejo po deželi Veneto. Orkester je imel koncerte v Caorlah, Trevisu, Badoerah in Rosolini. Koncerte sta priredili Združene Armonia iz Trevisa in glasbeni sklad Santa Cecilia iz Portogruara.

Prejšnjo nedeljo je harmonikarski orkester Synthesis 4 odigral dva koncerta. Zjutraj je igral NA Trbižu v okviru Tematskih dnevo posvečenih slovenski kulturi v priredbi SKS Planika, zvečer pa na trgu Aurora v Jesolu v sklopu tamkajšnjih poletnih

glasbenih prireditev.

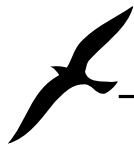
Višek celotne poletne turnee pa je bil nastop v petek, 20. julija, na Deseti mednarodni reviji harmonikarskih orkestrrov v občinskem gledališču v Trevisu v organizaciji združenja Armonia (na sliki). Na tej reviji sta poleg harmonikarskega orkestra Synthesis 4 nastopila še harmonikarski orkester Fisorchestra Armonia iz Trevisa pod vodstvom prof. Angela Smeazzette in prof. Stefana Romanija in harmonikarski orkester »Swiss accordion« pod vodstvom prof. Nadie Zannelli – Sartori iz švicarskega kantona Ticino.

Orkester Armonia se že osemnajst let zavzema za razvoj harmonike v klasični in lahki glasbi. V tem okviru priredi združe-

nje Armonia vsako leto spomladi koncert klasične harmonike, poleti pa revijo harmonikarskih orkestrrov, ki se je letos prvič selila s celovečernim koncertom tudi v bližnje Badoere. Na koncu revije pa sta v skupni izvedbi vseh treh harmonikarskih orkestrrov zazvenela znani Libertango Astorja Piazzolle in mogočni Straussov Radetzky marš.

Na poletnih koncertih je orkester predstavil paleto različnih glasbenih stilov. Skladbam namenjenim manjšemu krogu poznavalcev klasične harmonike je orkester dodal še vrsto znanih in poljudnih motivov, ki so takoj očarali občinstvo, ki je aktivno in navdušeno spremljalo njihovo izvajanje.

Erik Kuret



DEŽELNI SVET - V proračunski razpravi

Zavrtnjen popravek svetnika Špacapana o pomoči kmetijstvu

Pred kratkim je deželni svet sprejel spremembo proračuna za tekoče leto. Med številnimi popravki, o katerih se je odločalo v zbornici, je bil tudi amandma, ki ga je predstavil svetnik Mirko Špacapan. Popravek, ki ga je predlagala in ga pripravila Kmečka zveza, je predvideval izplačilo odškodnine, ki so jo letos utrpeli živinorejci na Krasu. Zaradi letošnje izredne pomlandanske suše je zmanjkalo več kot 70% sena. Živinorejci na Krasu bodo torej v letošnjem letu prisiljeni nabaviti levji delež krme, kar pa je za mnogokategorega govedorejca nedopusten strošek. Nekatere kmetije, vezane na živinorejsko panogo, ki že itak doživlja težko gospodarsko obdobje, razmišljajo torej o zmanjšanju črede ali celo o ukinitvi dejavnosti.

Špacapanov amandma je v odsotnosti deželnega svetnika Ssk orisal kolega iz vrst Marjetice Lupieri. Za njim je posegel svetnik Ritossa iz vrst AN, ki je odločno in trdo zavrnil predlog. S tem v zvezi je označil popravek kot tipični obnašanje predstavnikov slovenske manjšine, zlasti odsotnega Špacapana, ki vedno uganja samopomilovanje. Ritossa je s svojo običajno razburjenostjo še napovedal, da bo vložil svetniško vprašanje s katerim bo od odbornika zahteval vedeti, koliko je krav na Tržaškem in koliko v Gorici. Prispevek, ki ga je Špacapan zahteval s svojim popravkom (30.000 evrov za goriški Kras in 170.000 za tržaško pokrajino) je Ritossa označil kot naravnost smešen; dodal je še, da po informacijah s katerimi razpolaga on sam imajo kmetije polne senike.

Sledil je poseg odbornika, ki je dal svoje mnenje nad popravki. Pri Špacapanovem popravku je razložil, da morajo prispevki za odškodnine slediti državnim normam. V primeru, da bi deželna uprava sprejela tak ukrep, bi privilegirala to situacijo in ustvarila precedens za odškodnine vseh vrst nesreč in bila v nasprotju z državnim pravom. Svetnik Lupieri je nato umaknil amandma, med glasovanjem pa ga je vzela za svojega svetnica Batellino.

Popravek ni doživel podpore, Ri-



MIRKO ŠPACAPAN

tossa pa očitno ne ve, da je na goriškem delu Krasa približno 200 glav goveda, na tržaškem pa 720 katerim je treba pristeti še vsaj 500 glav drobnice.

ZSKD prireja Poletne ustvarjalne delavnice Vojsko 2007

Poletne ustvarjalne delavnice bodo tudi letos namenjene osnovnošolskim otrokom, ki bodo spoznavali različne zvrsti umetnosti s posebnim poudarkom na razvijanju domišljije in na odkrivanju ustvarjalnih načinov komunikacije in izražanja.

Otroci se bodo preizkusili v plesnih in glasbenih delavnicah, ki jih bodo vodili akademska glasbenika Tomaž Nedoh in Tomaž Kolar ter plesalka Daša Grgič. Vodja projekta je psihologinja in slikarka Jana Pečar, ki je pripravila pester program dela. Otroci bodo v dopoldanskih urah sproščeno ustvarjali v prelepem naravnem okolju, popoldneve pa bodo preživeli na ekskurzijah v okolico, kjer bodo spoznavali naravne in kulturne značilnosti kraja. V soboto, 1. septembra ob 11. uri, bodo udeleženci v ČŠOD na Vojskem pripravili zaključno prireditev, na kateri bodo starše in prijatelje seznanili z delom in življenjem v koloniji (rsc).



Kam po bencin

Danes bodo na Tržaškem obratovale naslednje črpalke:

AGIP Miramarski drevored 49, Katinara - Ul. Forlanini
SHELL Žavljje (Milje), Nabrežina 129
ESSO Drevored Campi Elisi, Zgonik - Državna cesta 202 - km 18+945
TAMOIL Ul. F. Severo 2/3

ČRPALKE ODPRTE 24 UR NA 24
AGIP Devin (jug) - avtocesta A4 VE-TS, Valmaura - hitra cesta SS 202 km 36
TOTAL Devin (sever) - avtocesta A4 TS-VE

NOČNE ČRPALKE IN SELF SERVICE
TAMOIL, - Ul. F. Severo 2/3
AGIP, Istrska ulica 155, Miramarski drev. 49, Ul. A. Valerio 1 (univerza), Katinara - Ul. Forlanini, Naselje sv. Sergija - Ul. Forti 2
ESSO Trg Foraggi 7, Zgonik - Državna cesta 202, Ul. Carnaro - Državna cesta 202 km 3+0,67
SHELL Ul. Locchi 3
V sodelovanju s FIGISC Trst

NAROČNIKOM PRIMORSKEGA DNEVNIKA

ki želijo prejemati časopis v kraju letovanja, priporočamo, da nas obvestijo vsaj štiri dni pred odhodom na počitnice na telefonsko številko

040-7786331
vsak dan od 12. do 16. ure ali
0481-533382
v dopoldanskih urah.

Včeraj danes

Danes, NEDELJA, 5. avgusta 2007

MARIJA
Sonce vzide ob 5.52 in zatone ob 20.29
- Dolžina dneva 14.36 - luna vzide ob 23.17 in zatone ob 13.42.

Jutri, PONEDELJEK, 6. avgusta 2007
LJUBO

VREME VČERAJ OB 12. URI: temperatura zraka 22,9 stopinje C, zračni tlak 1022,5 mb raste, brezvetrje, vlaga 53-odstotna, nebo jasno, morje rahlo razgibano, temperatura morja 22,5 stopinje C.

OKLICI: Borriello Giuseppe in Sosa Aldama Ydanayi Biatriz, Le Brum Umberto in Štrukelj Damjana, Zio Giacomo in Ronconi Valentina, Armani Massimo in Schleimer Erica, Gioghi Christian in Ibanez Vasquez Sandra Veronika, Visintin Alessandro in Prato Francesca, Gambo Leonardo in Barnaba Lorella, De Meo Francesco in Volk Carmen, Gardellini Bledar in Devescovi Lara, Santarsiero Giuseppe in Benvenuti Monica, Garbin Andrea in Giordano Francesca, Marzio Riccardo in Rotta Antonella, Del Sal Giannino in Testa Anna, D'Elia Marco in Senatore Gabriella, Degrassi Emanuele in La Macchia Renata, Burlin Renato in Kryvopysch Iryna, Damiani Lucio in Affatati Daniela, Arancio Marco in Neppi Tania, Naimi Alessandro in Babic Roberta, Meghrebi Beneskrane in Hohensasser Tamara, Vučina Manuel in Spacal Isabella, Gherbaz Luca in Kochl Sonja Johanna.



Lekarne

Nedelja, 5. avgusta 2007
Lekarne odprte od 8.30 do 13.00
Ul. Combi 17, Ul. Fabio Severo 122, Ul. Mazzini 43, Žavljje - Ul. Flavia d'Aquilinia 39/C, Fenetiči - 040-212733.

Lekarne odprte tudi od 13.00 do 16.00
Ul. Combi 17 - 040-302800, Ul. Fabio Severo 122 - 040-571088, Žavljje - Ul. Flavia d'Aquilinia - 040-232253, Fenetiči - 040-212733 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

Lekarne odprte od 16.00 do 20.30
Ul. Combi 17, Ul. Fabio Severo 122, Ul. Mazzini 43, Žavljje - Ul. Flavia d'Aquilinia 39/C, Fenetiči - 040-212733 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

NOČNA SLUŽBA
Lekarna odprta od 20.30 do 8.30
Ul. Mazzini 43 - 040-631785.

Od ponedeljka, 6. avgusta, do sobote, 11. avgusta 2007
Urnik lekarn: od 8.30 do 13.00 in od 16.00 do 19.30.
Lekarne odprte tudi od 13.00 do 16.00
Capo di piazza Mons. Santin 2 - 040-

365840, Ul. Commerciale 21 - 040-421121, Milje - Lungomare Venezia 3 - 040-274998, Opčine - Proseška ulica 3 - 040-422478 - samo s predhodnim telefonskim pozivom.

Lekarne odprte tudi od 19.30 do 20.30
Capo di piazza Mons. Santin 2, Ul. Commerciale 21, Trg Ospedale 8, Milje - Lungomare Venezia 3, Opčine - Proseška ulica 3 - 040-422478 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

NOČNA SLUŽBA
Lekarna odprta od 20.30 do 8.30
Trg Ospedale 8 - 040-767391.

www.farmacistitrieste.it

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure)
Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televita.
Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111.
Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zelena številka) 800 - 991170, od ponedeljka do petka od 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure.
Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaških bolnišnicah in o otroški bolnišnici Burlo Garofolo.



Kino

ALCIONE - Dvorana bo v poletnem času zaprta.

AMBASCIATORI - 15.30, 17.45, 20.00, 22.15 »Harry Potter e l'ordine della Fenice«.

ARISTON - (poletna arena) 21.15 »Happy Feet«.

CINECITY - 15.00, 15.45, 16.30, 17.45, 18.30, 19.15, 20.30, 21.30, 22.00 »Harry Potter e l'ordine della Fenice«; 15.20, 17.30, 20.00, 22.00 »Material girls«; 14.55, 18.30, 22.05 »I fantastici 4 e silver surfer«; 16.45, 20.20 »Vacancy«; 15.30, 18.30, 21.30 »Transformers«; 15.20, 17.40, 19.55, 22.00 »The protector - La legge del Muay Thai«.

EXCELSIOR - Dvorana bo zaprta v poletnem času.

EXCELSIOR AZZURRA - Dvorana bo v poletnem času zaprta.

FELLINI - 16.45 »Flicka - Un cavallo per amico«; 18.10, 20.15, 22.15 »Ocean's thirteen«.

GIOTTO MULTISALA 1 - (Ulica Giotto 8) 16.45, 22.15 »Il mio ragazzo è un bastardo«; 18.15, 20.15 »Lucky you - Le regole del gioco«.

GIOTTO MULTISALA 2 - (Ulica Giotto 8) 18.00, 20.10, 22.20 »Le vite degli altri«; 11.00, 16.45 »The Reef - Amici per la pinne«.

KOPER - KOLOSEJ - 13.40, 16.20, 19.00, 21.40 »Umri pokončno 4«; 22.00 »Pevec«; 18.00, 21.50 »Moškoženske zadeve«; 14.00, 16.40, 19.20 »Harry Potter in Feniksov red«; 12.30, 14.20, 16.10, 20.00 »Simpsonovi«.

NAZIONALE - Dvorana 1: 15.45, 17.15, 18.50, 20.30, 22.15 »The Protector«; Dvorana 2: 11.00, 16.30, 19.00, 21.30 »Harry Potter e l'ordine della Fenice«; Dvorana 3: 11.00, 16.15, 20.00 »Transformers«; 18.30, 22.15 »Maial zombi - Anche i morti lo fanno«; Dvorana 4: 17.30 »I fantastici 4 e silver surfer«; 16.15, 19.15, 20.40, 22.15 »Havoc«; 11.00 »TMNT - Teenage Mutant Ninja Turtles«.

SUPER - film prepovedan mladim pod 18. letom.

TRŽIČ - KINEMAX - Dvorana 1: 17.30, 20.00, 22.20 »Harry Potter e l'ordine della Fenice«; Dvorana 2: 17.45, 20.10, 22.10 »Fearless«; Dvorana 3: 17.40, 20.00, 22.20 »Le vite degli altri«; Dvorana 4: 18.00, 20.15, 22.15 »The Protector«; Dvorana 5: 17.50, 20.15, 22.10 »Havoc: Fuori controllo«.



Osmice

DOLJAK MARČELO IN ERVIN sta odprla osmice v Samatorci. Toplo vabljeni!

KMEČKI TURIZEM z domačim prigrizkom je odprla Irena Briščak v Briščah. Tel. 040-220524.

OSMICO je odprl v Zgoniku Miro Žigon.

OSMICO so odprli pri Jurčevih v Cerovljah.

OSMICO so odprli pri Terčarovih v Mavhinjah, št. 42. Toplo vabljeni. Tel. št 040-299450.

OSMICO sta odprli Mavrica in Sidonja v Medji vasi št. 10. Tel. št. 040-208987.

OSMICO ima odprto Stubelj v Šempolaju.

OSMICO sta odprla v Gabrovcu, št. 27, Igor in Roberta. Odprta bo do 5. avgusta.

V KRIŽU PRI BELJANOVIH so odprli osmice.

V SALEŽU n'puljih sta odprla osmice Just in Bojana. Vabljeni!



Mali oglasi

KITAJSKA MASAŽA TU-INA, pedikura, depilacija, anticelulitni program po ugodnih cenah v Lokvi. Tel. 00386/31809840

PRODAM ČRNO GROZDJE na trti. Tel. 3397734216 od 11. do 12. ure.

AGRITURIZEM GRGIČ Padriče 193, je odprt v petkih, sobotah in nedeljah, od 10. do 23. ure. Nudi domač prigrizek in tople jedi. Tel. 040-226445. Toplo vabljeni!

IŠČEM KNJIGE za tretji razred trgovskega tehničnega zavoda Žiga Zois. Tel. ob večernih urah na št. 334-1914073.

IŠČEMO vestno hišno pomočnico z vozniškim dovoljenjem. Klicati na št. 339-4713040.

KUPIM KNJIGE za prvi razred srednje šole na Proseku. Tel. 349-0934409.

NUDIM LEKCIJE slovensčine, italijanščine in angleščine za otroke iz osnovne in srednje šole. Klicati na tel. št. 040-415823 ali 346-0905266.

ODDAJAM v najem, v Ul. Manzoni, 90 kv.m veliko neopremljeno dvosobno stanovanje s kuhinjo, sprejemnico z balkonom, shrambo in kletjo. Centralizirano ogrevanje. Tel. na št.: 346-8246674.

PRODAJAM motorno kolo CC 50 MKB »ovetto«, letnik 2004. Cena po dogovoru. Klicati v večernih urah: gsm. 347 4264566 (Willy).

PRODAM nove gume za avto, Michelin 205/55 R16 in novo rezervno gumo. Tel. 334-9580949.

PRODAM KNJIGE za vse razrede jezikovne smeri liceja F. Prešerna. Tel. št 333-6186640.

PRODAM 4000 kvm nezazidljivega zemljišča, med Opčinami in Repnom, dostop z avtom. Cena 27.500 evrov. Tel. 347-6145807.

PRODAM olje Avgusta Černigoja. Informacije na tel. št. 347-6145807.



Z žalostjo v srcu sporočamo, da nas je za vedno zapustila naša draga

Mara Kenda

(učiteljica)

Emica, Vera, Rado, Francesca, Costanza in Balthasar

Trst, Milan, 5. avgusta 2007

Pogrebno podjetje San Giusto-Lipa

Zmeraj v mojem srcu, prijateljica Vilma

ZAHVALA

Ob smrti naše drage

Haydee' Agostini por. Sancin

se zahvaljujem vsem, ki so na kate-rokoli način počastili njen spomin.

Svojci

Trst, 5. avgusta 2007

Aleksu v slovo

prijatelji Rudi, Martin s Sidonjo, Robi, Ivan s Sonio, Dean

KRAŠKO
POGREBNO PODJETJE

LIPA

Lipa San Giusto

ONORANZE FUNEBRI

ob trenutku žalosti...
...diskretnost, tradicija,
vljudnost in kakovost

BREZPLAČNA ZELENA ŠTEVILKA
800 833 233

na Opčinah
50m od tramvajske postaje

Za Trst - Pogrebno podjetje San Giusto
ul. Pietà 5/b - tel. 040.369696 - fax 040.3487704

Trst - ul. Torrealbanca 37/a
tel. 040.660755 - fax 040.3479959

Opčine - Narodna ulica 32
tel. 040.211399 - fax 040.2155392

julia viaggi Urnik: pon-pet 9.00-13.30 16.00-19. 0; sob 9.00-12.30

Ul. S. Lazzaro, 6 - TRST - tel. 040 367886 fax. 040 367924 - info@juliaviaggi.it

MSC odpotuje iz Furlanije Julijske krajine!
OTVORITVENO KRIŽARJENJE IZ TRSTA S PREKRASNO MSC OPERA

Vmesni pristanki:
Ancona,
Ghytion, Pirej,
Krf in Split

Odhodi:
od 17.9. do 24.9.
od 24.9. do 1.10.

POSEBNE TARIFE JULIA VIAGGI OD 675 € NA OSEBO
+pristaniška taksa za vkrcanje / izkrcanje
REZERVACIJE PRI JULIA VIAGGI TRST



ORGANIZACIJE IZ BAZOVICE

Vas prijazno vabijo
na tradicionalni

VAŠKI PRAZNIK
"PRI KALU"

DANES 5. AVGUSTA

Za glasbo in dobro razpoloženje
bo poskrbel ansambel

HAPPY DAY

Delovali bodo dobro založeni kioski!

ZCPZ

Obvestilo udeležencem
letošnjega
pevskega seminarja

Odhod avtobusa v Zreče bo
danes – v nedeljo,
5. avgusta, ob 15.00 uri
*izpred Finžgarjevega doma
na Opčinah*

SKD JOŽE RAPOTEC
Prebeneg

Vabi na tradicionalno

ŠAGRO

od 3. do 6. avgusta
v Prebeneškem parku

DANES, 5. AVGUSTA:
koncert skupine
KISS MY NASH
sledi ples z ansamblom
TRIJE PRAŠIČKI

DANES, 5. AVGUSTA:
ples s skupino
MALIBU

OBČINA ZGONIK
*v sodelovanju s **Progetto musica**
in s prispevkom **Pokrajine Trst***

prireja v sklopu mednarodnega glasbenega festivala

NEI SUONI DEI LUOGHI – V ZVOKIH KRAJEV
V PONEDELJEK, 6. AVGUSTA, OB 21. URI V KAMNOLOMU V REPNIČU

JAZZ KONCERT S SKUPINO

MAURO COSTANTINI ORGAN FIVE.

*V primeru slabega vremena bo koncert
v prostorih KRD Dom Briščiki v Briščikih.*

Vabljeni!

Šolske vesti

DIDAKTIČNO RAVNATELJSTVO NA
OPČINAH sporoča, da bodo uradi za-
prti od 16. do 18. avgusta 2007.

DRŽAVNA SREDNJA ŠOLA IVAN
CANKAR v Trstu sporoča, da bo julija
in avgusta ob sobotah šola zaprta
(tudi v torek 14. avgusta).

DTTZG ŽIGE ZOISA obvešča, da bo
med poletno prekinitevjo didaktičnih

dejavnosti šola zaprta ob sobotah do vključno 25. avgusta ter 13. in 14. avgusta 2007. Med tednom bo tajništvo odprto od 9. do 14. ure.

RAVNATELJSTVO DRŽAVNEGA ZNANSTVENEGA LICEJA FRANCE PREŠEREN sporoča, da bo šola med poletno prekinitevjo didaktičnih dejavnosti do 1. septembra 2007 ob sobotah zaprta; šola bo zaprta tudi v ponedeljek, 13. avgusta 2007 in v torek, 14. avgusta 2007. Tajništvo bo delovalo od ponedeljka do petka, od 9.30 do 12.30.

URAD ZA SLOVENSKE ŠOLE obvešča, da bo podeljevanje letnih suplenc za učno osebje slovenskih sol na Tržaškem potekalo v torek, 28. avgusta, in sicer ob 9. uri za osnovno šolo in vrtce na didaktičnem ravnateljstvu pri Sv. Ivanu ter ob 10. uri na DTTZ Žiga Žois za nižjo in višjo srednjo šolo. Razpoložljiva mesta bodo objavljena 24 ur prej na obeh omenjenih šolah ter na Deželnem šolskem uradu v Trstu.

RAVNATELJSTVO PEDAGOŠKEGA IN DRUŽBOSLOVNEGA LICEJA A. M. SLOMŠKA sporoča, da bo šola ob sobotah zaprta do 1. septembra 2007.

Loterija		4. avgusta 2007									
Bari	84	37	82	15	54						
Cagliari	81	2	3	56	79						
Firenze	71	40	21	83	31						
Genova	19	37	33	17	42						
Milan	46	19	81	80	62						
Neapelj	87	43	90	47	75						
Palermo	41	60	65	17	75						
Rim	64	17	42	23	66						
Turin	29	53	23	64	20						
Benetke	81	29	78	82	70						
Nazionale	22	67	86	83	55						

Super Enalotto							Št. 93
41	46	64	71	84	87	jolly	81
Nagradni sklad							3.575.065,87 €
Brez dobitnika s 6 točkami Jackpot							24.337.094,00 €
Brez dobitnika s 5+1 točkami							0,00 €
12 dobitnikov s 5 točkami							59.584,44 €
1.740 dobitnikov s 4 točkami							410,92 €
52.401 dobitnikov s 3 točkami							13,64 €

Superstar		22
Brez dobitnika s 6 točkami		– €
Brez dobitnika s 5+1 točkami		– €
Brez dobitnika s 5 točkami		– €
9 dobitnikov s 4 točkami		41.092,00 €
155 dobitnikov s 3 točkami		1.364,00 €
2.590 dobitnikov z 2 točkama		100,00 €
17.022 dobitnikov z 1 točko		10,00 €
41.424 dobitnikov z 0 točkami		5,00 €

ZADRUŽNA KRAŠKA BANKA

organizira **članski izlet:**

**»Enodnevno križarjenje
po kvarnerskem zalivu«**

ki bo potekal v dveh izmenah
1. in 2. septembra 2007

Za informacije in vpisovanje smo članom na razpolago
do vključno 10. avgusta 2007 v vseh naših podružnicah.

slovesne večernice in blagoslov. Cena romanja je 35,00 evrov. Za informacije poklicati na št. 040-220693.

Čestitke

Dragi SIMON! En poljubček na vsako stran prejmi za tvoj prvi rojstni dan. Srček najin pa ti želi še veliko rojstnih dni. Nona Marija ter nono Mirko.

Malemu SIMONU, ki bo danes ugasnil prvo svečko mu pošilja koš poljubčkov Matija.

Obvestila

AŠD CHEERDANCE MILLENIUM prireja pod pokroviteljstvom ZSSDI-ja poletni KAMP CHEERLEADINGA za otroke od 5. do 12. leta starosti od 27. do 31. avgusta in od 3. do 7. septembra v telovadnici OŠ F.Bevk na Opčinah. Vabljeni stari in novi člani. Prijave v uradih ZSSDI-ja na tel. št. 040-635627. Info na tel.št. 346-0441133 Petra ali 349-7597763 Nastja.

KMEČKA ZVEZA obvešča svoje člane, da bodo vse podružnice KZ zaprte za dopust od 27. julija do 31. avgusta 2007.

ZCPZ obvešča, da bo avtobus, ki bo udeležence letošnjega pevskega seminarja popeljal v Zreče, danes, 5. avgusta 2007, odpotoval ob 15. uri izpred Finžgarjeva doma na Opčinah.

AŠZ SLOGA obvešča, da bo sestanek za udeležence poletnih priprav v Mežici v četrtek, 9. avgusta, v telovadnici sredje šole S.Kosovel na Opčinah ob 19.30.

KRUT obvešča, da je pisarna odprta s poletnim urnikom 9.00 - 13.00.

OBČINA REPENTABOR obvešča prebivalstvo, da Deželna civilna zaščita v sodelovanju z Glavno direkcijo za kmetijske, naravne, gozdarske vire in za gorske predele opravlja vzdrževalna dela na nekaterih gozdarskih poteh na območju občine za preprečevanje gozdnih požarov. Drva, ki so zložena ob poteh, je prepovedano odnašati. Na razpolago so le upravičencem, ki so bili vsekakor že telefonsko obveščeni.

GLASBENA MATICA - Trst, Ul. Montorsino 2, obvešča, da bo tajništvo zaprto zaradi dopusta do vključno petka, 17. avgusta 2007.

RTV SLOVENIJA IZOBRAŽEVALNI

PROGRAM, KD KRAŠKI DOM IN ZADRUGA NAŠ KRAS vabijo v petek, 17. avgusta, ob 20.30 v Pokrajinski muzej v Repen na premierno predvajanje dokumentarnega filma Jadrana Sterleta »KRAŠKA HIŠA NA ROBU ČASA«.

DUHOVNE VAJE za žene in dekleta od ponedeljka, 20. avgusta, do srede, 22. avgusta, v Domu blagrov. Vodil bo znani p. dr. Leopold Grčar z Brezij. Prijave na tel. št. 040-299409 (Jež).

NARODNA IN ŠTUDIJSKA KNJIŽNICA obvešča, da bo do 31. avgusta odprta s poletnim urnikom, in sicer od ponedeljka do petka od 8. do 16. ure.

ZSSDI obvešča, da bosta urada v Trstu in Gorici zaprta od 13. do 17. t.m. Urada bosta ponovno obratovala s poletnim urnikom od ponedeljka 20. avgusta.

ZSSDI obvešča, da bosta urada v Trstu in Gorici v poletnih mesecih odprta od 8. do 14. ure.

KRUT vabi na skupinsko bivanje v Šmarjeških toplicah od 26. 8. do 4. 9. 2007. Podrobnejše informacije in vpisovanje na sedežu krožka, Ul. Cicerone 8, Trst, tel. 040-360072.

MO SPDT prireja Planinsko Šolo, namenjena osnovnošolcem, na Planini pri jezeru od 27. avgusta do 1. septembra 2007. Za informacije in prijave: 338-5953515 (Katja).

OBČINSKA KNJIŽNICA v Saležu bo zaprta zaradi dopusta in preurejena od 8. do 27. avgusta (vključno).

SOMPD VESELA POMLAD vabi na poletni pevski teden za osnovnošolske otroke »Poj z menoj«, ki bo od 27. do 31. avgusta 2007, v prostorih Marijana niša na Opčinah. Vsak dan od 8.30 do 17. ure bodo zborovodkinja Mira Fabjan in animatorji vodili pevske vaje, plesne, športne in kulturne dejavnosti. Prijave in informacije na št. 040-213582 (Manica), 040-213104 (Silvia) in 040-213249 (Nataša).

OBČINA DEVIN NABREŽINA sporoča občanom, da je pri Okencu Urada za stike z javnostjo v Grudnovi hiši (Nabrežina 158, urnik: od ponedeljka do petka 9-13, v sredo in četrtek tudi 14-17) na razpolago kartica za znižano parkirno za parkirišče v Sesijskem zalivu, ki velja do 30. septembra 2009. Vsak občan lahko dobi 1 kartico (vsako družinsko jedro pa toliko kartic, kolikor je družinskih članov z voznikiškim dovoljenjem); za izdajo kartice je treba izpolniti prošnjo, ki je na razpolago na glavni spletni strani Občine www.comune.duino-aurisina.ts.it oziroma pri Uradu za stike z javnostjo. Za podrobnejše informacije je na razpolago brezplačna telefonska številka 800-002291.

OBČINA DEVIN NABREŽINA sporoča občanom, ki še niso dopolnili 26. leta starosti, da je pri Okencu Urada za stike z javnostjo v Grudnovi hiši (Nabrežina 158, urnik: od ponedeljka do petka 9-13, v sredo in četrtek tudi 14-17) na razpolago Mladinska kartica/Carta giovani. Kartica, ki velja v 39 evropskih državah, omogoča popuste na vseh prodajnih mestih, ki so pristopila k pobudi. Mladim pod 26. letom starosti nudimo kartico brezplačno; kdor želi zaprositi za kartico, naj se osebno oglasi pri Okencu Urada za stike z javnostjo in s seboj prinese osebni dokument in fotografijo. Za podrobnejše informacije je na razpolago brezplačna telefonska številka 800-002291.

POKRAJINSKI URAD VZPI-ANPI v Ul. Crispi 3 bo v mesecu avgustu zaprt zaradi dopusta. Urad bo začel ponovno

delovati v ponedeljek, 3. septembra. Telefonska tajnica in fax bosta redno delovala.

ZVEZA VOJNIH INVALIDOV obvešča, da tajništvo deluje s poletnim urnikom 9.00 - 13.00.

ANED - ZDRUŽENJE BIVŠIH DEPORTIRANEC V NACISTIČNIH TABORIŠČIH obvešča, da bo urad zaradi poletnega dopusta zaprt do vključno 31. avgusta.

OBČINSKA KNJIŽNICA V BOLJUNCU sporoča, da bo do 31. avgusta zaprta za poletni dopust.

KRUT vabi na oddih, ob koncu poletja na Malem Lošinju od 2. 9. do 9. 9. 2007. Podrobnejše informacije in vpisovanje na sedežu krožka, Ul. Cicerone 8, Trst, tel. 040-360072.

AŠD CHEERDANCE MILLENIUM sporoča, da se bodo dvotedenske poletne priprave za Strele (12-16 let) in Škrate (od 16 leta dalje) začele 3. septembra v telovadnici OŠ F.Bevk na Opčinah. Urniki treningov: Strele - od pon. do pet. od 17.00 do 19.00; Škrati - od pon. do pet. od 19.00 do 21.00. Dobrodošli so tudi novi člani. Informacije na tel.št. 346-0441133 Petra ali 349-7597763 Nastja.

SKD LONJER KATINARA IN PIHALNI ORKESTER RICMANJE vabita osnovnošolce na ustvarjalno-glasbeni teden v SKC v Lonjerju, od ponedeljka 3. septembra do petka 7. septembra, od 8.30 do 12.30. Prijave na tel. št. 333-5062494 do 26. avgusta.

SKD IGO GRUDEN obvešča, da bo razstava Majde Massera »Pogledi na kraške vasi« na ogled v Kavarni Gruden, do 21. septembra, z urnikom 8.00-13.30 ter 16.00-01.00.

Prireditve

MLADINSKI ORKESTER INTERCAM-PUS bo nastopil v Izoli danes, 5. avgusta, ob 10.30. Vljudno vabljeni starši, prijatelji in ljubitelji. Morebitne informacije nudi Zveza slovenskih kulturnih društev, Ul. sv. Frančiška 20 v Trstu, tel. 040-635626.

V SKLOPU MEDNARODNEGA GLASBENEGA FESTIVALA MED ZVOKI KRAJEV bo danes, 5. avgusta, ob 21. uri v cerkvi sv. Roka v Nabrežini nastopil godalni kvartet Arion. Koncert prireja Občina Devin Nabrežina v sodelovanju z združenjem Progetto Musica iz Tržiča in z Župnijo sv. Roka iz Nabrežine. Vstop je prost.

OBČINA ZGONIK v sodelovanju z glasbenim združenjem Progetto musica in s prispevkom Pokrajine Trst prireja v sklopu mednarodnega glasbenega festivala V ZVOKIH KRAJEV v ponedeljek, 6. avgusta, ob 21. uriv obnovljeni in sugestivni naravni okvir jave v Repniči jazz koncert s skupino MAURO COSTANTINI ORGAN FIVE. Vabljeni! V primeru slabega vremena bo koncert v prostorih KRD Dom Briščiki v Briščikih.

POLETNI OKUSI IN GLASBA POD ZVEZDAMI V NOČI SV. LOVRENCA igral bo harmonikar Egon Tavčar. Pri-druži se nam v petek, 10. avgusta 2007, od 20. ure dalje v društvu Ivan Grbec, Škedenjska ul. 124. Prijave na tel. 040-384226 od 13. do 14. ure.

REPRESENTABOR vabi na PRAZNIK VELIKEGA ŠMARNA. Letošnje praznovanje Velikega Šmarna se začne v ponedeljek, 13. avgusta, z odprtjem kioskov in kiparsko razstavo Evgena Guština po rodu iz Repna, ki pa živi v Breznici na Gorenjskem. Otvoritev razstave bo ob 21. uri. Na predvečer praznika, v torek, 14. avgusta, ob 21. uri bo koncert za orgle sopran in kontralt v okviru festivala »Med zvoki krajev«, nastopili bodo Roberto Loreggian orgle, Carola Freddi sopran in Elena Biscuola kontralt. Koncert je pod pokroviteljstvom Občine Repentabor. Sam praznik Marije Vnebovzete, v sredo, 15. avgusta, je posvečen izključno verskim pobožnostim. Preko dneva sta dva osrednja romarska shoda, zjutraj bo 10. uri bo slovesnost vodil tržaški škof Evgen Ravignani, popoldanski shod bo ob 17. uri ob somaševanju domačih duhovnikov. Sledile bodo pete litanije in ob 19. uri pritrkavanje. Ta dan bo prilika tudi za sprejem zakramenta sprave. V četrtek, 16. avgusta, bo praznovanje sveta Roka, svete maše ob 10. uri zjutraj in ob 19. uri, ob 20.30 bo koncert nabrežinske godbe na pi-hala. Vse štiri dni so odprti kioski z kraškimi dobrotami, prav tako tudi kipa-rska razstava.

**OBČINA DEVIN - NABREŽINA
COMUNE DI DUINO AURISINA (TS)**

JAVNI RAZPIS NA PODLAGI SAMIH IZPITOV ZA
SESTAVO DVEH LOČENIH LESTVIC, ZA
ZAPOSILITEV S POLNIM URNIKOM
IN ZA DOLOČEN ČAS S STROKOVNIM PROFILOM:
"VZGOJITELJ/VZGOJITELJICA OTROŠKEGA VRTCA"
ZA VRTCE Z ITALIJANSKIM
IN SLOVENSKIM UČNIM JEZIKOM.
KAT. C – EKONOMSKO STANJE 1

Informacije in razpis so na voljo pri Upravni službi in
Uradu za osebje , Nabrežina Kamnolomi, 25
Tel. 040/2017407/413
Odgovorni: M.C. PESCE



Goriški prostor

Ulica Garibaldi 9
tel. 0481 533382
fax 0481 532958
gorica@primorski.it

Primorski
dnevnik

TRŽIČ - Dva meseca po uvedbi novega sistema pobiranja odpadkov

S slanimi globami v boj proti nasprotnikom sortiranja

Vreče z odpadki se občano pojavljajo tudi v doberdopski in drugih okoliških občinah

Podobno kot se je dogajalo pred dvema letoma v Gorici, se tudi Tržičani niso najbolje znašli s sortiranjem odpadkov, ki so ga v mestu ladjedelnice uvedli v začetku junija. V nekaterih mestnih četrtih se po dveh mesecih od uvedbe novega sistema še vedno kopičijo vreče z odpadki, ob zaboynikih, ki jih niso še odstranili, pa so kupi najrazličnejših smeti. Tržiški župan Gianfranco Pizzolitto je napovedal, da bodo mestni redarji naložili sto evrov globe vsem, ki bodo svoje odpadke puščali po mestnih ulicah. Ob tem je župan pozval vse Tržičane, naj morebitne kršitve takoj sporočijo poveljstvu mestnih redarjev.

K odgovornemu ravnanju z odpadki so pozvali tudi člani tržiškega krožka Legambiente, ki opozarjajo, da so sortiranje odpadkov uvedli brez večjih težav v vseh občinah goriške pokrajine, sploh pa je ločeno zbiranje uspešno v številnih italijanskih mestih. Po besedah okoljevarstvenikov uvedba novega sistema pobiranja odpadkov v začetni fazi lahko povzroči nekaj težav, prednosti sortiranja pa so nato tolikšne, da se nihče ne kesa zaradi opravljene spremembe. Člani Legambiente pri tem opozarjajo, da zaradi sortiranja odpadkov ne bodo potrebne nove sežigalnice na območju goriške pokrajine, pri tem pa sprašujejo, kdo bi si v bližini svojega doma želel upepeljevalnik. Po podatkih okoljevarstvenikov v Trstu reciklirajo samo 18 odstotkov odpadkov, pred kratkim pa so tržaško sežigalno napravo zaprli, ker je onesnaževala. Ob tem okoljevarstveniki opozarjajo na neodgovorne izjave nekaterih politikov, ki nasprotujejo sortiranju odpadkov in se še vedno zavzemajo za izgradnjo novih sežigalnih naprav. Ne nazadnje člani Legambiente priznavajo, da bi se lahko uvedeni sistem sortiranja odpadkov lahko dodatno izboljšalo, zato pa pozivajo občinsko upravo in družbo IRIS, naj se čim prej uvedejo korektivi.

Zaradi spremembe sistema pobiranja odpadkov v Tržiču so imeli težave tudi v doberdopski in drugih okoliških občinah, kjer se ob glavnih prometnicah, a tudi ob stranskih cestah občasno pojavljajo vreče z odpadki.

Kup odpadkov
v ulici Crocera
v Tržiču

ALTRAN



PODGORA - Odbornik Sergio Cosma ponovno na obisku

Uredili bodo novo igrišče

Z Bandljem sta se pogovorila tudi o lesenem plavajočem pomolu na Soči, ki bi služil kajakašem

Ob nogometnem igrišču v Podgori nameravata goriška občina in krajevni svet urediti še eno igrišče, ki bi se ga podgorska nogometna ekipa posluževala med treningi. V zvezi s tem projektom je med tednom goriški odbornik za šport Sergio Cosma obiskal predsednika krajevnega sveta Walterja Bandlja, ki si že nekaj let prizadeva za ugoditev zahtevam nogometnega društva Piedimonte.

»Manjše igrišče naj bi uredili za tistim, ki ga društvo uporablja za tekme, v smeri proti Soči. Razprostiral naj bi se na dveh zemljiščih, kjer je treba najprej izsekati drevesa: eno je občinska last, za drugo pa moram še preveriti. Ni izključeno, da gre za državno zemljišče, saj je tam pred veliko leti te-

kla cesta,« je povedal odbornik Cosma. Dodatno nogometno igrišče naj bi po načrtu, ki je bil pripravljen že pred veliko leti, bilo dolgo 80 metrov, široko pa 35. »Leta 1997 so izračunali, da bi investicija znašala približno 50.000 evrov, v resnici pa bodo dela stala manj. Okrožni svet in društvo Piedimonte nameravata namreč del posega opraviti z lastnimi močmi, kar bi omejilo stroške,« je povedal predsednik okrožnega sveta Walter Bandelj.

Srečanje je ponudilo tudi priložnost za pogovor o načrtu lesenega plavajočega pomola na Soči, ki bi ga občinski upravitelj in predsednik krajevnega sveta želela zgraditi na bregu tik ob nogometnem igrišču v Podgori. »Menim, da v Gorici premalo izkori-

ščamo lepoto reke Soče. Pomol bi omogočal lažji dostop do vode kajakašem, kot so tisti kluba Šilec, in drugim čolnarjem. Menim, da bi bil ta projekt korak v smeri zbliževanja med občani in reko,« je ocenil Cosma, istega mnenja pa je bil tudi Bandelj. »O pomolu so že razmišljali člani kluba Šilec, ki med drugim upravljajo tudi tistega v pevmskem parku, in krajevni svetnik Edi Maligoj. Pred časom je bilo že poskrbljeno za odstranitev rastlinja iz tistega dela brega. Pomol po vsej verjetnosti ne bo nared v teku poletja, če že ne letos pa se ga bodo kajakaši lahko posluževali v prihodnji sezoni. Menim, da ga bomo uresničili pred koncem leta,« je zaključil Bandelj. (Ale)

GORICA, GABRJE

»Uvažali« slovenska mamila

»Uvažali« so mamila iz Slovenije, vendar so policisti odkrili njihovo nezakonito početje. V dveh ločenih operacijah so agenti prijavili tri mladeniče iz južnega dela Furlanije, enega pa so aretirali.

Osebe goriškega letečega oddelka in tržiškega komisariata je 26. julija pregledalo vozilo s tremi mladeniči, ki so se vračali iz Slovenije, in v njem našlo tri grame heroína. Agenti so ugotovili, da so 19-letna F.S. in R.L. ter 23-letni L.D. iz Červinjana malo prej v Novi Gorici kupila vsak po en gram prepovedane opojne substance. Vse tri mladeniče so prijavili, ob tem pa so ugotovili, da je F.S. tudi kršil odredbo videmskega sodišča, ki mu je pred časom zaradi posesti mamil prepovedalo zapusti občino, kjer ima bivališče. V teku je preiskava, s katero bodo skušali ugotoviti identiteto slovenskega razpečevalca, ki je prodal drogo trojici iz Furlanije.

Drugo operacijo so policisti opravili na območju sovedenjske občine. Agenti so 31. julija izvedli, da se je v bližini mirenskega mejnega prehoda vsak večer sumljivo zadrževal avtomobil fiat uno. V dneh, ki so sledili, so policisti ugotovili, da se je vsak dan okoli 19. ure pojavil avtomobil, ki se je približno pol ure vozil po stranskih ulicah in makadamskih poteh pri Gabrjah. 3. avgusta so se agenti odločili za poseg. Najprej so ugotovili, da so se v avtomobilu vozile tri osebe, od katerih je ena izstopila in se po polju odpravila peš čez mejo. K pajdašema se je vrnila po približno tridesetih do štiridesetih minutah, nato je trojica nameravala zapustiti kraj in se - kot v prejšnjih dneh - odpraviti po Dolu proti Tržiču. Policisti so trojici, ki je ob pogledu na agente odvrгла nekaj celofanskih zavitkov iz avtomobila, preprečili odhod. Na kvesturi so ugotovili istovetnost voznika in potnikov; šlo je za 29-letnega P.M. iz Fiumicella ter za 21-letnega G.M. in 27-letnega B.M. iz Cervinjana. Policisti so ugotovili, da se je čez mejo odpravljval P.M., v Italijo pa se je vračal s po tremi grammi heroína. Njegova prijateljka sta ga čakala v avtomobilu, nato pa so se skupaj odpravili proti domu. V celofanskih zavitkih, ki so jih mladenič odvrgl ob pogledu na policijo, so bili trije grami heroína in en gram kokaina. Policisti so P.M. aretirali zaradi uvažanja in posesti nedovoljenih opojnih substanc, na sojenje pa čaka v goriškem zaporu. Agenti goriške kvesture vodijo preiskavo v sodelovanju z novogoriškimi policisti, da bi ugotovili identiteto razpečevalca.

NOVA GORICA - Bar Kulturni dom tik pred odprtjem

Končno bo zaživel

Ob vinih vseh slovenskih vinorodnih dežel bodo ponujali tudi več vrst kave

V nekoč najbolj priljubljenem novogoriškem lokalu Kulturnem domu te dni končujejo obnovitvena dela. Podjetje Rasti gostinstvo s.p. tam ureja enoteko, v kateri ne bosta zanemarjena niti pivo in kava. Prostori lokala so v lasti Kulturnega doma in vodstvo je ob velikem povpraševanju po atraktivni lokaciji za najemnika izbralo omenjeno podjetje, ki v Damberju že vodi vinsko restavracijo Dam. V Kulturnem domu so pri tem imeli svoje zahteve; glede na to, da v Novi Gorici ni kavarne, kjer bi si lahko gostje v miru prebrali časopis, bo nov lokal v jutranjih urah odgovarjal takšnim potrebam in ponujal več vrst kave in različna domača ter tuja piva. V večernih urah bo to neke vrste enoteka, kjer bo poudarek na mladih, torej leto dni starih vinih, in na peninah. Ponujali bodo vina vseh slovenskih vinorodnih dežel ter najbolj zanimiva tuja vina. Ob vinu bodo postregli narezke, pršut najvišjih kakovosti in domače salame. Obljublja tudi bogato ponudbo domačih in uvoženih sirov. Kot pravi podjetnik Rastislav Fakuč, bodo cene povsem normalne, kot so v drugih lokalih v Novi Gorici. Notranja ureditev lokala bo podobna tisti v restavraciji Dam na Damberju, kjer gostje uživajo v prijetnem mo-

Bar Kulturni dom
bo sameval le še
nekaj dni

FOTO S.J.



dernem, minimalističnem, a vendar toplem okoliščju. Kot je povedal Fakuč, v moderno zgradbo Kulturnega doma in mlado ter moderno mesotodi prav takšen lokal. V notranjosti bo na voljo 50 sedežev in prav toliko na prijetnem vrtu,

ki ga Goričani že močno pogrešajo. Lokal bo živel v simbiozi s Kulturnim domom, saj bo zanj urejal vse gostinske potrebe na prireditvah. Lokal bodo odprli 31. avgusta.

Saška Jug

GORICA - Prijeli 28-letnega Slovenca

V bar z nožem

Motil je goste in grozil lastniku lokala ob Verdijevem gledališču

Ko je vstopil v kavarno v mestnem središču, v kateri je sedelo veliko gostov, je s seboj imel nož in še drugi oster predmet. Naročil si je pivo, nato pa je začel nadlegovati prisotne. Iz rane na roki je izgubljal kri in s tem mazal tla lokala, zato mu je lastnik rekel, naj spi je naročeno pijačo in odide. Pri tem je mladenič pobesnel in mu začel groziti, lastnik pa je nemudoma poklical policijo.

Dogodek se je pripetil včeraj dopoldne v kavarni Teatro pri Verdijevem gledališču v Gorici. Protagonist je bil 28-letni Slovenec, verjetno doma v občini Šempeter-Vrtojba, ki je že stari znanec goriške policije. Telefon kvesture je včeraj že zaveznil ob 10.15. Klic je prihajal z območja Travnika. Policiji so sporočili, da se nekoliko agresiven mladenič potepa naokrog in nadleguje mimoideče. Osebe letečega oddelka goriške policije je pridrvelo na kraj, mlad možki pa je medtem že odšel. Slabih

petnajst minut kasneje so na sedežu kvesture prejeli nov telefonski klic. Tokrat je številko zavrtel lastnik kavarne »Bar Teatro« ob Verdijevem gledališču. Mladenič je s Travnika došel do tja, vstopil v lokal, se približal pultu in začel nadlegovati goste in lastnika. Naročil si je pivo, ker pa mu je krvavela roka in je mazal tla, mu je lastnik velel, naj izstopi iz kavarne. Po besedah prisotnega dekleta je Slovenec v tistem trenutku pobesnel. »Takole pa ne boš ravnal z mano, moraš me spoštovati,« je kričal 28-letnik in pokazal nož. Lastnik je poklical policijo, ki je takoj posredovala na kraju, prišla mladeniča in ga odpeljala na goriško kvesturo. Agenti so takoj ugotovili, da so z mladeničem že imeli opravka zaradi nasilnega ravnanja. Včeraj je poleg noža nosil s seboj še en oster predmet, s katerim bi lahko bil nevaren, zaradi tega pa ga je policija prijavila. (Ale)



ŠTMAVER - Pogovor z Jordanom Fighelijem, agronomom in predsednikom KD Sabotin

O vinogradništvu v Brdih, nepredvidljivi industriji brez strehe

Med mladimi se večja zanimanje za kakovostna vina - Vedno več je vinotek in specializiranih lokalov

Jordan Figheli, letnik 1954, je doma iz Štmavra. Z vinogradništvom se ukvarja že celih trideset let. Predanost svojemu poklicu ga je pripeljala do dveh izmed najslavnejših kleti v Italiji. To sta Tenuta Villanova iz Villanove pri Fari in Villa Russiz pri Koprivnem, kjer je danes zaposlen kot agronom. Že vrsto let je ob enem predsednik štmavrskega kulturnega društva Sabotin. Zaprošili smo ga za krajši pogovor, v katerem nam je razkril svoj osebni pogled na preteklost in prihodnost vinogradništva v Brdih.

Kako gledate danes na vašo prehojeno poklicno pot in kaj se je danes v vinogradništvu spremenilo v primerjavi s preteklostjo?

Meni je ta poklic všeč, človek se ga težko naveliča. Vsako leto je pred tabo nekaj novega in ni letine in vina, ki bi bila enaka prejšnji. Naravi pač ni mogoče ukazovati. Takoj po opravljenem študiju na kmetijski šoli v Venetu in po dvoletnem tečaju vinogradništva, ki ga je priredila Videmska univerza, sem se zaposlil v kmetijskem podjetju Tenuta Villanova, kjer sem kmalu prevzel vlogo agronoma. Že vrsto let vodim organizacijo dela v vinogradu in vsa opravila, ki so s tem povezana, od načrtovanja časa škropljenja ter nadzorovanja temperature in količine padavin do kontrole in preprečevanja morebitnih bolezni trte. Dovolim si reči, da se je vinogradništvo tu pri nas v zadnjih desetletjih skorajda radikalno spremenilo. S prehodom načina sajenja in gojenja trte iz tako imenovane tehnike proste vzgoje na metodo Gujot je usmeritev iz splošnega iskanja količine na iskanje kakovosti očitna. Opaziti je tudi vse večjo pozornost do naših avtohtonih vinskih sort, kot so rebula, malvazija in tokaj, ki zrcalijo svoje izvorno ozemlje, v katerem imenitno uspevajo.

Pred kratkim ste iz podjetja Tenuta Villanova prešli v klet Villa Russiz. Zakaj?

Razlike so pravzaprav minimalne. Obe firmi slovita po izredni kakovosti in bogati zgodovini lastnih proizvodov. Pomislimo samo na to, da so dobršen del površin kmetije Tenuta Villanova pred približno petsto leti grofje Strassoldo prevzeli od oglejskih patriarhov. Bila je tudi ena od prvih firm, ki je začela svoj pridelek stekleničiti in ob vinu proizvajati še šampanjec in destilate. Morda je v Villi Russiz poudarek na iskanju kakovosti močnejši tudi zato, ker se vinogradi nahajajo v celoti na gričevnatem svetu in ne v ravnini. O njeni uspešnosti nam pričajo tudi številna najvišja priznanja, ki

Jordan Figheli ima za sabo 30-letno izkušnjo na področju vinogradništva

FOTO VS



jih je prejela za svoja vina, saj se uvršča med prvih deset kleti v Italiji. Podjetje odigraava obenem hvalevredno socialno vlogo, saj gre dobršen del dobička zavodu Istituto Adele Cerutti - Azienda agricola Villa Russiz, ki skrbi za prizadete otroke.

Sodišče Evropske skupnosti je po številnih vloženih prizivih zoper sodbe o homonimnosti z madžarskim poreklom Tokaj dokončno odločilo, da morajo slovensko ime tokaj in italijansko ime »Tocai Friulano« dokončno odstraniti s steklenic, čeprav je ta pri nas povsem avtohtona sorta grozdja. Kaj menite o tej aferi, ki že dalj časa buri duhove?

Če so se na slovenski strani Brd z določenimi evropskimi direktivami sprijaznili in pridelek grozdja tokaj trgatve 2005 že preimenovali najprej v točaj in nato v sauvinjonas, ker ima tam pridelano vino rahel priokus po sauvinjonu, se na italijanski strani Brd še vedno borijo za ohranitev imena »Tocai Friulano«. Veliko dela je bilo pri tem storjenega s strani pristojnih na deželni upravi, a po mojem mnenju prepozno. Letošnja letina tokaja bo kljub vsemu morda preimenošana v Furlan ali Friulano. Sicer velja, da je madžarsko vino iz enološkega zornega kota nekaj povsem različenega. Je proizvedeno na drugačen način in spada v skupino sladkih vin, mešanico različnih sort, ki uspevajo na madžarskem vino-

rodnem okolišu Tokaj. Menim pa, da je bila afera velika promocija za naš tokaj.

Spomladi so ravno v prostorih Ville Russiz predstavili novo črno vino Neri Furlan, ki se rojeva iz avtohtone sorte grozdja refošk z redečim pečljem. V prihodnje pa pričakujemo še Blanc Furlan za sorto tokaj. Bosta ti dve vini dali ponovnega zagona vinogradništvu na italijanski strani Brd?

Gre za krst dveh dragocenih reprezentančnih vin, proizvedenih v izredno nizkih količinah, ki bodo postala predstavniški prapor dežele FJK, saj ju bodo delili med uradnimi institucionalnimi srečanji kot reprezentančno darilo. Za to pobudo, ki je nastala na deželni ravni, je pomembno predvsem to, da bosta obe proizvedeni vini optimalno predstavljali svoje ozemlje in naše avtohtone vinske trte.

So smernice dežele FJK na področju vinogradništva zadovoljive?

Kmetijstvo dežele FJK ne sloni le na vinogradništvu, prisotne so tudi druge kulture, kot so na primer sadje in žitarice. Morda je bilo v preteklosti premalo načrtovanja in usklajevanja z razvijanjem vseh teh različnih kmetijskih sektorjev. Država in druge institucije vinogradnikom pridejo na roko, te pomoči pa ni nikdar dovolj. Ravno kar se izteka velik del subvencij, ki so jih vinogradniki lahko črpali iz evropskih skladov, saj bodo ti v prihodnje namenjeni le novim državam

članicam Evropske unije. Zavedati se moramo, da je vinogradništvo industrija brez strehe: grozdje potrgaš, plačilo za trud pa boš prejel šele čez leto ali dve.

Le nekaj kilometrov od nas se na Dobroven nahaja Vinska klet Goriška Brda, ki je bila zgrajena leta 1957. Le-ta je v veliki meri vplivala na razvoj gospodarstva v Brdih in je danes v stoodstotni lasti združnikov. Čez nekaj mesecev bo meja dokončno izginila. Katere možnosti se tukajšnjim vinogradnikom odpirajo v prihodnosti?

Klet je na koncu petdesetih let dobesedno rešila slovensko stran Brd. Bili so časi, ko današnje tehnologije še ni bilo in tudi ne znanja o kvalitetnem pridelovanju grozdja. Danes so se stvari spremenile, tudi manjši proizvajalec si lahko privoščijo agronoma ali enologa in se sam preizkusi ne samo v gojenju trt, kot je veljalo predvsem nekoč, a tudi v proizvodnji kvalitetnega vina. Vse več mladih se posveča delu v kleti. To po mojem krepi individualizem, kar ni za tako majhno območje kot so celotna Brda (komaj 3.500 hektarjev) ravno najbolj spodbudno. Danes so razlike med italijansko in slovensko stranjo Brd še vedno opazne predvsem na področju zakonodaje in birokracije. Prepričan sem, da je to le prehodno obdobje in da bodo čez nekaj let pogoji na obeh straneh Brd povsem enaki.

Govori se, da bo letošnja trgatve edinstvena. Fitopatologi in strokovnjaki, ki nadzorujejo zdravstveno stanje trt, so splošno mnenja, da bo letošnja zelo zgodnja.

To, da bo letošnja trgatve zgodnja, povsem drži. Ciklus od spomladanskega brstenja do cvetenja in od zorenja do trgatve je ostal povsem nespremenjen. Za nekaj dni se je celo podaljšal: iz povprečnih 150 je prešel na več kot 158 dni, toda se je časovno prej pričel. Razloge gre iskati v letošnji mili zimi. Trte so drugače v dobrem stanju, škodljivcev je bilo veliko manj kot v prejšnjih letih tako, da bo letošnja trgatve nadvse obetavna.

Praviloma je za kozarec kvalitnega vina treba na široko odpreti denarnico, kar pomeni, da je kvalitetno vino namenjeno le določenim nišam. Kašen odnos imajo danes mladi do vina?

Opazam, da se med mladino povečuje zanimanje predvsem za kakovostno vino. To nam potrjujejo številne vinoteke in specializirani lokali, v katerih si mladi pridobivajo vinsko kulturo.

Vanja Sossou

Pred 62. leti atomski bombi

Čustva o miru in sožitju prav gotovo sodita med najvišje vrednote sodobnega časa in ravno v slednji okvir je vključena tudi letošnja že tradicionalna mirovna pobuda »Minuta razmisleka oz. volja po miru«, ki bo na sporedu jutri, 6. avgusta, ob 21. uri na skupnem trgu obeh Goric. Srečanje želi biti spomin in opomin na 6. in 9. avgust 1945, ko sta v japonskih mestih Hirošima in Nagasaki eksplodirali prvi atomski bombi. Manifestacijo prirejata skupnost Arco-baleno iz Gorice, kulturna zadruga Maja, Oder 90 in Kulturni dom iz Gorice. Pokrovitelji pobude so deželno odbornišvo za kulturo, goriška občina in pokrajina, Fundacija Goriške hranilnice in SKGZ. Ob tem je v okviru pobude v galeriji Kulturnega doma v Gorici do 31. avgusta (od ponedeljka do petka med 9. in 13. uro) na ogled razstava »Sonce miru 2007«, ki je letos posvečena otrokom iz favel Ria de Janeiro ter vsem otrokom, prizadetim v raznih vojnih morijah. Pobuda je tudi eden izmed členov dolge verige mirovnih in solidarnostnih akcij, ki se skozi celo leto zvrstijo v goriškem Kulturnem domu pod naslovom »Vsi drugačni, vsi enakopravni«.

Avto se je prevrnil

V petek okoli 14.15 je 41-letna voznica osebnega avtomobila z neprilagojeno hitrostjo vozila po cesti preko Pristave iz Rožne doline proti Novi Gorici. Ko se je začela spuščati jo je v levem ovinku zaneslo, tako da je trčila v brežino, nato pa se je avto prevrnil na bok. Voznica in otrok, ki se je peljal kot potnik v vozilu, sta bila lažje poškodovana.

Iščejo voznika za šolabus

Na pokrajinskem uradu za delo v ulici Alfieri v Gorici bodo jutri in pojutrišnjem, 6. in 7. avgusta, zbiral prijave za nadaljnje selekcije za mesto specializiranega delavca voznika šolabusa. Pogodba bo za nedoločen čas s polnim delovnim urnikom. Zahtevajo nižješolsko izobrazbo, ob tem pa kandidati morajo imeti vozniško dovoljenje D-E-CAP.

Semaforji na Majnicah

Na državni cesti med Gorico in Gradiščem bosta jutri na Majnicah začela delovati semaforja. Prvega so namestili na križišču z ulico Mochetta, drugega, na katerem se bo rdeča luč prizigala le ob prihodu avtomobilov, ki bodo vozili s hitrostjo nad 50 kilometrov na uro, pa v središču mestne četrti Madonina.

SPDG - Četrta sezona Kekčeve poti se uspešno nadaljuje

Osvojili so Karnijske Alpe

Kekci se v nedeljo odpravljajo na krožno pot okoli hriba Robon nad Nevejskim sedlom

Četrta sezona Kekčeve poti se nadaljuje v znamenju prijetnih izletov, ki se jih povprečno udeležuje nad trideset otrok in njihovih staršev. Leto vreme je doslej ugodno vplivalo na izpeljavo začrtanega programa. Po junjskem avtobusnem izletu v jeseniško pokrajino z vzponom na bližnjo Golico, s katere se odpira prekrasen pogled na spodnjo Koroško s številnimi večjimi in manjšimi jezери, so prišle na vrsto Karnijske Alpe. Cilj izleta je bila tokrat Creta di Timau. Na vrhu je izletnike zajela gosta megla (na sliki Fait), zato pa so se otroci toliko bolj veselili povratka s postankom ob jezercu Avostanis, kjer so dali duška svojemu igrivemu razpoloženju. Obvezna etapa je bil še agriturizem na Malgi Prammosio, ki je dostopna z avtomobili, zato je v poletnem času polna številnih obiskovalcev, ki so jim na voljo okusne karnijske specialitete.

Že prihodnjo nedeljo, 12. avgusta, čaka mlade Kekce peti letošnji izlet, in sicer krožna pot okoli hriba Robon nad Nevejskim sedlom. Pot se vije med starimi vojaškimi utrdbami, kar bo prav gotovo še dodatno pritegnilo pozornost mladih planincev. Izho-



diščna točka bo veliko parkirišče pod žičnico na Nevejskem sedlu, kjer bo tudi zbirališče za izletnike ob 8. zjutraj. Ker je v bližini tudi adrenalinski park, so se pri planinskem društvu odločili tudi za dvodnevno varianto, tako da se bodo zainteresenti lahko podali v to lepo središče pod Kaninskim pogorjem

že v soboto, s startom ob 12.30 iz Gorice - parkirišče pri Rdeči hiši. V popoldanskih urah bodo imeli tako otroci, lahko pa tudi starši, možnost se preizkusiti v raznih spretnostnih veščinah v adrenalinskem parku. Podrobnejše informacije v večernih urah Dino Paulin 333-1581015 in Marko Lutman 0481-882328. (ml)

JAMLJE - ŠKD Kremenjak

Mladinsko dejavnost želijo še dodatno okrepiti

Mladinsko dejavnost želijo še dodatno okrepiti, jameljskemu športno-kulturnemu društvu Kremenjak pa so posebno v ponos glasbeni in plesni tečaji, pri katerih sodeluje veliko domačinov in tudi otrok iz sosednjih vasi. Da bi potegnili črto nad opravljenimi dejavnostmi in da bi se pogovorili o novih pobudah, so se odborniki in člani društva zbrali pred nekaj tedni na 15. rednem občnem zboru, ki je zaradi vzdrževalnih del na električnem omrežju večnamenskega centra potekalo v vaški gostilni Pahor. V svojem poročilu je predsednica Bruna Visintin spregovorila o številnih izpeljanih pobudah, med katerimi zahtevajo največ truda plesni in glasbeni tečaji, ki potekajo čez vse leto v večnamenskem centru. Po besedah Visintinove so bili posebno uspešni tečaji glasbenih šol in diatonične harmonike pod vodstvom Andreja Gropajca, pozitivno pa je bilo tudi delovanje otroške in mladinske plesne skupine, ki ju vodi Jelka Bogatec. Na številnih prireditvah se je zelo dobro odrezal tudi društveni otroški pevski zbor pod vodstvom Ivane Sullini, katerega obstoj pa

je za naslednjo sezono pod vprašajem, saj imajo težave s prisotnostjo mladih pevk na vajah in nastopih. Visintinova je izpostavila plodno sodelovanje s sekcijo VZPI-ANPI Dol-Jamlje, spregovorila pa je tudi o težavah z organizacijo frajtonarskega srečanja Diaton, saj bo večnamenski center po vsej verjetnosti zaprt do septembra.

Na občnem zboru sta zatem podali blagajniško poročilo Elisa Antoni, tajniko pa Martina Pahor. Med razpravo so spregovorili o težavah, ki jih je sicer v svojem poročilu omenila tudi predsednica Visintinova. V društvu bi želeli okrepiti odborništvo vrste, sploh pa si prizadevajo, da bi člani - na občnem zboru jih ni bilo ravno veliko - aktivneje sodelovali pri društvenem delovanju. Ob tem potrebujejo zlasti nekoga, ki bi opravljal blagajniško delo. Med pomembnimi projekti, ki jih uresničujejo, je izgradnja športnega igrišča, ki je zaradi finančnih težav še nedokončano, sicer pa v društvu iščejo sredstva, da bi čim prej zaključili gradbeno delo in omogočili otrokom - in odraslim - igranje odbojke in košarke na novi plošči.



PEVMA - Zasedal krajevni svet za Pevmo, Štmaver in Oslavje

Cesta skozi Pušče je potrebna obnove

Po padcu Schengenske meje bo postala najbližja pot za v Goriška Brda

Pred dnevi je v Pevmi zasedal krajevni svet. V obravnavi se je znašlo kar nekaj točk, ki zadevajo vprašanja vasi na desnem bregu Soče. Tako so svetniki sklenili opozoriti pristojne oblasti, da se je na pokopališču v Štmavru iznenada pojavil močnejši izvir vode, ki poplavlja nižje predele počivališča rajnih. Na pristojne službe bo svet tudi naslovil prošnjo za čimprejšnja popravila na cesti skozi Pušče, ki je zaradi usada postala glavna pot za Štmaver. Z uvedbo Schengenskega režima bo ta cesta postala veliko bolj prometna, saj bo predstavljala najbližjo pot do Gorice za dober del Goriških Brd. Nujnih ureditvenih del s primernimi odtoki za deževnico, potrebuje tudi trg pred oslavojsko kostnico.

Veliko vprašanj je še nerešenih in se vlečejo že vrsto let, tako da so nekateri svetniki predlagali, da bi moral krajevni svet biti bolj

LOVRENC
PERSOGLIA

BUMBACA

odločen in vztrajen pri svojih zahtevah. Eno takih nerešenih vprašanj je tudi vodovod na koti 188 na Oslavju, ki še vedno spominja na gradbišče, čeprav je bilo že pred leti rečeno, da so dela v zaključni fazi. Kljub zagotovitvi pa vodovod še vedno ne deluje tako, kot bi moral. Svetniki so se pogovarjali tudi o zapuščenih cesti skozi Grojno na Oslavje, ki bi po mnenju prisotnih lahko postala zanimiva kot kolesarska proga.

Krajevni svet se je dotaknil tudi vprašanj, na katera so opozorili nekateri občani. Gre za nekatere slabo urejene stranske ceste na Oslavju, ob tem pa tudi za že »stara pobožno željo« Oslavcev, da bi tudi v to vas pripeljali metan. Že pred dvajsetimi leti so na Oslavju zbrali okoli 80 podpisov za metanizacijo vasi, njihove zahteve pa še vedno niso bile uslišane. Kot na vsaki seji je ena od točk bila namenjena gradnji športnega igrišča v Pevmi. Delegacija krajevnega sveta se je pred dnevi mudila na pristojnih uradih na občini, kjer je prejela zagotovila, da so se stvari vendarle premaknile in da bi moral kmalu steči postopek za start ključnih del na objektu. Svetniki so tudi z veseljem vzeli na znanje novico, da se sanacijska dela na usadu v Štmavru bližajo koncu, tako da bi morala biti glavna cesta v vas kmalu odprta. (vip)

GABRJE - Drugi nočni spust po Vipavi kulturnega društva Skala

Svežina in zabava na reki

Približno trideset domačinov vseh starosti se je pobude udeležilo z gumenjaki, kajaki in čolnom

Člani kulturnega društva Skala iz Gabrij so vročino zadnjih julijskih dni potešili z nočnim spustom po Vipavi. Pobuda je prvič potekala prejšnje poletje, letos pa so se Gabrci odločili, da jo ponovijo. Tudi druga izvedba je po besedah organizatorjev odlično uspela: navdušenja in dobre volje seveda ni manjkalo, v primerjavi s prvim spustom pa je letošnji privabil še večje število udeležencev.

Predstavnikov društva, prijateljev in veselih otrok je bilo približno trideset, med njimi pa je bil tudi odbojkar Matej Cernic, ki se je ravno v tistih dneh mudil v rodni vasi. Vrsta barvnih kajakov, gumenjakov in lesen čoln so startali pred mrakom iz gornjih Gabrij. Drug za drugim so se spustili po mirni in nizki vodi reke Vipave. Višina vode je primerna tudi za male čolnarje, ki so se pogumno podali na reko. Vesela družina je veslala približno eno uro, z baklami v rokah pa je nato pristala pri kmetiji Pipanovih. Tu je bila na vrsti družabnost, ki je trajala dolgo v noč. (Ale)

Razposajeni Gabrci
med nočnim
spustom po Vipavi

FOTO E.S.



REZIJA Našli truplo pogrešanega Goričana

Na dnu globokega prepada pod sedlom Karnica v dolini Rezije so včeraj našli truplo Giam-paola Bosia, 66-letnega Goričana, ki so ga pogrešali od četrtega, ko se je sam odpravil pobirat gozdne sadeže. Truplo, ki so ga prepeljali v dolino s helikopterjem, so odkrili gorski reševalci kluba CAI, finančni stražniki in osebje civilne zaščite, ki so pogrešanega iskali dva dni. Z obdukcijo bodo ugotovili, ali je Bosio umrl za posledicami slabosti, ali pa mu je bil usoden zdrs na stezi, spolzki zaradi dežja iz prejšnjih dni.

Bosio je bil upokojenec, sicer pa je bil dolga leta zaposlen v goriški bolnišnici, kjer je delala tudi njegova žena Anna Martini. Ker je bila le-ta po rodu z Liščanca, sta se skupaj večkrat odpravljala v Rezijo, kjer se je moški rad sprehajal po okoliških gozdovih in planinah.

PRIMORSKA Preklicali požarno ogroženost

Uprava za zaščito in reševanje je preklicala razglas velike požarne ogroženosti naravnega okolja na območju občin Ilirska Bistrica, Pivka, Postojna, Sežana, Divača, Hrpelje-Kozina, Komen, Vipava, Ajdovščina, Nova Gorica, Kanal, Brda, Miran-Kostanjevica, Renče-Vogrsko in Šempeter-Vrtojba. Še vedno pa je razglašena velika požarna ogroženost naravnega okolja v občinah Izola, Koper in Piran, poudarjajo na upravi. Zato so inšpekcija za varstvo pred naravnimi in drugimi nesrečami, gozdarska in kmetijska inšpekcija ter policija na območjih, kjer je ukinjena velika požarna ogroženost naravnega okolja, z včerajšnjim dnevom prenehale izvajati poostreni nadzor nad naravnim okoljem, so še sporočili iz uprave za zaščito in reševanje. (sta)

Kam po bencin

Danes so na Goriškem dežurne naslednje bencinske črpalke:

GORICA
AGIP - Ul. Crispi 14
AGIP - Ul. Lungo Isonzo
SHELL - Ul. Aquileia 20
ESSO - Ul. Trieste 106

FARA
ERG - Ul. Gorizia 109

MEDEA
ESSO - Most na Birši, na državni cesti 305 km 3+

TRŽIČ
AGIP - Ul. Valentinis 61
AGIP - Ul. S. Polo
TAMOIL - Drev. Cosulich 21

ŠKOCJAN
ESSO - Državna cesta 14 (Pieris)

KRMIN
TAMOIL - Državna cesta 56 km 21

FOLJAN
IP - Ul. III Armata 58

Lekarne

**DEŽURNA LEKARNA
V GORICI**

MEDEOT-GABBI (PRI MOSTU),
ul. don Bosco 175, tel. 0481-32515.

**DEŽURNA LEKARNA
V TRŽIČU**

RISMONDO, ul. E. Toti 52, tel.
0481-410701.

Kino

GORICA

KINEMAX: zaprto.

CORSO: zaprto.

TRŽIČ

KINEMAX Dvorana 1: 17.30 - 20.00 - 22.20 »Harry Potter e l'Ordine della Fenice«.

Dvorana 2: 18.00 - 20.15 - 22.15

»The protector«.

Dvorana 3: 17.45 - 20.10 - 22.10

»Fearless«.

Dvorana 4: 17.40 - 20.00 - 22.20

»Le vite degli altri«.

Dvorana 5: 17.50 - 20.15 - 22.10

»Havoc - Fuori controllo«.

Šolske vesti

URAD ZA SLOVENSKE ŠOLE sporoča, da so v prostorih pokrajinskega šolskega urada v Gorici objavljene dokončne pokrajinske lestvice učnega osebj.

URAD ZA SLOVENSKE ŠOLE obvešča, da bo podeljevanje letnih suplenc za učno osebje slovenskih šol vseh vrst in stopenj v ponedeljek, 27. avgusta, ob 9. uri v prostorih DIZ Trubar-Gregorčič. Razpoložljiva mesta bodo objavljena 24 ur prej na oglasni deski omenjene šole ter Pokrajinskega šolskega urada v Gorici.

Izleti

KRUT prireja skupinsko bivanje v Šmarjeških toplicah in v Dobrni od 26. avgusta do 4. septembra; informacije in vpisovanje na sedežu krožka, korzo Verdi 51 int. v Gorici, tel. 0481-530927.

PD ŠTANDREŽ prireja od 6. do 9. septembra štiridnevni avtobusni izlet v Novi Sad, Beograd in Šumadijo; informacije in vpisovanje na tel. 0481-20678 (Božo). Ker je potreben potni list, organizatorji izleta pozivajo interese nte naj pohitijo s prijavo.

SPDG organizira v nedeljo, 12. avgusta, v okviru Kekčeve poti krožno pot okoli sedla Robon nad Nevejskim sedlom. Zbirališče ob 8. uri na parkirišču na Nevejskem sedlu. Za interese nte bo možen odhod ze v soboto, 11. avgusta, ob 12.30 s parkirišča pri Rdeči hiši in obiskom adrenalnega parka na Nevejskem sedlu ter prenočitvi. Informacije: Dino Paulin (333.1581015) in Marko Lutman (0481.882328) v večernih urah.

UPOKOJENCI DOBERDOB organizirajo enodnevni izlet v soboto, 1. septembra, na Goli otok; informacije in vpisovanje v trgovini pri Mili (tel. 0481-78398), v gostilni Peric (tel. 0481-78000) in pri Milošu (tel. 0481-78121) do 15. avgusta.

Obvestila

ATER goriške pokrajine obvešča, da bodo uradi na korzu Italia 116 v Gorici zaprti 13. in 14. avgusta.

DRUŽBA se dobi danes ob 13. uri. **DRUŠTVO SLOVENSКИH UPOKOJENCEV** za Goriško sporoča, da bo v mesecu avgustu društveni sedež na Korzu Verdi 51/int. v Gorici zaprt.

DRUŠTVO SLOVENSКИH UPOKOJENCEV za Goriško vabi svoje člane na tradicionalno srečanje Društev upokojencev Primorske, ki bo v soboto, 25. avgusta, pri starem gradu v Vipolžah v Goriških Brdih od 10. ure dalje. Prevoz z lastnimi sredstvi. Obvezna prijava do 20. avgusta na tel. 0481-390688.

NAROČNIKOM PRIMORSKEGA DNEVNIKA

ki želijo prejemati časopis v kraju letovanja, priporočamo, da nas obvestijo vsaj štiri dni pred odhodom na počitnice na telefonsko številko

040-7786331
vsak dan od 12. do 16. ure ali
0481-533382
v dopoldanskih urah.

FUNDACIJA GORIŠKE HRANILNICE obvešča, da bodo uradi zaprti od 9. do 22. avgusta.

MLADINSKI DOM obvešča, da bodo uradi zaprti do petka, 31. avgusta. Informacije lahko dobite na tel. št. 0481-536455 v jutranjih urah. V ponedeljek, 3. septembra, se bo dejavnost pričela ob 8.30 s pripravo petošolcev na vstop v srednjo šolo.

OBČINA DOBERDOB sporoča, da bodo v mesecu avgustu v popoldanskih urah anagrafski, davčni urad in tajništvo zaprti.

OBČINSKA KNJIŽNICA V DOBERDOBU bo do začetka šolskega leta odprta po poletnem urniku: ob ponedeljkih med 14. in 17. uro in ob sredah med 9. in 12. uro.

OBČINSKA KNJIŽNICA v Dobrodu bo zaprta do 13. avgusta.

OVER NIGHT - Goriška pokrajina nudi vsako soboto brezplačni avtobusni prevoz do zabavišč in nočnih lokalov. Odhod avtobusov: Gorica - Rdeča hiša 21.50, Travnik 21.55; Tržič - ul. Pocar 22.10, 22.20, 23.10, 23.15, ul. Valentinis-Gaslini 22.20, 23.20, 23.25; Sesljan - morje 22.35, 22.45, 23.35, 23.40. Vrnitve: Sesljan - morje 1.10, 2.10, 3.10, 4.10; Tržič - ul. Valentinis-Gaslini 1.25, 2.25, 3.25, 4.25, ul. Pocar 1.35, 2.35, 3.35, 4.35; Gorica - Travnik 3.00, 5.00, Rdeča hiša 3.05, 5.05; informacije na spletni strani www.apptgorizia.it ali na tel. 800-955957.

V GALERIJ DRŽAVNE KNJIŽNICE v Gorici bo še danes na ogled prodajna razstava dragocenih grafik, knjig in zemljevidov StampAntica 2007.

ŠAGRA SV. ROKA bo v Podturnu do 16. avgusta; drevi in v četrtek, 16. avgusta, tomboli.

GLASBENA MATICA GORICA sporoča, da bodo uradi zaprti do 17. avgusta. Od 20. avgusta bo tajništvo odprto od 10. do 12. ure za vpisovanja ter za prijave na poleno delavnico, ki bo potekala v Dobrodu od 27. do 31. avgusta. Informacije na tel. št. 081-531508 od 10. do 12. ure.

Prireditve

CENTER GRADINA V DOBERDOBU: v ponedeljek, 6. avgusta, ob 21. uri film »Saturno contro«.

»MONFALCONE ESTATE« v organizaciji občine Tržič: še danes (Občinska galerija sodobne umetnosti na trgu Cavour) »On-de Mediterranee« med 20. in 23. uro fotografska razstava Stefana Grazianija in video razstava italijanskih umetnikov z naslovom Albedo; v ponedeljek, 6. avgusta, (trg Falcone e Borsellino) ob 21. uri film »Il colore della libertà« (ob slabem vremenu naslednjega dne); četrtek, 9. avgusta, (trg v Panzanu) ob 21. uri film »Giù per il tubo« (ob slabem vremenu naslednjega dne).

V PARKU CORONINI v Gorici bo v sodelovanju z združenjem In-termusica v sredo, 8. avgusta, ob 18. uri koncert z naslovom Glasbe in legende iz Prage; informacije na tel. 0481-533485.

Prispevki

Namesto cvetja na grob Alda Tabaja darujeta Ani in Venče Tabaj 30 evrov za vzdrževanje spomenika padlim v NOB v Štandrežu.

PRESENETLJIVE PONUDBE

samo danes, 5. avgusta

5,90
11.424 lir

Orade
300/400 g
5,90 € / kg



**Sadni sok
DERBY BLUE**
več okusov
200x3 ml

0,89
1.723 lir



3,90
7.551 lir

**Ekstradeviško
oljčno olje
COLOMBARA**
1.000 ml

0,79
1.530 lir

**Pivo
PERONI**
66 cl



3,90
7.551 lir

**50 ledenih
sveč
Freddy
SEMIGEL**
več okusov
3.500 g

**Stenska klimatska
naprava GRAETZ**
model DG12, moč 12000 BTU,
toplotna črpalka, plin R407,
rotacijski kompresor,
funkcija razvlaževanja,
daljinski upravljalac

149,00
288.504 lir



BARVNI 27" LCD TELEVIZOR LG

mod. 27LC2R
HD READY-HDMI
Ločljivost 1366x768
Svetilnost 500cd/m2
Kontrastno
razmerje 1000:1
Audio Stereo, Teletext

399,00
772.572 lir

499,00
966.199 lir



**BARVNI 32" LCD
TELEVIZOR LG**

model 32LC2R
HD READY-HDMI
Ločljivost 1366x768
Svetilnost 500cd/m2
Kontrastno razmerje
1600:1
Vhodi PC, Audio
Stereo HIFI surround max
Teletext

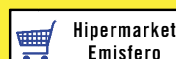
19,90
38.532 lir

**Električna hladilna
torba POLO NORD**

25 litrov prostornine,
napajalnik za avtomobil je v dobavi



MONFALCONE/TRŽIČ, kraj San Polo, ul. Pocar
avtobus: proga 10 APT - Ulica S. Grado P.C. 19 - Tel. Hipermarketa 0481/416740



Znano je, da so poletni meseci vselej primeren čas za dobre odločitve. Javnost je nekoliko zaspala in dogajanja spremlja z veliko odmaknjenostjo, sicer pa je veliko ljudi na dopustu; tudi veliko novinarjev je na dopustu, parlamenti so običajno zaprti; vse to pa omogoča politikom, ki se spoprijemajo s kakim specifičnim problemom, da delajo v miru in nekoliko manj skrbijo za reakcije, tiste, ki lahko negativno vplivajo na kako vprašanje, dokler je še »vroče«. Navsezadnje tudi ni velike nevarnosti javnih manifestacij, saj je ljudstvo po plažah. nekoč je bilo drugače, ljudje so šli na ulice tudi v najhujši pripeki, ampak tudi ljudstvo ni več tako, kakršno je bilo nekoč.

Za slovensko-hrvaške odnose sicer ni mogoče trditi, da bi šlo za novo temo. Za seboj si jo vlačimo že poldrugo desetletje, z večjo ali manjšo vneto, ampak ves ta čas je ta tema na pisalnih mizah voditeljev obeh držav; je predmet sporov, polemik, številnih poskusov rešitev, vendar doslej ni mogoče govoriti o kakih posebnih premikih.

Vendar velja poudariti, da obstajata potreba in želja, da se ta vprašanja rešijo.

Potreba je na dlani: Hrvaška se vključuje v Evropsko unijo in v prihodnjih letih so bo to vključevanje tudi konkretiziralo. Slovenija s tem vključevanjem soglašala in njen interes je, da ga celo pospeši. S tem bo, med drugim, oddaljila schengensko mejo od svojih meja, odpravila dolge kolone na mejnih prehodih s Hrvaško in normalizirala pretok med državama, obenem pa je sedanja meja tudi zapreka za redno medsebojno gospodarsko poslovanje. Ko si se naučil poslovati v globaliziranem in integriranem zahodnoevropskem trgu, ti postane vsaka še obstoječa meja ovira in strošek.

Potreba izhaja tudi iz dejstva, da znotraj Evropske unije res ne morejo obstajati mejni spori med članicami; za vstop Hrvaške v Evropsko unijo je torej bistvenega pomena, da reši mejna vprašanja s Slovenijo; pomembno pa bi bilo, da reši tudi ostala vprašanja, ki nedvomno ovirajo nemoten razvoj odnosov med državama in njuno skupno nastopanje v evropskem integracijskem procesu.

In končno je potreba tudi posledica ustavne ureditve republike Slovenije. Sporazum o članstvu Hrvaške v Evropski uniji bo po podpisu postal pravno-močen, kadar ga bodo ratificirale države članice. Med temi je tudi Slovenija; slovenska ustava pa, v razliko od nekaterih drugih, na primer italijanske, ne prepušča referendumov o mednarodnih sporazumih. Možno je torej, da bi nasprotniki vstopa Hrvaške v EU zahtevali referendum v Sloveniji. Če so vprašanja odprta in je napetost velika, je možno, da referendum uspe, kar bi za daljši čas, zagotovo nekaj let, zakasnilo dejanski vstop Hrvaške v EU. To pa bi še bolj zaostriло odnose med državama in iskanje rešitev bi bilo veliko težje: zaustaviti ljudstvo na barikadah, pa čeprav le v prenešenem pomenu, je bilo vselej zelo težko.

Seveda lahko govorimo tudi o želji, čeprav slednje ni mogoče vsebinsko tako opredeliti kot potreb. Vsekakor pa iz javnomnenjske raziskave, ki jo je pred nedavnim objavilo slovensko zunanje ministrstvo, izhaja splošna želja, da se odnosi s Hrvaško izboljšajo. Slovenci so to vprašanje postavili na prvo mesto prioritete. Seveda ne vem, kakšno je čutenje med Hrvatji; verjetno je odstotek tistih, ki postavljajo dobre odnose s Slovenijo na vrh prioritete, nižji, kajti Hrvaška mora rešiti še kar nekaj vprašanj tudi s Srbijo ter Bosno in Hercegovino. Tu igrajo pomembno vlogo emocije, ampak želja Hrvatov po dobrih odnosih s Slovenijo bi bila edina racionalna.

Recimo torej, da obstajata potreba

in želja po ureditvi slovensko-hrvaških odnosov, da je ta potreba obojestranska, čeprav večja na Hrvaškem, in da je obojestranska tudi želja, vendar večja v Sloveniji. Vprašanje zase pa je, kako to doseči.

Problemov v odnosih je kar nekaj. Če jih želimo bežno naštet, jih bomo našli štiri velike: dokončna določitev meje, predvsem na morju, ekološko ribolovna cona, ki jo je Hrvaška oklicala enostransko, vprašanje jedrske elektrarne v Krškem in vprašanje varčevalcev zagrebske podružnice Ljubljanske banke, tiste, ki so bili z osamosvojitvijo Slovenije prikrajšani za svoje prihranke.

V preteklosti je bilo kar nekaj poskusov, da bi ta vprašanja reševali, vendar posebej. Vsi so spodleteli. Zamisel, da bi poiskali celovito rešitev je bila torej v tem trenutku najboljša pot, če ne edina.

Da bo jasno, velikih premikov ne more biti in jih verjetno ne bo. Vendar je sedanjí trenutek najboljši za dogovor:

Hrvaška in Slovenija se nagibata k volitvam, kar pomeni, da bi obema vladama mednarodni uspeh koristil.

Poleg tega ni zanemarljivo dejstvo, da je v obeh državah na vladi desno-sredinska koalicija. Tega sporazuma ne more skleniti levica, lahko ga le desnica, ki ne tvega izpadov nacionalistične opozicije. To je bila pravzaprav slabost sporazuma Drnovšek – Račan: oba premiera sta se morala soočiti z domačo desnico in to je bil eden izmed dejavnikov, ki je vplival na propad tistega sporazuma.

Karkoli se zgodi, zelo daleč od sporazuma Drnovšek – Račan ne bo mogoče. Navsezadnje je bil ta sporazum premišljen in dorečen. Pričakovati odklone v korist ene strani in posledično na škodo druge je lahko samo plod nebrzdane optimizma. Kdorkoli se bo lotil tega vprašanja, bo moral pač upoštevati vse, kar je bilo narejeno doslej. Gotovo pa je, da je sporazum možen samo, če obe strani nekoliko popustita. Pri tem spo-

razumu namreč lahko ena stran pridobi samo tisto, kar druga stran izgubi. To je pač zakonitost teh pogajanj.

Seveda pa je ta zakonitost povezana z nevarnostjo, da bo tisti, ki bo dosegel sporazum, obtožen kot nekakšen izdajalec domovine. Vsem so znane občutljivosti v Sloveniji in še bolj na Hrvaškem, pa rečenice o nedotakljivosti domovine, o sveti zemlji in še bi lahko naštevali. To so parole preteklosti, vendar še vžgejo. Politiki obeh držav se jim lahko izognejo samo na en način, da namreč poverijo odločitev nekomu tretjemu in se nato tej odločitvi podredijo.

Seveda, gre za nekakšno loterijo, saj kupiš nekaj, česar ne poznaš in še zlasti ne veš, koliko boš plačal; vendar res ni videti izhoda iz slepe ulice, v katero so zašli slovensko-hrvaški odnosi. Slovenija je na to loterijo pristala; politika se je nekako zedinila, kar je navsezadnje dokaz velike zrelosti in odgovornosti. Tokrat je celotna operacija ostala tajna, dokler je bi-

lo to mogoče, in še sedaj lahko slišimo in beremo predvsem domneve in ne dejstev.

Drugače je s Hrvaško. Sredobežne sile so tam močnejše, pa tudi volitve so mnogo bližje. Pa vendar so najvišji hrvaški predstavniki, predvsem predsednik Mesić in premier Sanader, zastavili vse sile, da bi se odnosi premaknili z mrtve točke. Prav pride vse, tudi šport, ki je bil priložnost za srečanje Janeza Janše z obema. Navsezadnje zaseda šport v svetovni diplomaciji pomembno mesto, saj se menda vsi spominjamo, da se je svet odpiral Kitajski z namiznim tenisom.

To je velik izziv, za Hrvaško, za Slovenijo in tudi za Evropo. Normalizacija Balkana se ne začneja na Kosovu, kot mislijo nekateri, začneja se na slovensko-hrvaški meji, tam, do koder sega Evropa. V zadnjih letih je na stari celine prišlo do epokalnih sprememb, na tej meji pa je ostalo vse po starem. Zato je treba začeti tu.

OB ZADNJIH RAZVOJIH ODNOSOV MED SLOVENIJO IN HRVAŠKO

Normalizacija Balkana se začneja na slovensko-hrvaški meji

BOJAN BREZIGAR



Naš super časopis



8. MAREC: PRAVLJICO NAM PRIPOVEDUJE
UČITELJICA MERI OZBIČ

MIMI IN PRSTNI ODTISI

»Mimi, Mimi, kje si Mimi? Pridi sem,« je poklicala Barbi mucko. Mimi je pristopicala iz svoje košare.
»Mama, mama, Mimi me že pozna. Šele nekaj dni je pri nas in me že uboga. Pridna Mimi. Sedaj bova zajtrkovali.«

Nalila ji je polno skledico toplega mleka. Tudi sama je sedla k zajtrku. Mlečna kava in piškoti so jo čakali na mizi. Pomakala je prvi piškot v kavo.
»Mijav, mrmjav!« se je oglasila Mimi in položila tačke na dekličino kolenico. »Hočeš tudi ti?« Dala ji je piškot. Hitro ga je pohrustala in se oblizovala.
»Dobro, a? Na še enega.« Tedaj se je oglasila mama: »Ne dajaj piškotov mački. Piškoti so sladki in sladkarije pokvarijo tudi mucam zobe. Za muce je kruh dober.«

»Prav mama. Na, Mimi košček kruha. Prav imaš, mama tudi kruh ji gre v slast.«

»Pohiti Barbi, sicer boš zaradi mačke še šolo zamudila!« jo je opozorila mama.

»Da mama, takoj grem.«

Nadela si je šolsko torbo na ramena in se poslovila: »Nasvidenje, mama. Pa, pa, Mimi. Mama pazi na mucko, da ne bo ušla.«

»Ne skrbi, Barbi.«

V šoli je bilo tistega dne kar prijetno, ker so v Barbinem razredu imeli kar dve uri likovne vzgoje. Učiteljica je pokazala tehniko odtiskovanja. Učenci so tiskali s prsti, z zamaški, s krompirjem.

»To pa je res zabavno!« je vzkliknila Barbi. In tudi sošolci so bili navdušeni.

»Tako, otroci, danes ste spoznali tehniko odtiskovanja. Doma imate gotovo veliko reči, s katerimi lahko tiskate. Poskusite in mi jutri prinesite izdelke. Radovedna sem, kateri bo najbolj originalen,« je naročila učiteljica.

Po poti domov je Barbi na glas razmišljala, s čim bi lahko naredila res originalne odtise: »Kaj imam doma na razpolago? Krompir odpade, ker smo z njim tiskali že v šoli. Kamenčki? Mah, kaj pa prsti?! Seveda, a ne moji, mucini!« se je domislila. »Da, Mimi mi bo posodila tačke za odtise. To bo fino! Mama verjetno ne bo navdušena. Zdi se mi, da mora popoldne v mesto. Krasno! Sama bom doma.«

Barbi je med razmišljanjem prispela domov: »Dober dan, mama.«

»Dober dan. Kako je bilo v šoli?« je odzdravila mama.

»Lepo. Danes smo pri likovni vzgoji tiskali in doma moramo še poskušati. Kaj praviš, s čim bi lahko tiskala, da bi bili odtisi čim bolj originalni?«

»No, lahko s krpo, z vato, z gobo, pa še sama si kaj izmisli.«

»Da, da mama!« se je namuznila deklica.

Mimi je pritekla k Barbinim nogam. Deklica jo je dvignila v naročje.

»O, Mimi, pridna Mimi. Kajne, da mi boš pomagala?«

»Barbi, jaz moram po kosilu takoj v mesto. Dokler ne pride očka, bodi lepo doma in nikomur ne odpiraj. In pazi, da ne bodo odtisi povsod,« je naročala mama, preden je odšla.

»Ne boj se, mama!« je obljubila Barbi.

»Sedaj grem,« je rekla mama. »Bodi pridna.«

»Bom, mama.«

Komaj se je Barbi prepričala, da je mama odšla, je vzkliknila: »Sedaj pa na delo.«

Na mizo je položila risalni papir in razvrstila lončke, v katere je vlila barve.

»Mimi, Mimi, pridi sem.«

Vzela je muco v naročje, previdno je prijala prednjo tačko, jo pomakala v rdečo barvo in jo odtisnila na papir.

»Tako, pridna Mimi, kako lep odtis.«

Nato je poskusila še z levo tačko, ki jo je skušala pomakati v modro barvo. Vendar pa Mimi ni bila preveč navdušena nad umetnostjo. »Pfff!« je zapihala, naježila dlako in ...hop! Skočila čez lončke, v lončke, na mizo, na stol, s stola na tla... in za seboj puščala raznobarvne odtise.

»Ojoj, Mimi ustavi se, pridi sem!« jo je prosila Barbi.

Nič. Mimi je divjala po dnevni sobi in za sabo puščala odtise.

»Kaj bo zdaj? Mimi, Mimi,« jo je že v solzah klicala. A Mimi se je skrila pod omaro in ni hotela ven. Niti skodelica mleka, ki jo je Barbi ponujala, je ni pritegnila.

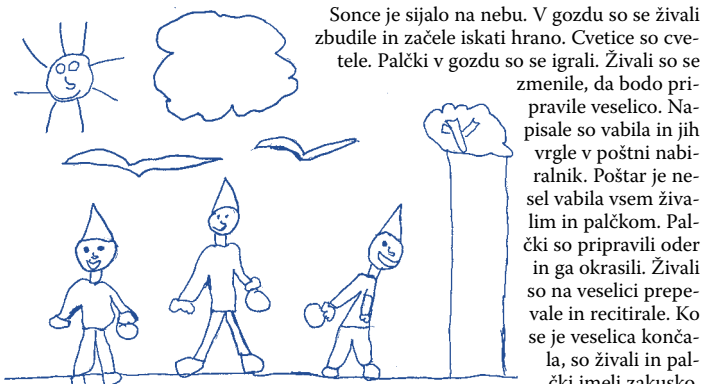
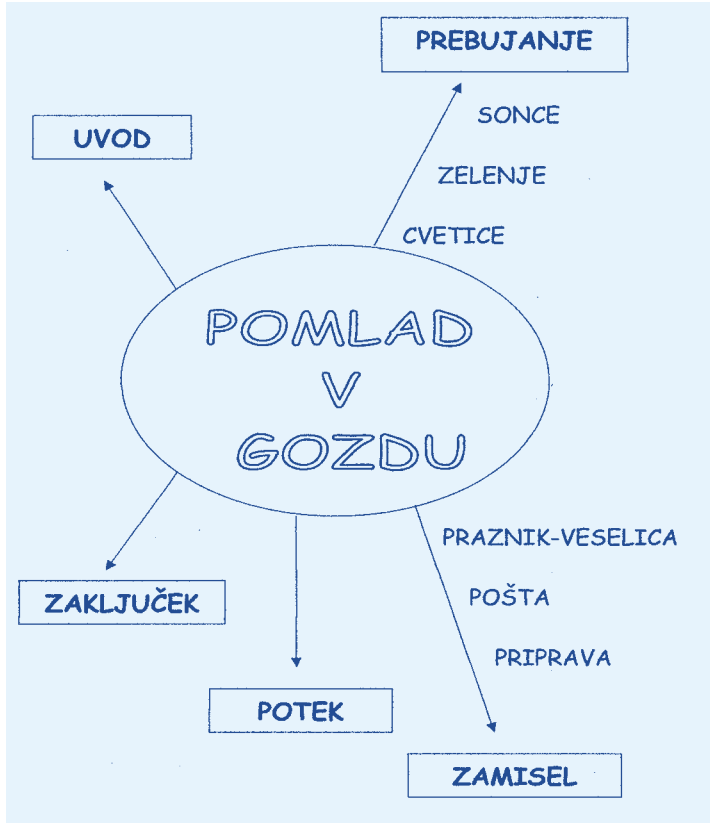
»Mimi, Mimi na mlekce, na piškotek!«

Tedaj je Barbi pogledala naokrog: »Moj bog, kakšna packarija. Kaj naj storim? Najprej moram očistiti mački tačke, sicer se bo packanje nadaljevalo.«

Pokleknila je na tla in skušala zbežati mačko izpod omare. »Au, opraskala si me!« je zastokala Barbi, se pogнала pod mizo, zgrabila mačko in jo izvlekla izpod omare. Začela jo je nagovarjati: »Pridna Mimi, pridi, sedaj bova umili tačke.« Verjetno se je tudi Mimi strinjala s tem in si pustila umiti tačke. »Oh, končno čista!« je vzkliknila deklica, jo položila v košaro in začela s čiščenjem ponesrečene tehnike odtiskovanja.

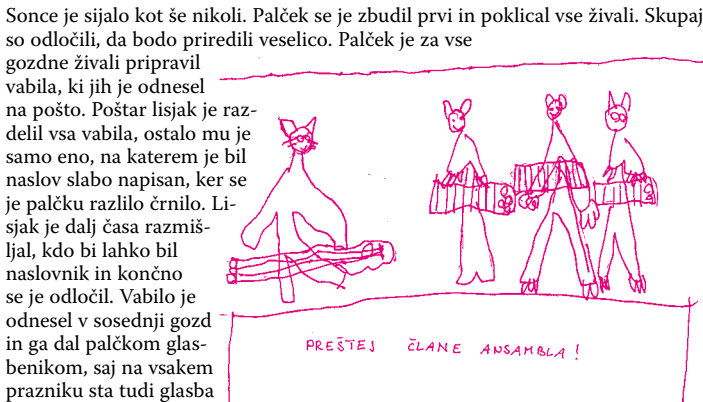
»Vendar pa je nekaj odtisov le pristalo na papirju...za domačo nalogo!«

To pravljico je napisala uč. Meri Ozbič. Predlagala nam je, naj tudi mi poskusimo sestaviti pravljico s pomočjo miselnega vzorca, ki nam ga je napisala na tablo.



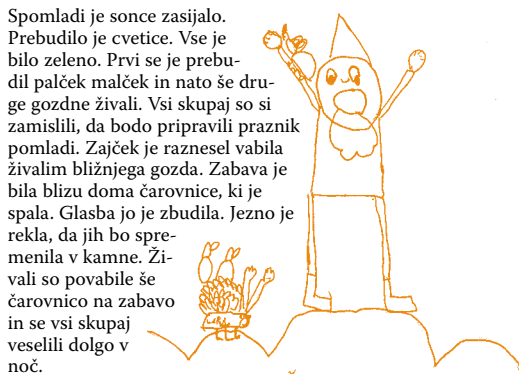
V OBLAČEK NARIŠI IMENA PALČEKOV!

Maja Chenda 1.r.

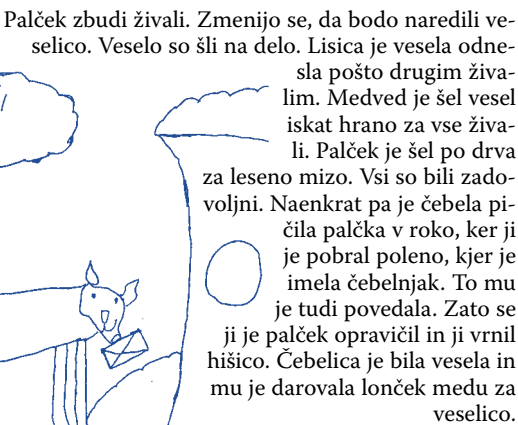


in ples. Vse živalice so se na prazniku zabavale in veselo plesale ob zvoku harmonike in drugih instrumentov. Pozno ponoči so se odpravile domov in sanjale o bodočem, veselem prazniku.

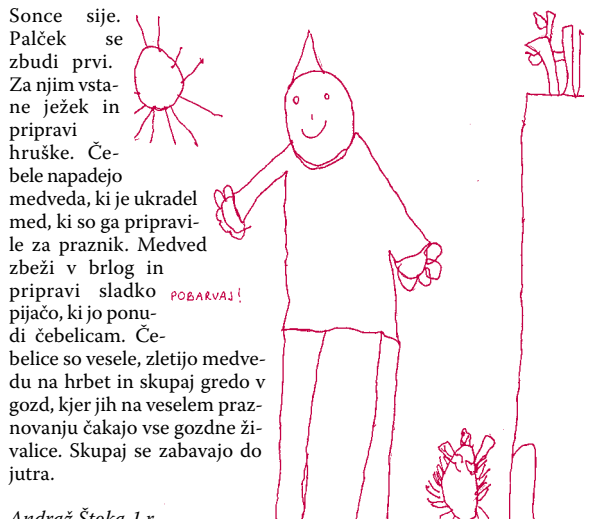
Jan Hussu 2.r.



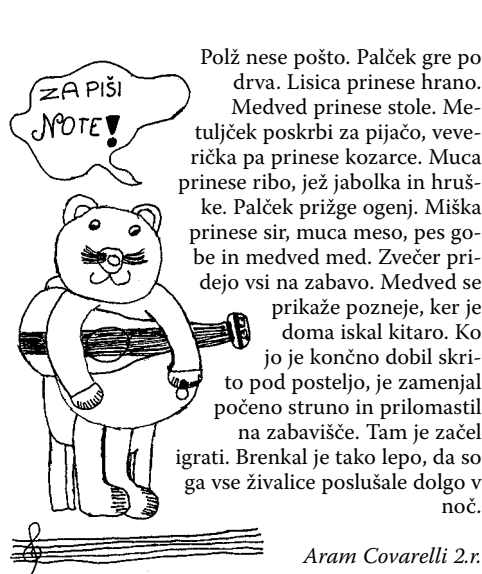
Lara Košuta 1.r.



Luka Nabergoi 2.r.

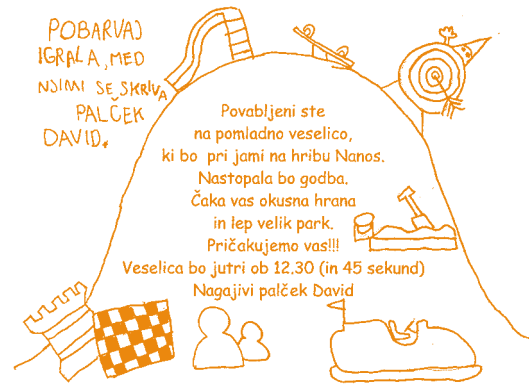


Andraž Štoka 1.r.



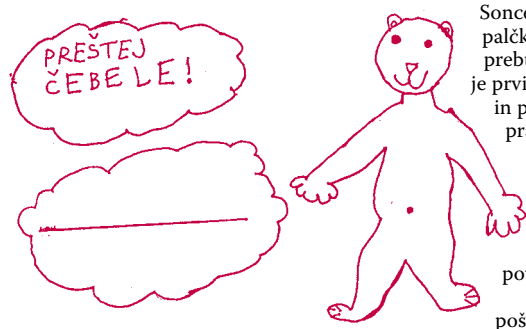
Aram Covarelli 2.r.

Na prvi pomladni dan se je sonček prebudil in postalo je bolj toplo, travnik je zelenel in rožice razcvetele. In od tega trenutka dalje je bil cel gozd vesel. In kot vsa narava tudi živali in palček so se prebudili. Zmenili so se, da bodo naredili veselico pri jami na hribu Nanos. Poštar je povabil vse gozdne živali in na vabilo napisal: »POVABLJENI STE NA POMLADNO VESELICO, KI BO PRI JAMI NA HRIBU NANOS. NASTOPALA BO GODBA. ČAKA VAS OKUSNA HRANA IN LEP VELIK PARK. PRIČAKUJEMO VAS!!! VESELICA BO JUTRI OB 12.30 (IN 45 SEKUND) NAGAJIVI PALČEK DAVID.«



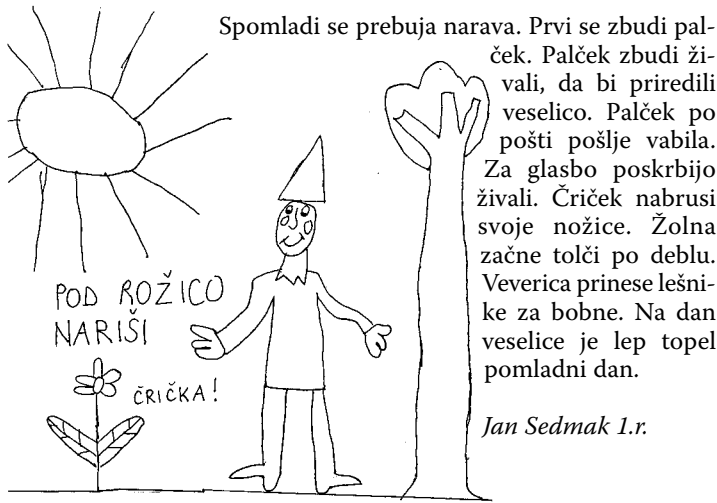
Na Nanosu je bilo naslednjega dne vse živo in veselo. Čebelice so prinesle med in medvedki so se posladkali. Lisica in polh sta igrala na šah. Veverice, krtki, jazbec so plesali in ježek je pel. Ostale živalice so se igrale v parku. Na veselici so se nasitili, napili in razveselili. To je bila najlepša pomladna veselica vseh časov.

Liam Visentin 3.r.



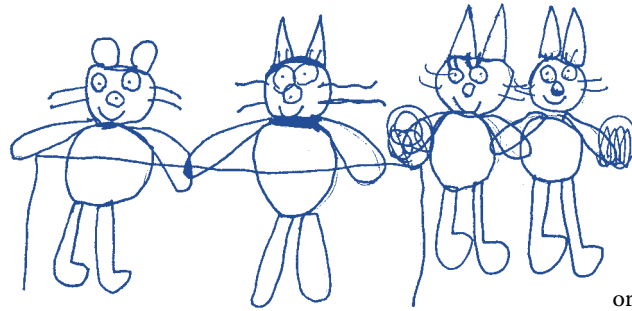
Priloge pripravi medved, ki je ukradel med, ki so ga pripravile za praznik. Medved zbeži v brlog in pripravi sladko pijačo, ki jo ponudi čebelicam. Čebelice so vesele, zletijo medvedu na hrbet in skupaj gredo v gozd, kjer jih na veselem praznovanju čakajo vse gozdne živalice. Skupaj se zabavajo do jutra.

Veronika Vascotto 2.r.



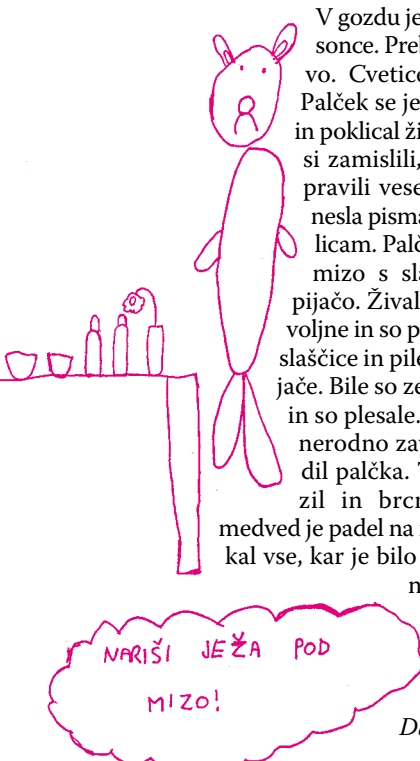
Jan Sedmak 1.r.

POBARVAS ŽIVALICE!



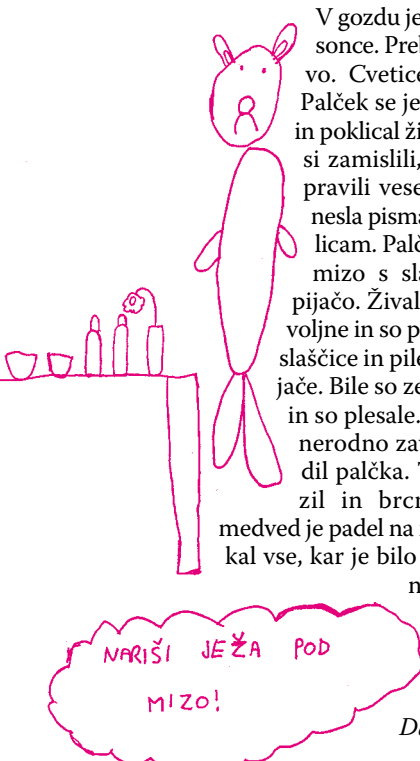
Prišla je pomlad v gozd. Sonček je vsak dan toplejši. Na drevesih pokukajo listi in zrastejo prve cvetice. Prvi se v gozdu prebudi mali palček, ki izza drevesa pogleda, če so druge živali že zbujene. Najprej se zbudijo srne, medvedek in potem vse ostale. Ko se živali zberejo na travniku, se zmenijo, da bodo naredile veselico. Lisica in medvedek pripravita mizo. Polž gre kupit koka kolo, jež gre kupit oranžado in polh gre kupit okroglo torto. Polž in jež postavita pijačo na mizo. Polh prinese torto. Torta je iz čokoladne kreme in na njej so češnje, kivi, jagode in smetana. Veveričke prinesejo krompir, palček prinese paninčke, srne prinesejo krožnike in kozarce. Ptički prinesejo balone. Gostija je pripravljena. Živalice si zaploskajo in se začne veselica. Živalice pojejo torto. Jež, polž in polh igrajo na trobento, harmoniko in kitaro. Lisica zapleše, kot tudi medvedek. Palček se igra na šah z veverico. Na veselici se vsi zabavajo do noči. Zvečer medvedek in lisica pospravita mizo in vse. Lisica, medvedek, polž, jež in polh gredo spat skupaj, medtem ko druge živalice gredo spat domov. Vse živalice so bile vesele in tako se je zgodba končala.

Danjel Sedmak 2. r.



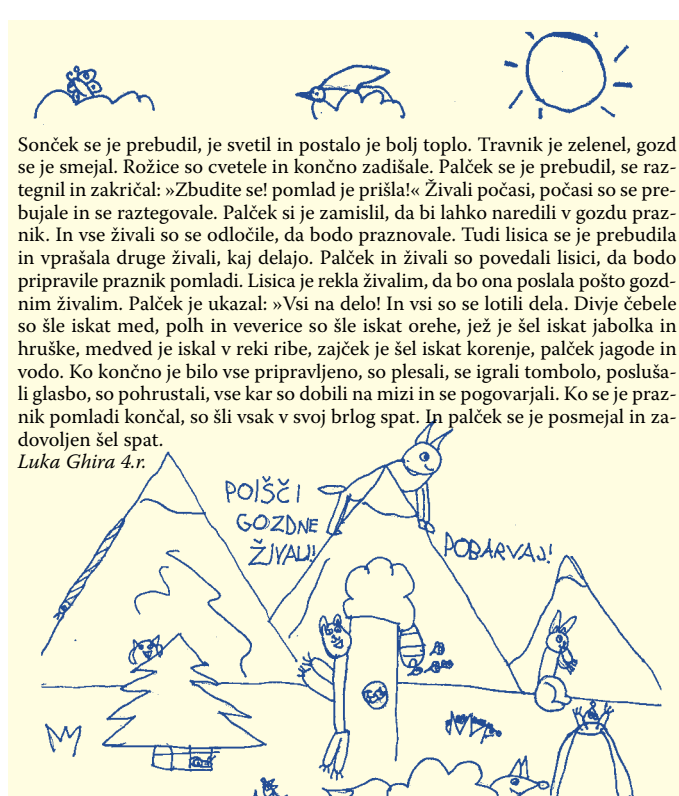
V gozdu je posijalo toplo sonce. Prebudilo je naravo. Cvetice so zadišale. Palček se je prvi prebudil in poklical živali. Skupaj so si zamislili, da bodo pripravili veselico. Lisica je nesla pisma drugim živalicam. Palček je pripravil mizo s sladkarijami in pijačo. Živali so bile zadovoljne in so plesale. Jedle so slaščice in pile osvežilne pijače. Bile so zelo zadovoljne in so plesale. Medved se je nerodno zavrtel in poho-dil palčka. Ta se je razjezil in brcnil medveda, medved je padel na mizo in zmečkal vse, kar je bilo na njej. Praznik se je zaključil in živalice so žalostno odšle domov.

Dana Tenze 2.r.



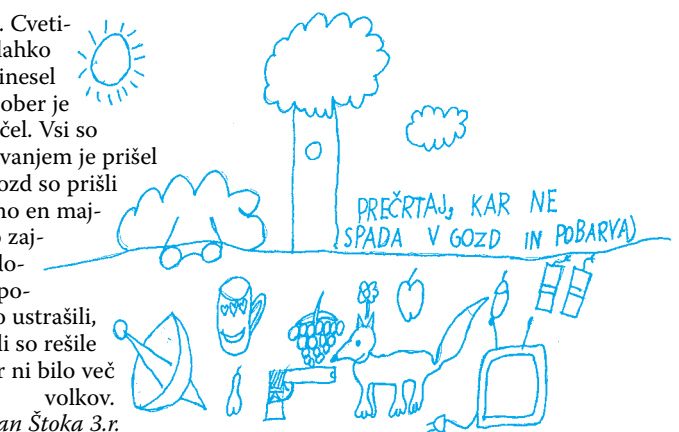
V gozdu je posijalo toplo sonce. Prebudilo je naravo. Cvetice so zadišale. Palček se je prvi prebudil in poklical živali. Skupaj so si zamislili, da bodo pripravili veselico. Lisica je nesla pisma drugim živalicam. Palček je pripravil mizo s sladkarijami in pijačo. Živali so bile zadovoljne in so plesale. Jedle so slaščice in pile osvežilne pijače. Bile so zelo zadovoljne in so plesale. Medved se je nerodno zavrtel in poho-dil palčka. Ta se je razjezil in brcnil medveda, medved je padel na mizo in zmečkal vse, kar je bilo na njej. Praznik se je zaključil in živalice so žalostno odšle domov.

Dana Tenze 2.r.



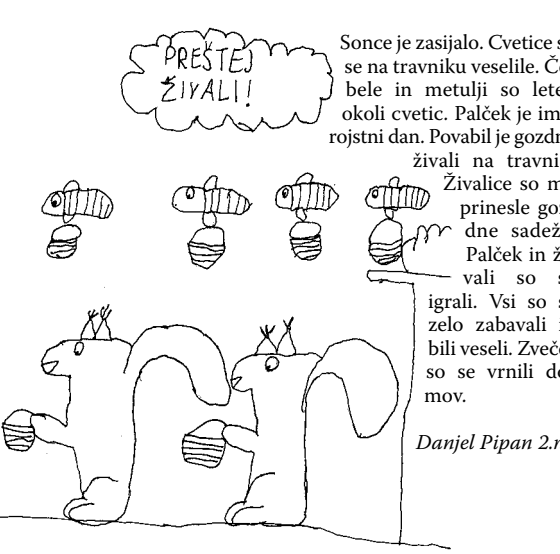
Sonček se je prebudil, je svetil in postalo je bolj toplo. Travniki so zeleneli, gozd se je smejal. Rožice so cvetele in končno zadišale. Palček se je prebudil, se raztegnil in zakričal: »Zbudite se! Pomlad je prišla!« Živali počasi, počasi so se prebujale in se raztegovali. Palček si je zamislil, da bi lahko naredili v gozdu praznik. In vse živali so se odločile, da bodo praznovali. Tudi lisica se je prebudila in vprašala druge živali, kaj delajo. Palček in živali so povedali lisici, da bodo pripravile praznik pomladi. Lisica je rekla živalim, da bo ona poslala pošto gozdnim živalim. Palček je ukazal: »Vsi na delo! In vsi so se lotili dela. Divje čebele so šle iskat med, polh in veverice so šle iskat orehe, jež je šel iskat jabolka in hruške, medved je iskal v reki ribe, zajček je šel iskat korenje, palček jagode in vodo. Ko končno je bilo vse pripravljeno, so plesali, se igrali tombolo, poslušali glasbo, so pohrustali, vse kar so dobili na mizi in se pogovarjali. Ko se je praznik pomladi končal, so šli vsak v svoj brlog spat. In palček se je posmejal in zadovoljen šel spat.

Luka Ghira 4.r.



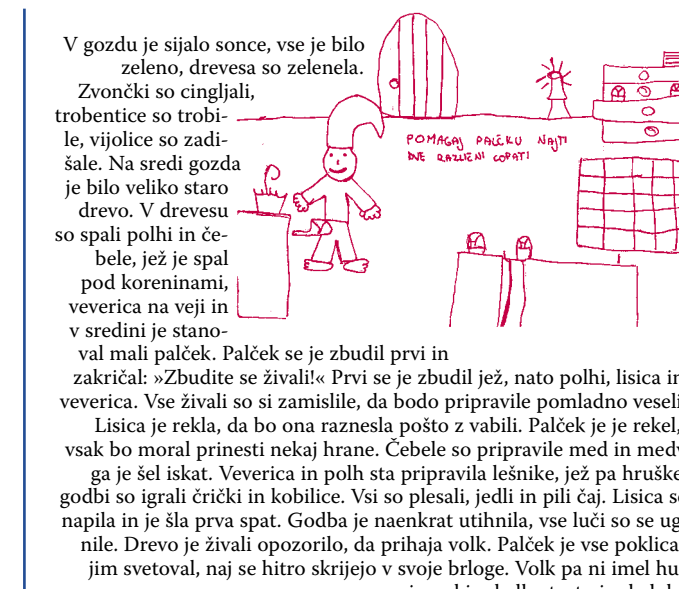
Sonček se je prebudil, je svetil in postalo je bolj toplo. Travniki so zeleneli, gozd se je smejal. Rožice so cvetele in končno zadišale. Palček se je prebudil, se raztegnil in zakričal: »Zbudite se! Pomlad je prišla!« Živali počasi, počasi so se prebujale in se raztegovali. Palček si je zamislil, da bi lahko naredili v gozdu praznik. In vse živali so se odločile, da bodo praznovali. Tudi lisica se je prebudila in vprašala druge živali, kaj delajo. Palček in živali so povedali lisici, da bodo pripravile praznik pomladi. Lisica je rekla živalim, da bo ona poslala pošto gozdnim živalim. Palček je ukazal: »Vsi na delo! In vsi so se lotili dela. Divje čebele so šle iskat med, polh in veverice so šle iskat orehe, jež je šel iskat jabolka in hruške, medved je iskal v reki ribe, zajček je šel iskat korenje, palček jagode in vodo. Ko končno je bilo vse pripravljeno, so plesali, se igrali tombolo, poslušali glasbo, so pohrustali, vse kar so dobili na mizi in se pogovarjali. Ko se je praznik pomladi končal, so šli vsak v svoj brlog spat. In palček se je posmejal in zadovoljen šel spat.

Devan Štoka 3.r.



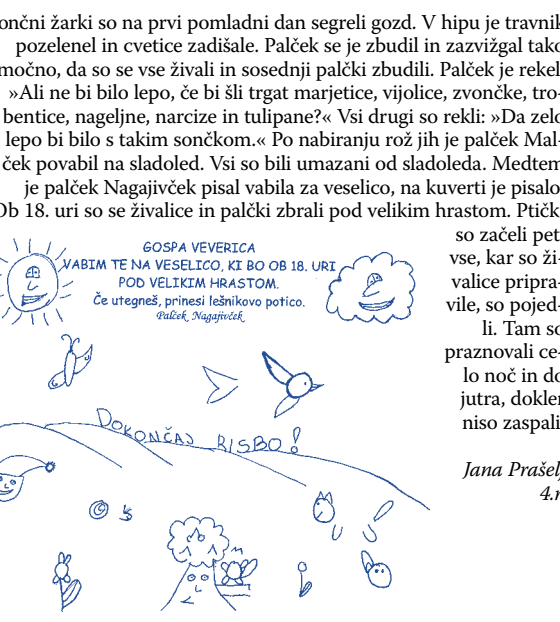
Sonček se je sijalo sonce, vse je bilo zeleno, drevesa so zelenela. Zvončki so cingljali, trobentice so troble, vijolice so zadišale. Na sredi gozda je bilo veliko staro drevo. V drevesu so spali polhi in čebele, jež je spal pod koreninami, veverica na veji in v sredini je stanoval mali palček. Palček se je zbudil prvi in zakričal: »Zbudite se živali!« Prvi se je zbudil jež, nato polhi, lisica in še veverica. Vse živali so si zamislile, da bodo pripravile pomladno veselico. Lisica je rekla, da bo ona raznesla pošto z vabili. Palček je je rekel, da vsak bo moral prinesiti nekaj hrane. Čebele so pripravile med in medved ga je šel iskat. Veverica in polh sta pripravila lešnike, jež pa hruške. V godbi so igrali črički in kobilice. Vsi so plesali, jedli in pili čaj. Lisica se je napila in je šla prva spat. Godba je naenkrat utihnila, vse luči so se ugasnile. Drevo je živali opozorilo, da prihaja volk. Palček je vse poklical in jim svetoval, naj se hitro skrijejo v svoje brloge. Volk pa ni imel hudih namenov, prinesel je sladko torto iz sladoleda!

Jan Košuta 4.r.



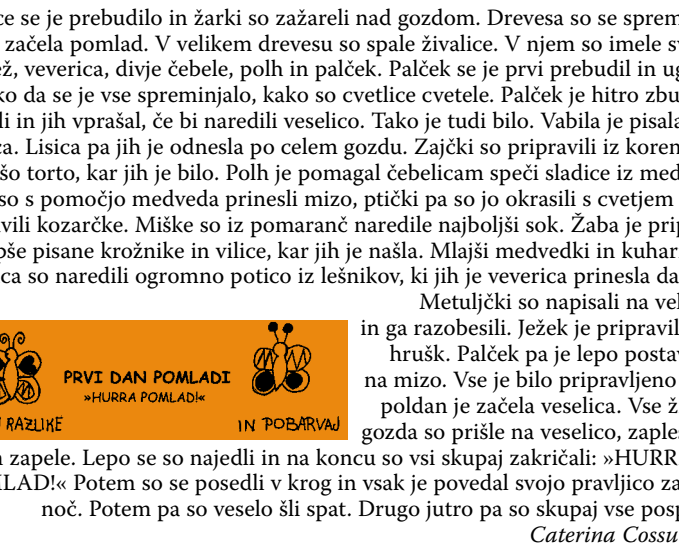
Sonček se je sijalo sonce, vse je bilo zeleno, drevesa so zelenela. Zvončki so cingljali, trobentice so troble, vijolice so zadišale. Na sredi gozda je bilo veliko staro drevo. V drevesu so spali polhi in čebele, jež je spal pod koreninami, veverica na veji in v sredini je stanoval mali palček. Palček se je zbudil prvi in zakričal: »Zbudite se živali!« Prvi se je zbudil jež, nato polhi, lisica in še veverica. Vse živali so si zamislile, da bodo pripravile pomladno veselico. Lisica je rekla, da bo ona raznesla pošto z vabili. Palček je je rekel, da vsak bo moral prinesiti nekaj hrane. Čebele so pripravile med in medved ga je šel iskat. Veverica in polh sta pripravila lešnike, jež pa hruške. V godbi so igrali črički in kobilice. Vsi so plesali, jedli in pili čaj. Lisica se je napila in je šla prva spat. Godba je naenkrat utihnila, vse luči so se ugasnile. Drevo je živali opozorilo, da prihaja volk. Palček je vse poklical in jim svetoval, naj se hitro skrijejo v svoje brloge. Volk pa ni imel hudih namenov, prinesel je sladko torto iz sladoleda!

Jan Košuta 4.r.



Sonček se je sijalo sonce, vse je bilo zeleno, drevesa so zelenela. Zvončki so cingljali, trobentice so troble, vijolice so zadišale. Na sredi gozda je bilo veliko staro drevo. V drevesu so spali polhi in čebele, jež je spal pod koreninami, veverica na veji in v sredini je stanoval mali palček. Palček se je zbudil prvi in zakričal: »Zbudite se živali!« Prvi se je zbudil jež, nato polhi, lisica in še veverica. Vse živali so si zamislile, da bodo pripravile pomladno veselico. Lisica je rekla, da bo ona raznesla pošto z vabili. Palček je je rekel, da vsak bo moral prinesiti nekaj hrane. Čebele so pripravile med in medved ga je šel iskat. Veverica in polh sta pripravila lešnike, jež pa hruške. V godbi so igrali črički in kobilice. Vsi so plesali, jedli in pili čaj. Lisica se je napila in je šla prva spat. Godba je naenkrat utihnila, vse luči so se ugasnile. Drevo je živali opozorilo, da prihaja volk. Palček je vse poklical in jim svetoval, naj se hitro skrijejo v svoje brloge. Volk pa ni imel hudih namenov, prinesel je sladko torto iz sladoleda!

Jana Prašelj 4.r.



Sonček se je sijalo sonce, vse je bilo zeleno, drevesa so zelenela. Zvončki so cingljali, trobentice so troble, vijolice so zadišale. Na sredi gozda je bilo veliko staro drevo. V drevesu so spali polhi in čebele, jež je spal pod koreninami, veverica na veji in v sredini je stanoval mali palček. Palček se je zbudil prvi in zakričal: »Zbudite se živali!« Prvi se je zbudil jež, nato polhi, lisica in še veverica. Vse živali so si zamislile, da bodo pripravile pomladno veselico. Lisica je rekla, da bo ona raznesla pošto z vabili. Palček je je rekel, da vsak bo moral prinesiti nekaj hrane. Čebele so pripravile med in medved ga je šel iskat. Veverica in polh sta pripravila lešnike, jež pa hruške. V godbi so igrali črički in kobilice. Vsi so plesali, jedli in pili čaj. Lisica se je napila in je šla prva spat. Godba je naenkrat utihnila, vse luči so se ugasnile. Drevo je živali opozorilo, da prihaja volk. Palček je vse poklical in jim svetoval, naj se hitro skrijejo v svoje brloge. Volk pa ni imel hudih namenov, prinesel je sladko torto iz sladoleda!

Jana Prašelj 4.r.

Let. 10/Štev. 1



Šol. leto 2006/07

GLASILO UČENCEV OŠ ALBERTA SIRKA V KRIŽU

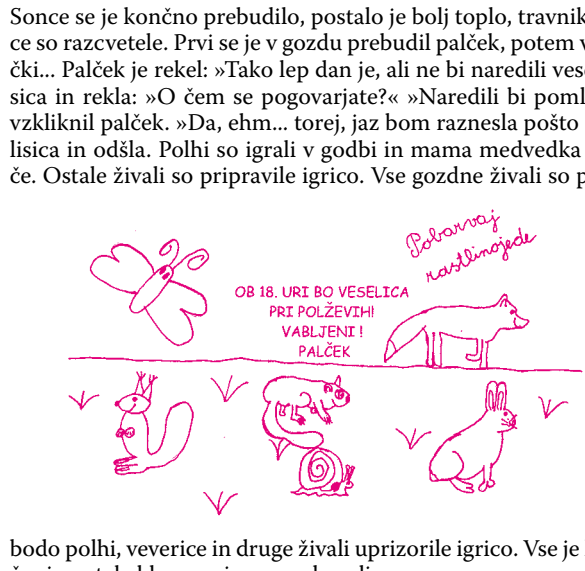
KRIŽ, 217 - 34014 KRIŽ (TS) - Tel.: 040/220376

POSEBNA IZDAJA

NAŠ PROJEKT:

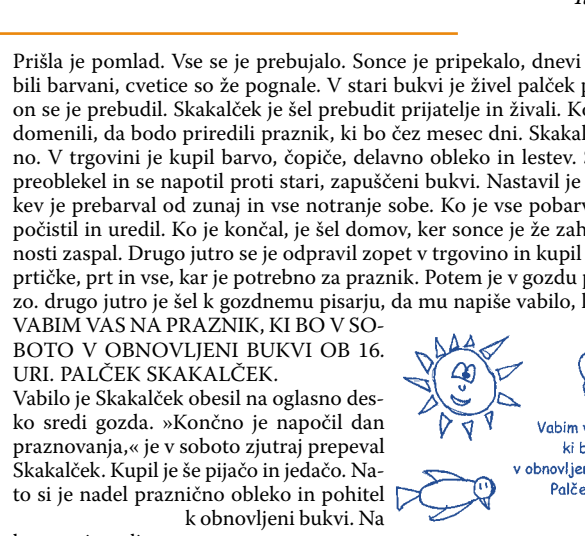
S PRAVLJICO PO EVROPI

Delavnica kreativnega pisanja



Sonce se je končno prebudilo, postalo je bolj toplo, travnik je zelenel in rožice so razcvetele. Prvi se je v gozdu prebudil palček, potem veverica, polh, ptički... Palček je rekel: »Tako lep dan je, ali ne bi naredili veseliko?« Prišla je lisica in rekla: »O čem se pogovarjate?« »Naredili bi pomladno veselico«, je vzkliknil palček. »Da, ehm... torej, jaz bom raznesla pošto in vabila,« je rekla lisica in odšla. Polhi so igrali v godbi in mama medvedka je spekla čevapčiče. Ostale živali so pripravile igrico. Vse gozdne živali so prejele vabilo.

Ilenja Sedmach 3.r.



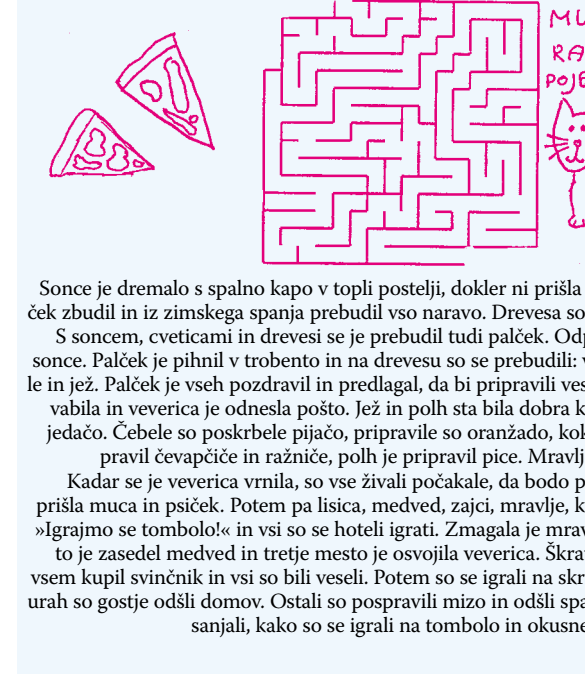
Sonce se je sijalo sonce, vse je bilo zeleno, drevesa so zelenela. Zvončki so cingljali, trobentice so troble, vijolice so zadišale. Na sredi gozda je bilo veliko staro drevo. V drevesu so spali polhi in čebele, jež je spal pod koreninami, veverica na veji in v sredini je stanoval mali palček. Palček se je zbudil prvi in zakričal: »Zbudite se živali!« Prvi se je zbudil jež, nato polhi, lisica in še veverica. Vse živali so si zamislile, da bodo pripravile pomladno veselico. Lisica je rekla, da bo ona raznesla pošto z vabili. Palček je je rekel, da vsak bo moral prinesiti nekaj hrane. Čebele so pripravile med in medved ga je šel iskat. Veverica in polh sta pripravila lešnike, jež pa hruške. V godbi so igrali črički in kobilice. Vsi so plesali, jedli in pili čaj. Lisica se je napila in je šla prva spat. Godba je naenkrat utihnila, vse luči so se ugasnile. Drevo je živali opozorilo, da prihaja volk. Palček je vse poklical in jim svetoval, naj se hitro skrijejo v svoje brloge. Volk pa ni imel hudih namenov, prinesel je sladko torto iz sladoleda!

Ilenja Sedmach 3.r.



Sonce se je sijalo sonce, vse je bilo zeleno, drevesa so zelenela. Zvončki so cingljali, trobentice so troble, vijolice so zadišale. Na sredi gozda je bilo veliko staro drevo. V drevesu so spali polhi in čebele, jež je spal pod koreninami, veverica na veji in v sredini je stanoval mali palček. Palček se je zbudil prvi in zakričal: »Zbudite se živali!« Prvi se je zbudil jež, nato polhi, lisica in še veverica. Vse živali so si zamislile, da bodo pripravile pomladno veselico. Lisica je rekla, da bo ona raznesla pošto z vabili. Palček je je rekel, da vsak bo moral prinesiti nekaj hrane. Čebele so pripravile med in medved ga je šel iskat. Veverica in polh sta pripravila lešnike, jež pa hruške. V godbi so igrali črički in kobilice. Vsi so plesali, jedli in pili čaj. Lisica se je napila in je šla prva spat. Godba je naenkrat utihnila, vse luči so se ugasnile. Drevo je živali opozorilo, da prihaja volk. Palček je vse poklical in jim svetoval, naj se hitro skrijejo v svoje brloge. Volk pa ni imel hudih namenov, prinesel je sladko torto iz sladoleda!

Ilenja Sedmach 3.r.



Sonce se je sijalo sonce, vse je bilo zeleno, drevesa so zelenela. Zvončki so cingljali, trobentice so troble, vijolice so zadišale. Na sredi gozda je bilo veliko staro drevo. V drevesu so spali polhi in čebele, jež je spal pod koreninami, veverica na veji in v sredini je stanoval mali palček. Palček se je zbudil prvi in zakričal: »Zbudite se živali!« Prvi se je zbudil jež, nato polhi, lisica in še veverica. Vse živali so si zamislile, da bodo pripravile pomladno veselico. Lisica je rekla, da bo ona raznesla pošto z vabili. Palček je je rekel, da vsak bo moral prinesiti nekaj hrane. Čebele so pripravile med in medved ga je šel iskat. Veverica in polh sta pripravila lešnike, jež pa hruške. V godbi so igrali črički in kobilice. Vsi so plesali, jedli in pili čaj. Lisica se je napila in je šla prva spat. Godba je naenkrat utihnila, vse luči so se ugasnile. Drevo je živali opozorilo, da prihaja volk. Palček je vse poklical in jim svetoval, naj se hitro skrijejo v svoje brloge. Volk pa ni imel hudih namenov, prinesel je sladko torto iz sladoleda!

Ilenja Sedmach 3.r.



TRST - Zgodovina slavnih in manj slavnih tržaških kopališč

Kje so se kopa

Na začetku 19. stoletja se je tudi v naših krajih kot drugod po avstrijski monarhiji začelo uveljavljati organizirano uživanje poletne svežine - Sommerfrische - in to tudi ob morju in v morju samem. V Trstu je sicer kopanje bilo prepovedano pred mestno obalo in na celotnem območju »med lazaretoma«, to je od starega lazareta nedaleč od Lanterne do novega v Rojanskem zalivu. Prva kopališča za Tržačane so zato nastala v zalivu pod Škedenjskim gričem, kjer je bila voda nizka in dno peščeno, in to območje

so pozneje zasuli za razvoj ladjedelnice in lesnega pristanišča, ter na prodnati obali pod Škorkljo, približno kjer je danes začetni del Miramarskega drevoreda pri železniški postaji. Okrog leta 1850 so uredili nova kopališča pri lazaretu sv. Terezije, to je v Rojanskem zalivu, ki ga že zdavnaj ni več, ker so ga zasuli najprej za razvoj železnice potem za pristanišče, ter pri Sv. Andreju. V drugi polovici 19. stoletja je nastalo več organiziranih kopališč. Tako so leta 1889 v Barkovljah odprli kopališče Excelsior, naslednje

leto pri Lanterni pa kopališče Fontana, ki so ga pozneje premaknili na zunanjo stran rta, ker so prejšnje območje zasuli, ko so zgradili končno postajo nove južne železnice pri Sv. Andreju; po priključitvi Trsta Italiji so kopališče preimenovali v Savoia in ga potem združili z Ausonio. Vedno na rtu Lanterne so na koncu 19. stoletja odprli ljudsko kopališče z duhovitim narečnim imenom Ciodin, ker ni bilo opremljeno s kabinami in je bilo treba prinesiti žebelj, da se je lahko obesilo oblačila na deske. Ciodin oz.

žebliček je bil predhodnik današnjega kopališča Pedočin, edinega javnega kopališča v Evropi, kjer je plaža za moške in za ženske še vedno strogo ločena, in to z visokim zidom, kot je nekoč bilo v vseh kopališčih.

V Trstu so še nekatera nenavadna kopališča, kot je na primer veriga Topolinov na območju Čedaza med Barkovljami in Miramarom, ali pa kopališče na valobranu pred starim pristaniščem, ki so ga pred kratkim obnovili - a o tem pozneje. Ena od tržaških posebnosti pa je pred skoraj sto leti utonila ne samo v pozabo ampak dobesedno na dno morja. Gre za plavajoča kopališča.

membna za kratkatne čase, da je 13. junija 1832 kopališče obiskal sam cesar Franc I. in da so leta 1846 pri Kopru uredili podobno plavajoče kopališče »Il Figlio del Soglio di Nettuno«. Neptunov sedež so zaradi naraščajoče in uspešne konkurence večjih kopaliških struktur opustili v 50ih letih 19. stoletja.

Nekaj let po Neptunovem sedežu so v zalivu pri Lanterni let uredili novo kopališče na kolih za avstrijsko mornarico, leta 1839 pa so pred Velikim trgom zasidrali novo, večje plavajoče kopališče. Strukturo so po prvem lastniku poimenovali Boscaglia, kmalu pozneje pa so jo preimenovali Buchler po istoimenskem novem lastniku. Šlo je za ponton z leseno nadstrukturo, za gradnjo katerega so izkoristili tramovje in deske francoske frigate Danae, ki se je leta 1812 potopila pred Lanterno zaradi eksplozije smodnišnice. Kopališče je bilo zasidrano nedaleč od obale, vendar z razliko od Neptunovega sedeža ni bilo povezano z brvjo, pač pa so uvedli redno prevozno službo z barčico. V kratkem se je plavajoče kopališče uveljavilo, tudi ker so ga med opoldanskim premorom radi obiskovali trgovci in uradniki z bližnje Borze in drugih uradov, ki so na Buchlerju tudi kosili. Konec poletne sezone so plavajoče kopališče delno razstavili in ga spravili na varno v zaliv pri Lanterni. Temeljito so ga prestrukturirali leta 1898, plavajočemu kopališču Buchlerju pa je odklenalo v noči od 14. na 15. junij 1911 - a tem pozneje.

Slovito kopališče Maria

Najuglednejše plavajoča kopališka struktura, ki je tudi upodobljena v številnih grafikah iz druge polovice 19. stoletja, je kopališče Maria. Zgradili so ga leta 1858 so z začetnim kapitalom 43.500 florintov in visoka



»Kopališče v pristnem tržaškem duhu. Podedovano od Marije Terezije, uveljavljeno s prenovitvijo.« Geslo, s katerim se javnosti predstavlja prenovljeno kopališče na valobranu, je sicer nekoliko skregano z zgodovino - avstrijska cesarica je namreč umrla leta 1780, torej natanko sto let pred nastankom valobrana in skoraj poldrugo stoletje pred odprtjem prvega kopališča. V resnici je kopališče iz časov Franca Jožefa, natančnost pa je v Trstu običajna, saj smo vajeni, da se pravi vsemu, kar je staro, da je iz časov Marije Terezije... Vsekakor je vpliv preteklosti pač ne samo v kopališki strukturi, viden pa tudi v nekaterih podrobnostih, kot je zaščitni znak s sidrom in krono, ki je na las podoben grbu mornarice dvoglave monarhije, ali pa bele in modre vodoravne črte na majicah osebja kopališča, ki spominjajo na poletne monture avstroogrskih mornarjev.

Sploh je na valobranu neobičajno ozračje, ki bi ga lahko opredelili kot relaksirano mešanico sloga Belle époque in sodobnega križarjenja. Valobran je namreč nekakšna posebna ladja, stalno zasidrana pred mestom, pravi direktor kopališča, Giovanni Maran iz Gradeža, kjer je dolgo let vodil glavno kopališče. Na tržaškem valobranu sicer ni peska, Maranu pa se ne toži, saj je tukajšnja struktura edinstvena in nudi nenavadno možnost kopanja sredi morja tik

pred glavnim mestnim nabrežjem. Razgled na ugledne palače na nabrežju, na mesto, na zelenje proti kraškemu robu in na obalo, ki se razteza proti Miramaru in naprej proti Devinu je res enkratni, kot je izreden pogled ob zatonu, ko se sonce zažari na morju, na drugi strani pa mestno dobesedno pozlati. In vse to samo nekaj minut prijetne plovbe z barčico daleč od strogega mestnega središča!

Dostop do kopališča, ki je odprto od 9. do 19. ure, zagotavlja povezava s čolnom, ki odpluje vsake deset minut od pomola Audace. Vstopnina sicer ni poceni: 8 evrov za celodnevno kopanje, 3 evri za opoldanske ure od 12.30 do 15.30 in za večerne od 16. do 19. ure. Potem so dodatni stroški za ležalnik, za slačilnico, za sončnik in za druge storitve. Cena je torej visoka, je pa sorazmerna z visoko kakovostjo kopanja in sončenja na valobranu.

Visoka je bila tudi investicija za obnovo strukture, ki je v zadnji 50 let skoraj povsem razpadla. Pa ne samo to: pri prenovitvi so se morali držati strogih predpisov spomeniškega varstva, kar je zagotovilo spoštovanje originalnih značilnosti kopališča. Tudi drugi stroški so bili visoki, na primer za ureditev dekantacijskega bazena za odplake, ki ne odtekajo v morje, ali pa za podmorsko električno napeljavo od obale do valobrana. »Ponosni smo,« pravi direktor Ma-

ran, »tudi ker je to prva prenovljena in uporabljena struktura v starem pristanišču,« in že napoveduje nova dela za dodatno ponudbo. Zaenkrat so na razpolago telovadnica z orodjem na odprtem in z možnostjo osebnega trenerja, masažni bazen Jacuzzi za 12 oseb, otroško zabavišče, pa tudi restavracija (samo z rezervacijo), ki tako opoldne kot zvečer nudi predvsem ribje specialitete. Kopalcem je zaenkrat na razpolago 50 kabin, v načrtu je še več plaže, tlak na strani proti pristanišču bodo prekrili z umetno travo, kmalu bodo uredili še drug bar. Še posebej zvečer je restavracija z razgledom na morje in na bleščeče luči mesta enkratna, tudi ker ni električnih žarnic in razsvetlavo zagotavljajo številne bakle.

Seveda je glavna privlačnost kopališča - kopanje. Voda je neoporečno čista, približno desetina metrov plaže je prekrita z drobnim prodrom, drugod je morje dostopno z lestev, dno pa je peščeno.

Kopališče, v katerem je zaposlenih skoraj 50 oseb, bo odprto do regate Barcolane, t.j. 15. oktobra. Pobudnik oz. upravitelj je grof Leonardo Formentini iz Števerjana skupaj z znanim tržaškim jadralcem Federicom Stoppanijem. Ker na valobranu ni telefonske povezave, je za informacije in rezervacije treba telefonirati na mobilno številko 347 1006060.

S.P.



Gradič na valobranu je nastal kot sedež veslaškega društva Eintracht.



Do nedavnega je kopališka struktura na valobranu dobesedno razpadala.



li naši pradedje

investicija kaže, da je v tem primeru šlo za res pomembno zadevo. Struktura, ki so jo zasidrali pred poslopjem Hôtel de la Ville, to je na morju med pomolom San Carlo (današnjim pomolom Audace) in vhodom v kanal Rusega mosta, je bila dolga 50 metrov in široka 26. Na razpolago je bilo sto kabin, večji bazen za moške in manjši za ženske in otroke, in seveda kavarna, restavracija, dvorana za kadike in celo krajše sprehajališče. Na krovu so lahko sprejeli istočasno do 200 obiskovalcev, na razpolago pa je bilo številno osebje. Strukturo, ki je slonela na velikih kovinskih sodih, so zgradili v ladjedelnici pri Sv. Andreju, kjer so jo leta 1898 temeljito prenovili. Šlo je za takratne čase zelo moderno kopališče, ki je bilo zelo razkošno opremljeno: tako so n.pr. strop podpirali neoklasični kapiteli, da je estetsko izpadel kot nekakšna mešanica Partenona s termalnim Kursaalom. V vodniku mesta Trst iz tistih let piše, da je plavajoče kopališče privlačilo številne goste iz drugih krajev dvoglave monarhije, pa tudi iz južnih predelov Nemčije. Tudi kopališče Maria so na koncu poletne sezone delno razstavili in spravili na varno, v noči od 14. na 15. junij 1911 pa ga je povsem uničilo, podobno kot kopališče Buchler.

Med nevihto kopališči utonili

Tisto noč je Tržaški zaliv zajelo izredno neurje, ki je povzročilo velikansko škodo. Zaradi zračnih vrtincev so na morju vzkipeli valovi, ki so po pričevanjih očitno bili do 6 metrov visoki in so butali celo v hiše na nabrežju in zalili Veliki trg. V razburkanem morju je utonilo šest ladij in 17 ljudi, med drugim je razdrobilo obe kopališki strukturi in se je tako po skoraj 90 letih tragično končala zgodovina tržaških plavajočih kopališč, saj novih niso zgradili.

Vendar s tem še ni bila zapisana zadnja beseda v zgodovini kopališč, ki niso na obali pač pa sredi morja. Ostalo je kopališče, ki ni na obali, vendar ga nobena nevihta ne more potopiti, saj je na trdnem valobranu, ki ščiti priveze starega pristanišča pred južnimi vetrovi in valovi. Tudi to kopališče so sicer opustili, in sicer na začetku 60ih let prejšnjega stoletja, in ga je skoraj 50letni premor že močno načel, tako da je pred nekaj leti bila ena sama razvalina. V zadnjem obdobju pa so ga obnovili in je od letošnjega poletja spet na razpolago kopalcem.

Kopališče na valobranu

Ko so v drugi polovici 19. stoletja urejali novo pristanišče - današnje staro pristanišče - so postavili tudi valobran, ki ga varuje pred nevarnimi južnimi vremenskimi nepravilnostmi. In prav na valobranu so zgradili strukturo, v katero se je vselilo veslaško društvo Eintracht (Sloga). 29. novembra 1904 je tržaški podjetnik Alessandro Cesare predstavil načrt za ureditev javnega kopališča in že naslednjega 9. marca 1905 so mu pristojne oblasti načrt odobrile. Birokratski postopek je torej trajal manj kot štiri mesece, v današnjih časih pa je kljub računalnikom bilo treba skoraj dve leti, da so uredili vsa dovoljenja za prenovitev strukture.

A vrtno se v »lepe, stare čase« avstroogrške monarhije. Na valobranu so torej pred poletno sezono 1905 preuredili obstoječe poslopje - gradič, kot ga je poznala javnost, uredili so slačilnice in dostop do morja. Na zunanji strani valobrana je manjša plaža prekrita s prodrom in je dno nizko, ostalo obalo pa ščitijo skale v delno

Zgoraj: prvo tržaško plavajoče kopališče je bilo povezano z brvjo in je bilo zasidrano nedaleč od Lanterne, ki je vidna na desni strani.
Spodaj: Najuglednejše plavajoče kopališče je nedvomno bilo kopališče Maria; na desni je kupola palače Carciotti ob kanalu.

prekrito s prodrom, na strani proti pristanišču je voda globoka in na tej strani je od samega začetka kopanje bilo strogo prepovedano. Kopalcem je bila na razpolago trajektna služba, čolniček, ki je valobran povezoval z bližnjim pomolom San Carlo, današnjim pomolom Audace.

Po smrti prvega lastnika leta 1920 je kopališče prevzel Carlo Kozmann, ki je do tedaj vodil restavracijo na valobranu, vendar je po daljšem sodnem sporu strukturo moral predati Cesarevim dedičem. Naslednjega

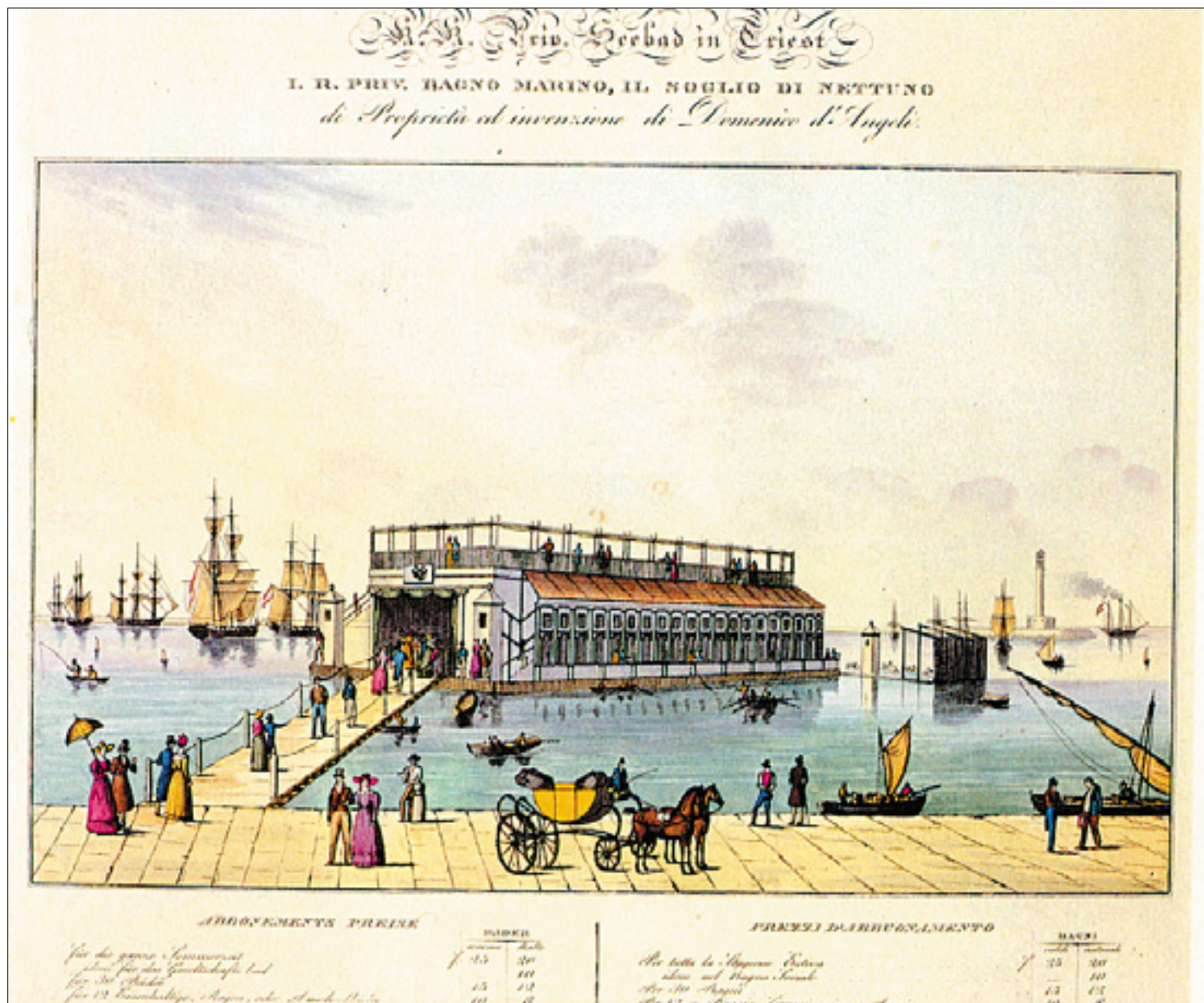
leta 1921 je nova italijanska oblast dodelila pravico do uporabe kopališča uslužbencem pomorske uprave, njihovim sorodnikom in znancem, vendar je število upravičencev tako strmo naraslo, da so nastajali problemi varnosti in so kopališče za eno leto zaprli. Leta 1923 je pristaniško poveljstvo namenilo del valobrana za novo javno kopališče, leta 1937 ga je dodelilo podjetniku Antoniu Bressanuttiju za obdobje 9 let. Po vojni so Bressanuttiju in potomcem koncesijo obnovili vse do začetka 60ih let. Takrat so kopa-

lišče opustili, in to iz več razlogov: zaradi konkurence brezplačnih kopališč v Barkovljah in lepše urejenega kopališča Ausonia pri Sv. Andreju je število obiskovalcev valobrana upadlo, znanstvene analize morske vode pa so pokazale na visoko stopnjo onesnaženosti. Prav za valobranom, sredi starega pristanišča se namreč izteka v morje podzemski potok, ki teče pod ulicama Carducci in Ghega, v katerega se je izlival del mestnih odpadkov; problem so premostili v 70-ih letih prejšnjega stoletja z novo zbirno ka-

nalizacijo, s katero vse odplake odtekajo do čistilne naprave pod Škedenjem in od tam skozi podmorsko cev na odprto morje. Leta 1967 je celotno območje valobrana prevzela Pristaniška oblast in od takrat je nekdanja kopališča struktura samevala in propadala vse do letošnjega poletja, ko so jo spet odprli javnosti.

A to ni več zgodovina, čeprav samo drobna zgodovina tržaške preteklosti, pač pa kronika sedanjega dogajanja.

Sergij Premru



KULTURNI Stiki



Ustvarjalne delavnice na Vojskem, mednarodna likovna kolonija v Šentjanžu v Rožu in glasbeni laboratorij Intercampus na Debelem rtiču

Tri pomembni poletni dogodki, namenjeni otrokom in mladostnikom, ki jih organizira ali soorganizira Zveza slovenskih kulturnih društev. Ta pa ni njihova edina skupna lastnost. Najpomembnejša je, da svojim sto petindvajsetim udeležencem nudijo možnost ustvarjalnih počitnic, med katerimi lahko izpopolnijo svoje likovne, plesne, glasbene ali druge talente. Pa tudi, da spoznajo svoje vrstnike iz bližnjih in bolj oddaljenih krajev, saj se že mladi iz Gorice in Trsta večkrat ne poznajo med seboj, kaj šele s tistimi, ki živijo v Benečiji, Sežani, Komnu, ali na Koroškem. Poletne delavnice so torej tudi priložnost za ustvarjanje tistega enotnega kulturnega prostora, o katerem prevečkrat le sanjamo ...

Koncerta v Izoli in Piranu

Na slovenski Obali se zaključuje tretja izvedba mednarodnega mladinskega glasbenega laboratorija Intercampus, ki ga ZSKD prireja v sodelovanju z Javnim skladom Republike Slovenije za kulturne dejavnosti in glasbenimi oziroma godbenimi šolami iz Furlanije-Juljske krajine in Slovenije. Od sobote, 28. julija, je v Mladinskem zdravilišču in letovišču na Debelem rtiču preko šestdeset mladih glasbenikov in okrog trideset mažoret sodelovalo v sekcijah delavnicah in intenzivno vadilo na svoje glasbene instrumente oziroma plesne koreografije. Daleč naokrog je bilo slišati saksofone, ki so vadili pod mentorstvom Tomaža Nedoha, klesarice Daniela Grižoniča, trobila Iztoka Babnika, tolkala Gorana Moskovskija in flavle Jelene Pešič. Mažoretke je vodila Neda Vičič, vodja tabora pa je bil predsednik ZSKD Marino Marsič. Intenzivnim vajam po sekcijah delavnicah so sledile vaje v orkestru, ki ga bo na današnjih koncertih vodila priznana slovenska dirigentka (med drugim tudi dirigentka orkestra slovenske vojske) Andreja Šolar. Eden od ciljev projekta je namreč oblikovanje priložnostnega mladinskega orkestra, ki bo z mažoretkami nastopil danes na Lonki v Izoli (ob 10.30 uri), v četrtek pa je koncertiral na panti v Piranu.

Likovna ustvarjalnost ne pozna meja

Likovna ustvarjalnost ne pozna meja

Vse se je začelo leta 1971, ko si je Emil Košič, ravnatelj osnovne šole Vuzenica, zamislil likovno kolonijo, namenjeno slovenski mladini iz Avstrije, Italije, Madžarske in Slovenije. Od takrat se kolonija izmenično odvija v eni od teh držav: letos je bila na vrsti avstrijska Koroška, tako da je organizacijsko breme prevzela Slovenska prosvetna zveza Celovec. Sedem udeležencev iz naše dežele, ki jih je spremljal umetnik Štefan Turk, je ves prejšnji teden ustvarjalo v K&K centru v Šentjanžu v Rožu in se

jo, namenjeno slovenski mladini iz Avstrije, Italije, Madžarske in Slovenije. Od takrat se kolonija izmenično odvija v eni od teh držav: letos je bila na vrsti avstrijska Koroška, tako da je organizacijsko breme prevzela Slovenska prosvetna zveza Celovec. Sedem udeležencev iz naše dežele, ki jih je spremljal umetnik Štefan Turk, je ves prejšnji teden ustvarjalo v K&K centru v Šentjanžu v Rožu in se

Konec avgusta na Vojskem ...

Poletne ustvarjalne delavnice na Vojskem so postale že stalnica v delovanju ZSKD. Letos bo okrog dvajset mladih udeležencev tam preživel zadnji avgustovski teden in spoznalo različne zvrsti umetnosti, v prvi vrsti glasbo in ples. Njihovi mentorji bodo



preizkušalo v raznih tehnikah (akvarelu, kiparstvu, kolažu itd.). Istočasno so se v popoldanskih urah odvijale tudi druge dejavnosti, otroci so na primer obiskali Sveče in tamkajšnji Slikarski teden, ter se med seboj bolje spoznali; integracija je odlično uspela, otroci pa so pokazali velik interes do dela. Značilnost letošnje kolonije je bila ta, da so bili udeleženci nastanjeni po družinah, kar jim je omogočilo še boljše spoznavanje okolja, v katerem živijo koroški Slovenci.

Z včerajšnjo skupinsko razstavo se je kolonija zaključila, prihodnje leto pa se bodo mladi umetniki zbrali v naši deželi, saj bo kolonijo priredila ZSKD.

plesalka Daša Grgič in glasbenika Tomaž Nedoh in Tomaž Kolar, za njihovo varnost in dobro počutje pa bodo skrbeli vzgojitelji in spremljevalci ter koordinatorka Jana Pečar. V prijetnem okolju Doma Vojsko bodo otroci razvijali svojo domišljijo in odkrivali ustvarjalne načine komunikacije oziroma izražanja, prav gotovo pa bodo našli tudi čas za sprehod v čudovito naravo, ki ga obdaja (nedaleč stran je med drugim tudi partizanska tiskarna Slovenija, v kateri so tiskali Partizanski dnevnik). V soboto, 1. septembra, bodo na zaključni prireditvi prikazali, kaj vse so se naučili.

Sodeč po dosedanjih izkušnjah tega ne bo malo ...

iz oči v oči



Ime in priimek: Breda Berzan
Kraj in datum rojstva: Trst, 17/01/1985
Zodiakalno znamenje: kozorog
Kraj bivanja: Ricmanje
E-mail: bredaberzan@hotmail.com
Stan: zasedena
Poklic: uradnica
Najboljša in najslabša lastnost: rada pomagam/ sem trmasta
Nikoli ne bom pozabila: mojega prvega avtomobila
Hobiji: odbojka
Knjiga na nočni omarici: je ni
Najljubša risanka: Mila e Shiro
Najljubši filmski igralec/igralka: Patrick Swayze/Jodie Foster
Najljubši glasbenik: Parni Valjak
Kulturnik/ osebnost stoletja: Boris Pahor
Ko bom velik, bom... mama
Moje društvo: SKD Slavec
Moja vloga v njem: blagajničarka
Svojemu društvu želim: veliko uspehov v nadaljnjih letih
Moj življenjski moto: uživaj!!!
Moje sporočilo svetu: «Make love not war»



agenda - agenda - agenda - agenda - agenda - agenda

POZOR UDELEŽENCI DELAVNIC ZSKD!!!
VLJUDNO PROSIMO UDELEŽENCE, KI ŠE NISO PORAVNALI VPISNIN NAJ TO STORIJO ČIMPREJ OZIROMA PRED POČITNICAMI (OD PONEDELJKA DO PETKA OD 9. DO 13. URE).

KONCERTI MLADINSKEGA ORKESTRA INTERCAMPUS



5. avgusta 2007 ob 10.30, Tržnica Lonka, Izola



ČE SE BOSTE ODPRAVILI NA VIDEJSKO...

Fotografska razstava Dento i paesi/Znotraj vasi, Valli del Natisone 1968/Nediške Doline 1968, fotografije Riccardo Toffoletti, Čedad, cerkev »Santa Maria dei Battuti«.
Arheološka razstava »Med Nadižo in Sočo; zgodovina in arheologija neke pokrajine. Tra Natisone e Isonzo; storia e archeologia di un territorio«. Možni so skupinski vodeni obiski.

ZBOROVSKÉ NOVICE:

Občutena vsemanjšinska proslava na **BAZOVIŠKI GMAJNI** se bo odvijala v nedeljo, 9. septembra 2007 ob 15. uri. Združeni zbori pod taktirko Pie Cah bo-

do zapeli pesmi »Žrtvam, Bazovica, Smrt v Brdih« in »Vstajenje Primorske«. Notno gradivo je na razpolago na tržaškem sedežu ZSKD.
Skupna vaja bo 7. septembra 2007 ob 20. uri v Prosvetnem domu na Opčinah.

9. Mednarodno zborovsko tekmovanje Maribor 2008 se bo odvijalo od 18. do 20. aprila 2008. Namenjeno je ženskim, moškim in mešanim zborom. Rok prijave zapade 23. novembra 2007.

RAZISKOVALNA DELAVNICA O "SINESTEZIJ" GLASBE "Glasba postane gledališče in gledališče postane glasba" v organizaciji JSKD bo potekala v soboto, 18. in v nedeljo, 19. avgusta 2007 v Dijaškem domu v Novi Gorici. Namen dvodnevne delavnice je predstaviti osnove uporabe glasbe v različnih umetnostih.

DELAVNICA DOKUMENTARNEGA FILMA

JSKD razpisuje seminar, ki je namenjen mladim do 29 let, ki se v okviru mladinskih klubov ali centrov, društev ipd. ukvarjajo s filmsko/video produkcijo. Delavnica bo potekala v obliki tabora na

Trški Gori pri Krškem od 9. do 19. avgusta 2007. Prijaviti se je treba najkasneje do 16. julija 2007.

ZA LJUBITELJE JAZZOVSKÉ IN ZABAVNE GLASBE

ROCK MARATON 2007- 7. državno tekmovanje rockovskih skupin za "ZLATO ČINELO" - Tekmovanja, ki bo potekalo 20. oktobra 2007 v Kočevju, se lahko udeležijo skupine iz Slovenije in zamejstva, ki gojijo rock, jazz rock, funky, fuscion in ostalo sodobno glasbo mladih ter tudi same ustvarjajo, iščejo nove poti in ustvarjalne možnosti. Prijavo je potrebno poslati do ponedeljka, 13. avgusta 2007.

20. FESTIVAL LJUBITELJSKIH GLEDALIŠČ - ČUFARJEVI DNEVI

Izšel je razpis za 20. Čufarjeve dneve 2007, ki se bodo odvijali od 14. do 19. novembra 2007 v Gledališču Toneta Čufarja v Jesenicah. Rok za prijavo zapade 20. septembra 2007.

VSE INFORMACIJE O TEČAJIH IN RAZPISIH NUDI ZSKD
TEL. ŠT. 040 635 626,
E-MAIL TRST@ZSKD.ORG



POMEMBNE, A NAM NEPOZNANE TRŽAČANKE

Marica Nadlišek Bartol

Pisateljica, urednica in narodno kulturna delavka, 1867-1940

Trst je bil v drugi polovici devetnajstega in v prvih desetletjih dvajsetega stoletja zelo razgibano mesto. Bogato pomorsko in trgovsko življenje je privlačilo vedno nove ljudi in mesto je doživelo razcvet, ki si ga nihče ni mogel niti zamišljati. Mednarodni politični razvoj je pljusnil tudi do nas. Ustanavljala so se društva in začeli so izhajati časopisi. Tudi tržaški Slovenci so se zbudili iz svojega mrtvila, in to ne samo moški, ampak tudi ženske. Ob prelomu stoletja so dajale mestnemu življenju svoj pomemben pečat. Marsičesa bi brez njih ne bilo, saj je Trst prehitel Ljubljano tudi pri izdajanju slovenskega ženskega časopisa. V njem se je uveljavila cela vrsta imen. Nanje nas je opozorila Pavla Hočevar v svojih spominih Pot se vije. Leta 1969 so izšli pri Založništvu tržaškega tiska v Trstu.

Še bolj kot drugi so bili prizadevni Svetoivančani. Vsestranski pobudnik dejavnosti je bil tam Ivan Pi-



ano, ki je že leta 1866 začel izdajati štirinajstdnevnik Ilirski Primorjan. Osem let pozneje pa so pri Sv. Ivanu postavili temelje političnemu društvu Edinost, ki se je do leta 1878 imenovalo Politično in bralno društvo za tržaško okolico Edinost pri Sv. Ivanu. Društvo je kmalu preraslo prvotni skromni okvir in se razvilo v avantgardno organizacijo, ki je že leta 1876 začelo izdajati svoj časopis Edinost. Še preden je Edinost l.1898 postala dnevnik, je leto prej ob njej vzbrstela njena ženska priloga Slovenka. To je bil prvi ženski list na Slovenskem, urejala pa ga je Svetoivančanka Marica Nadlišek. Marsikdo je pričakoval, da se bo Slovenka ukvarjala predvsem z gospodinjskimi problemi in modo, vendar se je kmalu pokazalo, da ima njena mlada urednica drugačne ambicije. Prav naprednost lista je bila kriva, da je Slovenka živela le šest let. Razmere tudi v Trstu še niso bile zrele za dolgo življenje, čeprav se je Marica Nadlišek zelo trudila, da bi pritegnila sposobne sodelavce in sodelavke in primerno vzgojila tudi bralke, za katere je bil tak list nekaj povsem novega. Brez njene zagnanosti in idealizma bi izšlo le nekaj števil. Vse delo je bilo na njenih ramenih. Sodelavke, ki bi bile sposobne kaj napisati, je iskala po vsej Sloveniji. Če ji je kdo le namignil na kako ime, že je sedla in napisala pismo z vabilom k sodelovanju. Med temi imeni je bila tudi Minka Govekarjeva, ki je bila ponosna na Maričino vabilo. Še več let po smrti Nadlišekove se je spominjala njenega mladostnega poguma in vztrajnosti, s katero je pognala ta prvi slovenski ženski list in z njim prebujala narodno zavest. Ideal Slovenke je bil narodni napredek, sredstvo za dosego tega ideala pa vzgoja slovenskega ženstva k narodni samozvesti. »Slovenka bode«, je zapisala, »dokler ostane v mojih rokah, delovala v smislu Strossmayerjeve ideje; ona ne bode samo slovensko pisan list, ampak zajedno tudi narodni list, v katerem naj veje le obče slovanski

duh, ne duh indiferentnega kozmopolitizma« (Ska 1898). »Učimo se od Rusov in od Francozov in dokažimo, da smo se sposobni razvijati tudi brez Nemcev...« piše Nadlišekova. Kot urednica je bila v svojem izražanju in izbiri prispevkov svojih sodelavk zelo previdna, zato Slovenka ni imela nasprotnikov, dokler je ostala v mejah, ki jih je pričakovala liberalna Edinost, katere priloga je bila.

Slovenka je pritegnila širok krog bralstva, ne samo izobražene ženske, ampak tudi preprostejše sloje. Če ji je kdo poslal presvobodomiseln ali prerealističen članek, se je urednica s piscem pogovorila in dosegla, da je stvari omilil. Predobro je vedela, da mora posebno ženske bralke šele pripraviti na zahtevnejše tekste. Njena prva naloga je bila, da privzgoji ženskam ljubezen do naše kulture in jezika, da jih zbudi iz brezbriznosti in jih pripelje do tiste zrelosti, ki je potrebna za resnejše branje. Brez velike ljubezni za stvar, brez zavzete volje in življenjske sile, ki jo je čutila Nadlišekova v sebi, bi prav gotovo ne zmogla vsega dela, ki ga je od nje terjala Slovenka. Pisala je, korigirala prispevke, ocenjevala, polemizirala, če je bilo treba. Znana je njena polemika s škofom dr. Mahničem, ki je v Rimskem katoliku zapisal, da je Srce De Amicisa, ki je izšlo 1886. leta, brezbožno. Nadlišekova mu je ogorčeno in pogumno odgovorila v Slovenskem svetu. Dr. Mahnič mladi učiteljici ni ostal dolžan, zafrknil jo je z znano kritico tistih časov »o dolgih laseh in kratki pameti«, zaradi česar se je med njima vnela prava polemika še posebno, ko je Mahnič označil ženske v Turgenijevih delih za nemoralne.

Ko je začela Nadlišekova urejati Slovenko, je bila na Slovenskem že uveljavljena pisateljica. Rodila se je 10. februarja v Kolonji v Trstu. Njen oče Štefan Nadlišek je bil geometer, njena mati pa Marija Ipavec vdova po Odinalu, s katero se je oče poročil po smrti prve žene Katarine Kocjančič. Ko je imela Marica dve leti se je družina preselila k Sv. Ivanu, kjer je oče kupil hišo in veliko posestvo. Takoj pa se je vključil tudi v kulturno in politično življenje in bil že l.1970 izvoljen v tržaški mestni in deželni svet za okraj Sveti Ivan. Na tem mestu je ostal 23 let. Marica je torej že od otroških let budno spremljala kulturno in politično življenje pri Sv. Ivanu. Osnovno slovensko šolo je obiskovala v domačem kraju, 5. razred in meščansko pa je dokončala v mestu v italijanski šoli. V letih 1882-1888 je bila vpisana na goriškem učiteljsku, kjer je opravila maturo v slovenskem in italijanskem jeziku, potem pa še dodatno iz nemščine in hrvaščine. Prvo leto je kot učiteljica službovala v Bazovici in na Proseku, že naslednje leto pa se je ustalila pri Sv. Ivanu.

Pisati je začela že v dijaških le-

ti, po maturi pa je ves svoj prosti čas posvečala pisateljevanju. Sodelovala je v številnih slovenskih revijah. Prvo svojo povest je poslala Ljubljanskemu zvonu. Že leto prej pa ji je Edinost objavila prvi publicistični članek z naslovom Narodno ženstvo. V njem je zastavila svoj program, ki se ga je zvesto držala tudi vsa naslednja leta, še prav posebno pa, ko je urejala Slovenko. Poudarjala je žensko vlogo pri vzgoji otrok, katere cilj naj bo ljubezen do svojega jezika in naroda. Dobro je poznala Trst, ki je ob bogastvu in razcvetu skrival v sebi tudi skrajno revščino, popivanje in zapostavljanje žensk, tako mater kot hčera. V njenih delih bi zaman iskali drzne zamisli o ženski emancipaciji, želela si je le bolj ozaveščeno ženo, ki se bo enakopravno

pogovarjala z možem. Odklanjala je Zolajev naturalizem in se navduševala nad ruskimi pisatelji. Snov za svoje literarne like je zajemala iz svojega tržaškega okolja, njen ideal pa je dober mož in srečen zakon. Maričine izobražene junakinje so največkrat učiteljice, saj si v njenem času ženska ni mogla privoščiti višje izobrazbe. Gimnazije so bile namenjene samo fantom in posledično tudi univerze. V svojem času je bila Nadlišekova visoko izobražena, saj je svoje šolsko znanje dopolnjevala z branjem najboljših literature, pa tudi z dopisovanjem z mnogimi takratnimi pisatelji in pesniki, s Kersnikom, Gregorčičem, Trinkom, Medvedom, Bežkom in še kom. Njene članke, polemike in podlistke so objavljale Ljubljanski zvon, Slovanski svet, Slovenski narod, Soča, Zvonček, Slovan, Slovenski branik, Koledarji Cyril - Metodove družbe, Ženski svet, Mlado Jutro. Svoja dela je objavljala tudi pod psevdonimi, posebno so znani Marica in

Marica Nadlišek Bartol. Fotografija iz revije Ženski svet, letnik 1926. Levo portret iz Primorskega slovenskega biografskega leksikona, 1. snopič



Nada, medtem ko je svoj roman Fata Morgana, ki je v nadaljevanjih izhajal l.1898 v Zvonu podpisala z moškim imenom Evgen Štefanič. Ta njen mladostni roman je l.1998 izdala tržaška založba Mladika. Spremno besedo je napisala Ivanka Hergold.

Nesmiselno in predolgočasno bi bilo naštevaje naslovov kratke proze, ki jo je Nadlišekova objavljala v svojih najbolj plodnih letih, do svoje poroke s poštnim uradnikom Gregorjem Bartolom 10. aprila 1899. Takrat je namreč odločila urednikovanje Slovenske in tudi pero, po njeni lastni izjavi zaradi moževe ljubosumnosti. V devetih letih je rodila sedem otrok, od katerih sta dva že majhna umrla. Med živimi je najbolj znan pisatelj Vladimir Bartol, ki ga je v zadnjih letih preko njegovega Alamuta spoznal ves svet. Matere se spominja v Mladosti pri Sv. Ivanu.

Leta so tekla in Marica se je vsa posvečala svoji številni družini. Preživela je prvo svetovno vojno, večkrat v pomanjkanju kot izobilju in veliko razočaranje ob prevratu, ko je Italija zasedla Trst. Življenje je postalo zanjo in za družino v rodnem mestu vsak dan težje. Najprej se je izselil v Ljubljano mož, proti koncu l.1919 pa je šla za njim še vsa ostala družina. Nadlišekova je svoje življenje do odhoda v Ljubljano opisala v svojem spominskem spisu Iz mojega življenja, ki so ga že po

njeni smrti objavili l.1948 tržaški Razgledi. Končuje jih s spomini na obiske karabinjerjev in »odbornika za razčiščenje«, ki so jo hodili zasliševati. Po nasvetu dr. Vilfana se je obrnila na guvernerja. Od takrat je imela mir. »Niti karabinjerjev niti odbornikov ni bilo več k meni vse do 10. septembra, ko smo se odpeljali za možem in očetom v Ljubljano, kjer me je čakalo nadaljnje novo trpljenje, trpljenje, o katerem bi ne bila nikoli sanjala, namreč, bivanje v vagonih,« so zadnji stavki njenih spominov.

V Ljubljani se je Nadlišekova vključila v delo raznih ženskih organizacij. Aktivna je bila v Splošnem slovenskem društvu in v Kolu jugoslovanskih sester. Večkrat je predavala in tu pa tam napisala še kak članek. Literarno pa je že prej v Trstu utihnila. Sredi tridesetih let ji je dr. Ivan Prijatelj svetoval, naj pripravi izbor svojih krajših proznih del in jih ponudi Tiskovni zadrugi. Ponudba ni imela uspeha, Maričini spisi so ostali raztreseni po vseh mogočih listih, dokler se ni l.2005 Založništvo tržaškega tiska odločilo za objavo. Kratka proza Marice Nadlišek je pod naslovom Na obali izšla v knjižni zbirki Mornik. Za izbor in spremni esej je poskrbela Christina Biber.

Časi so se spremenili. Kar so pred sedemdesetimi leti imeli za zastarelo, je postalo spet zanimivo. Današnji bralec bo z zanimanjem in radovednostjo odkrival življenje tržaških meščanov pred sto leti, njihovo razslojenost, način zabave, njihovo miselnost in njihov način govora, skratka v mislih se bo preselil v čas ob koncu 19. stoletja, kakor ga je takrat doživljal Tržačan.

Medtem je minilo že 65 let, odkar se je v Ljubljani 3. januarja 1940 za vedno poslovila ena izmed najagilnejših Tržačank. Marica Nadlišek Bartol.

Lelja Rehar Sancin



Naslovna stran Slovenke, 1897



USPEŠEN IZLET KMEČKE ZVEZE IN ZADRUŽNE KRAŠKE BANKE

S srečanja na Koroškem kot vedno z lepimi vtisi

T. ZBORNICA Pomoč strokovni skužbi KZ

Ob bližajoči se trgtavi je Kmečka zveza ocenila kot potrebno, da posodobi in okrepi svoj laboratorij z napravami za določanje sladkorne stopnje grozdja in alkoholne stopnje mošta in vina ter izvajanje kemijskih analiz neposredno v kletih, predvsem skupne kislosti in žveplovega dvokisa. Gre za izredno pomembne parametre, poznavanje katerih usmerja vinarja pri pravilnem negovanju njegovega proizvoda.

Glede na to, da nakup teh tehničnih pripomočkov zahteva znatno denarno izpostavitve, je zveza zaprosila Trgovinsko zbornico za denarno podporo. Svojo prošnjo je utemeljila s pomembnimi dosežki tržaškega vinogradništva in vinarstva v zadnjih letih, ki so neločljivo vezani na strokovno službo na tem področju, ki jo Kmečka zveza nudi svojim članom proizvajalcem vina.

Trgovinska zbornica je tudi ob tej priliki dokazala, da je dovzetna do strokovnega delovanja na kmetijskem področju, še posebej, če je usmerjeno v izboljšanje kakovosti tipičnih pridelkov in proizvodov tržaškega primarnega sektorja, med katerimi zavzema vino zelo pomembno mesto. Kmečka zveza želi izraziti svoje priznanje omenjeni Ustanovi za pozitiven odziv na njeno prošnjo. S tem je omogočila še učinkovitejšo izvajanje strokovnih posegov njene svetovalne službe, s katerimi vnaša na posvesta svojih članov strokovne novosti in tehnološke inovacije, ki so nepogrešljiva komponenta razvoja in posodabljanja primarne dejavnosti.

Svetovalna služba KZ

Tradicionalni Kmečki praznik v Šentprimozu v koroški dolini Podjuna je bil tudi letos odlična priložnost za prijateljsko druženje in utrjevanje stikov med slovenskimi kmeti iz naše dežele, avstrijske Koroške in Slovenije

FOTOKZ



Lepo vreme je minulo nedeljo 29. julija gotovo odločilno prispevalo k temu, da je izlet na VI. Kmečki praznik v Šentprimoz v Podjuni na Koroškem lepo uspel. Praznika, ki ga že šesto leto po vrsti prireja Skupnost južnokoroških kmetov, so se tudi letos udeležili člani Kmečke zveze in Zadrúžne kraške banke, ki so tudi na letošnjo prireditev prišli z dvema avtobusoma. Tržaškim in goriškim rojakom se je pridružilo lepo število kmetov iz Slovenije.

Kot običajno je bila na programu najprej sv. maša, ki jo je v farni cerkvi daroval župnik Hanzi Rosenzopt. Pri maši je bil posebej poudarjen pomen kmetijstva, ne samo kot dragocenega proizvajalca hrane temveč tudi in predvsem kot nenadomestljivega dejavnika pri ohranjanju tradicionalnih značilnosti podeželja, kulture in urejenega naravnega okolja.

Po kosilu so sledili kulturni program, nagovori organizatorjev in pozdravi gostov. V imenu Skupnosti južnokoroških kmetov je prisotne pozdravil predsednik Štefan Domej, kmet iz okolice Pliberka in svetnik Kmetijske zbornice v Celovcu. V svojem nastopu je predstavil namen kmečkega praznika, ki je mišljen kot priložnost za veselo razpoloženje in možnost za nove, plodne stike in sodelovanje med slovenskimi kmeti na Koroškem in sosednjih dežel v novih družbenih, gospodarskih in političnih razmerah, ki jih odpira združena Evropa z vstopom matične Slovenije.

Pri tem je Domej še posebej pozdravil prisotnost slovenskih kmetov in rojakov s Tržaškega in Goriškega ter se jim je zahvalil za njihovo udeležbo in podporo.

V imenu Kmečke zveze in Zadrúžne kraške banke je udeležence na Kmečkem prazniku pozdravil Alojz Debelis, ki se je organizatorjem zahvalil za povabilo ter jim čestital za pobudo in poudaril potrebo po tesnejših stikih in sodelovanju med Slovenci, ki živijo izven matične Slovenije. Predsednik KZ je predsedniku južnokoroških kmetov v znak prijateljstva izročil priložnostna darila, med temi tudi 100 steklenic tržaškega vina, darilo Zadrúžne kraške banke, ki je gotovo prispevalo k zabavi in prijetnemu razpoloženju.

Svoje pozdrave so prazniku prinesli še predsednik Kmetijske zbornice koroške Walfried Wutscher, Franc Jožef Smrt-

nik - kmetijsko zbornični svetnik, in drugi. V imenu predstavnikov iz matične Slovenije sta prisotne nagovorila Janez Šebot, predsednik okrajne Kmetijske gozdarske zbornice Jesenice in Roman Zvegljč, predsednik Sindikata kmetov Slovenije.

Kulturni program, so izoblikovali: Mešani pevski zbor in folklorna skupina Danica, kvintet Koroške kmetijske zbornice, folklorna skupina SPD Zarja iz Železne Kaple ter MOPZ Vinko Poljanec pod vodstvom Mojčeta Čika. Člani KZ in ZKB so izlet na kmečkem prazniku zaključili ob jezeru na turistični točki. Na poti sta jih pospremila Vida Obid in Franz Wakovnik, ki sta tržaškim rojakom lepo prikazala zgodovino, stanje in probleme s katerimi se soočajo Slovenci v Avstriji. (eb)

PRAVILNO POBIRANJE VPLIVA NA KAKOVOST

Pridelki iz zelenjadnega vrta

V tem času imamo veliko dela s pobiranjem pridelkov iz zelenjadnega vrta. Pravilno pobiranje tudi vpliva na kakovost pridelkov. Za pobiranje potrebujemo enostavne pripomočke, kot so leseni ali plastični zaboji. Slednji so lahki in obenem močni, zlahka jih zložimo enega nad drugega. Poleg tega jih z lahkoto operemo in če so dobre kakovosti, trajajo precej časa. Za pobiranje uporabljamo tudi pletene košare, ne pa najlonske vrečke. Pri pobiranju potrebujemo tudi nože, kosirje in škarje, lestve pa naj bodo močne, zanesljive in praktične.

Razlikujemo 2 nivoja zrelosti plodov: fiziološkega in tehnološkega. Fiziološka ali botanična zrelost plodov je naravna zrelost. Sadež jo doseže takrat, ko vanj preneha dotok hranilnih snovi. Po navadi pa pobereemo plodove pred fiziološko zrelostjo, to je ob tehnološki zrelosti.

Najboljši čas za pobiranje pridelkov je pred mrakom, ko so rastline suhe. Pri pobiranju moramo paziti, da ne ranimo nobenega dela rastline. Skrbno položimo pobrane plodove v zaboj ali košare, katere medtem hranimo v senčnem prostoru. V slučaju, da smo pred kratkim škropili, se moramo strogo držati korenčne dobe, ki je navedena na konfekciji škropila. Po končanem pobiranju vseh povrtin rastlino izrijemo, posebno če je med gojenjem obolela.

Še vedno je čas, da ponekod pobe-

remo **KROMPIR**. To storimo, ko so plodovi zreli in odpadejo, istočasno pa listi rastline skoraj v celoti porumenijo in se posušijo, začenši z bolj spodnjimi. Obenem se izrastki zlahka odtržejo od gomoljev in olupek je dobro viden. Ko krompir izkopljemo, ga pustimo, da se dobro posuši. Nato ga selekcioniramo: ločimo manjše gomolje od večjih, cele od presekanih ter odstranimo morebitne bolne in gnile gomolje. Krompir pozneje hranimo v temnem in hladnem prostoru, ob primerni vlagi. Prostor, kjer hranimo krompir, naj bo dobro zračen in čist.

PARADIŽNIK pobiramo postopoma. Odrtgamo ga z roko, razen v primeru, ko gojimo sorte, kjer se plodovi težje odtrgajo od rastline. Paradižnik vsebuje največ vitamin in drugih snovi, ko je dobro zrelo.

Pri pobiranju **JAJČEVCA** je najbolje, da uporabljamo nož, še bolje pa škarje, in to zaradi bodic, ki jih plod ima na časnih listih, a tudi zaradi olesenelega pecelja. Pazimo, da bodice in trd pecelj jajčevca ne ranijo ostalih plodov, ki se nahajajo v isti košari. Dobro je tudi, da uporabljamo rokavice. Jajčevce pobiramo v tehnološki zrelosti, ko so plodovi odebeleni, normalno razviti in lesketajočega videza. Ko plodovi izgubijo lesk, se običajno poslabša kakovost in postanejo grenki. Plodove obiramo postopoma.

BUČKE imajo ščetinaste dlake, ki

lahko razdražijo kožo. Zato pri pobiranju uporabljamo dolge hlače in dolge rokave. Bučke imajo širok pecelj, ki ga odrežemo z majhnim nožem ali kosirjem. Pobiramo jih še majhne, ker so takrat najbolj okusne. Paziti moramo, ker bučke zelo hitro rastejo. Prepozno obiranje vpliva tudi na izčrpanje in propad rastlin. Če hočemo uporabljati cvetove, jih najbolje pobiramo zjutraj, ko so odprti. **BUČE** pa pobereemo, ko so popolnoma zrele. To se zgodi takrat, ko se pecelj in ostali deli rastline popolnoma posušijo.

ČEBULO pobiramo, ko listi izgubijo vodo in se povesijo navzdol, če jo hočemo takoj uporabljati. Če pa jo skladiščimo, kar je najbolj običajno, jo pobereemo, ko se listi popolnoma posušijo. Na podoben način pobiramo **ČESEN**. Takoj po pobiranju ju moramo dobro posušiti v senčnem in zračnem prostoru, za 10 do 15 dni. Nato česen in čebulo povežemo v kite in obesimo.

KUMARE pobiramo postopoma. Tudi kumare so bolj okusne manjše, ko imajo manj in manjša semena. Če je kak plod prerasel, ga moramo vseeno pobrati. Tako bo rastlina proizvedla nove cvetove in obilnejši novi pridelek. Čim pogostejše trgamo, večji je nastavek plodov. Kumare pobiramo s pomočjo škarij ali ostrega noža. Skrbno jih nato položimo v košaro.

DINJE ali **MELONE** pobereemo, ko

so fiziološko zrele, da dobijo značilno aromo in barvo. Pobiramo postopoma. V glavnem pobiramo, ko se sadež z lahkoto odtrga od rastline. Najbolje je, da pobiramo zgodaj zjutraj, da se melona bolje ohlani. Uporabimo jo kmalu po pobiranju.

PAPRIKO pobiramo v tehnološki zrelosti ali v fiziološki fazi, ko plodovi porumenijo ali pordečijo. Pobiramo jo postopoma in pazimo, da med pobiranjem ne poškodujemo rastlin. Zato je bolj priporočljivo rezanje. Večkratno obiranje zrelih in fiziološko nedozorelih plodov omogoča večji nastavek cvetov in plodov ter večji skupni pridelek. Po pobiranju skrbno položimo paprike v košare ali zaboj, saj se zlahka ranijo. Paprika vsebuje veliko vitamina C, največ pa v fazi, ko so plodovi zeleni.

Z **JAGODAMI** moramo ravnati zelo previdno. Velike sadeže pobereemo s časnimi listi vred. S palcem in kazalcem odtrgamo pecelj. Rastline pa, ki rodijo manjše sadeže, se zlahka odtrgajo od čaše. Po pobiranju jih po možnosti položimo v majhne plastične posodice. Take posodice so tudi primerne, če hočemo jagode prodati. Jagode pobiramo takrat, ko so popolnoma rdeče, v najbolj hladnih urah dneva. Takoj po pobiranju jih postavimo v senco.

KORENJE pogostokrat pobiramo postopoma, ko se koreni debelijo. Začnemo puliti mlade, nežne korene, da se lah-

ko drugi koreni debelijo. Preden jih pulimo, zemljo navlažimo, da se koreni ne poškodujejo. Če pa pobereemo vse naenkrat, to storimo z motiko, še bolje pa z vilami, da se v težki zemlji ne pokvarijo in zlomijo.

Pri **BAZILIKI** pobereemo liste in tudi vršičke. Na ta način preprečimo, da gre rastlina predčasno v seme. Obenem z odstranjevanjem vršičkov proizvaja rastlina več listov.

PETERŠILJ pobiramo tako, da režemo, kjer je visok približno 15 do 20 cm. Po rezanju rastline kmalu poženejo.

Stroke **FIŽOLA**, **GRAHA** in drugih stročnic pobiramo z venčnimi listi in pri tem pazimo, da rastlin ne poškodujemo.

Na splošno je za vse pridelke idealen prostor za shranjevanje temen in dobro zračen prostor s primerno visoko vlago. Temperatura v poletnih mesecih ne sme biti previsoka, pozimi pa ne sme nikoli pasti pod ničlo. Vse pridelke moramo shraniti popolnoma suhe, zato jih po potrebi prej skrbno posušimo in očistimo. Prostor naj bo dobro očiščen in prezračen.

Veliko časa lahko v poletnih mesecih uporabimo za shranjevanje pridelkov iz vrta v obliki konzerv. Pravočasno si poskrbimo steklene lončke, saj v takem obdobju jih je velikokrat težko dobiti. Veliko je tudi povrtin, ki jih lahko sveže ali rahlo skuhanne spravimo v zmrzovalnik.

dr. Magda Šturman



MANJŠINE

Starhike - spoznavanje različnih manjšin pod istimi zvezdami

Pobuda Starhike, ki v dobesednem slovenskem prevodu pomeni »Pohod pod zvezdami«, je pravzaprav nekašno srečanje manjšin, ki so si ga pred leti zamislili mladi iz Južne Tirolske in med katerim so njihovi gostje iz drugih krajev spoznavali ladinsko in nemško manjšino v Italiji po zaslugi pohodov v gore, kolesarjenja in spoznavanja teritorija. Pobuda »Sternwanderung« je požela velik uspeh, tako da so jo kasneje posnemale še druge manjšinske mladinske organizacije.

Člani MOSPa (Mladih v odkrivanju skupnih poti) so se je udeležili lani, ko so jo priredili Zahodni Frizijci na Nizozemskem, ker pa se sedaj pobuda vsako leto premika iz kraja v kraj, so se odločili, da jo v sodelovanju z Mladinsko sekcijo Slovenske skupnosti letos priredijo v naših krajih.

Starhika 2007 so se tako udeležili predstavniki frizijske manjšine iz Nizozemske, danske manjšine iz Nemčije, ter – samo za nekaj dni - hrvaške manjšine iz Avstrije. Multikulturni teden je potekal od 21. do 28. julija, ko so si predstavniki omenjenih manjšin ogledali zanimivosti območja, na katerem živijo Slovenci v Italiji. Udeleženci so se tako prvi dan sprehodili od Drage – kjer so bili nastanjeni - do Botača in si ogledali dolino Glinščice. Ogled prelepega naravnega okolja so nadaljevali v skrivnostnem kraškem podzemlju, saj so obiskali Škocjanske jame. S Krasa na morje: drugi dan jih je cesta namreč ponesla na Rilkejevo pot in v Sesljan, kjer so si privoščili tudi kopanje. Značilnost Starhike je namreč – kot smo omenili – tudi na športu in rekreaciji. Tretji dan so odšli na obisk v Trst, kjer so se sprehodili v centru in se zaustavili predvsem pri slovenskih ustanovah. Podrobneje so si ogledali sedež RAI-a in MOSP-a. Tu so se tudi pogovorili o organiziranosti slovenske manjšine v Italiji. Pester program je zaobjemal tudi obisk Ljubljane in slovenske obale, kjer so se udeleženci seznanili tudi z italijansko manjšino v Sloveniji.

Zelo bogat je bil dan posvečen Goriški, kjer je skupino spremljal predsednik krajevnega sosveta v Podgori Walter Bandelj. Dopoldne so se srečali s pokrajinsko odborico Maro Černic, ki jim je orisala delovanje Pokrajine in njeno vlogo v zaščiti slovenske in furlanske manjšine. Ta del obiska so mladi še posebno cenili, saj so spoznali tudi situacijo furlanske manjšine in takoj ugotovili podobnosti z razmerami, v katerih živi frizijska manjšina. Mladi so nato obiskali sedež tednika Novi glas. V KC Lojze Bratuž so jih pričakali predsednik goriškega SSO Janez Povše, predsednica KC Lojze Bratuž Franka Žgavec in predsednik ŠZ Olimpija Andrej Vogrič. Ustavili so se tudi v KB Centru, kjer so spoznali delovanje ZSKD in knjižnico Damirja Feigla. Dan posvečen Goriški se je zaključil na povsem prijeten način – z obiskom vinske kleti. Mladi gostje so bili zelo navdušeni nad Goriškimi brdi in, seveda, nad tamkajšnjimi vrhunskimi vini.

Projekt, ki sta ga podprla Urad za Slovence po svetu in Združena kraška banka, je izredno pozitivna in koristna izkušnja na kateri se mladi veliko novega naučijo o manjšinah in območju, na katerem le-te živijo, hkrati pa se seznanijo s sovrstniki različnih manjšin.

Patrizia Jurinč

Brez postanka pred goriško postajo Bohinjske železnice seveda ni šlo



STARHIKE

Slovenska manjšina v očeh pripadnikov drugih manjšin

Mladi v odkrivanju skupnih poti in mladi predstavniki stranke Slovenske skupnosti že več let razvijajo prijateljske vezi z drugimi evropskimi manjšinskimi organizacijami. Prepričani so namreč, da je koristno, če se pripadniki različnih manjšin učijo drug od drugega, na primer kako uveljavljati svoje pravice in kako vrednotiti lasten jezik ter kulturo. Zaradi tega je MsSsk članica zveze mladinskih manjšinskih organizacij YEN (Youth of European Nationalities) že od njene ustanovitve leta 1984, MOSP pa z njo sodeluje zadnja leta. Na mednarodnih srečanjih YENa, ki potekajo dvakrat na leto (Easterseminar in Youth Leader Seminar) se mladi iz našega zamejstva tako srečujejo s tistimi iz drugih manjšin, nastajajo prijateljstva in povezovanja. V sklopu teh pa se rojevajo vedno nove pobude, izmenjave in skupni projekti. Eden izmed teh je

bil Starhike, na katerem so člani MOSPa in MsSsk predstavili slovensko manjšino v Italiji in Slovenijo samo udeležencem projekta - Dancem iz Nemčije, gradiščanskim Hrvatom in Zahodnim Frizijcem. Poglejmo, kakšen vtis so si o nas in o Sloveniji ustvarili nekateri gostje.

Kakšen je tvoj vtis o slovenski manjšini v Italiji in katere so razlike s situacijo Frizijcev na Nizozemskem?

Richt, 24 let, Frizija:

Zgleda, da so pri vas ljudje bolj ponosni na svoj jezik in kulturo kot pri nas, ponosni pa so tudi na svoje organizacije in dosežke. Na splošno se mi zdi, da ljudje upoštevajo slovenski jezik kot priložnost, pri nas pa ima frizijsčina negativni prizvok, ker pri nas kdor govori frizijsko, je ožigasan kot nazadnjaški,

provincialec ali pa celo nacionalist.

Si kot gostja, ki je prvič prišla v naše kraje, iz zunanjih znakov opazila, da na tem področju živijo tudi Slovenci?

Aline, 19 let, Nemčija:

Če ne bi bilo zaradi dvojezičnih napisov, ki sem jih opazila po vaseh, bi težko ugotovila, da tukaj živijo tudi Slovenci. Pri ljudeh pa se takoj opazi razliko med Italijani in Slovenci. Čeprav obstajajo nekatere podobnosti, se Slovenci zelo drugače vedejo, so bolj olikani ali manj naduti, kot so lahko Italijani. Stil vožnje pa je pri njih in drugih podoben...

Bili ste bodisi na slovenski kot na italijanski strani meje. Kakšni so tvoji vtisi?

Hester, 20 let, Frizija:

Lani sem bila v Srbiji in pričakovala sem, da bo Slovenija precej podobna tisti realnosti. V resnici pa sem spoznala, da je v vaši matici vse skupaj bolj podobno kakšni Avstriji ali na splošno kateri drugi razviti evropski državi. V nekaterih vidikih se Slovenija zdi celo bolj napredna od Italije same, videla pa sem tudi, da so Slovenci zelo ponosni na to, da so Evropejci in člani Evropske unije, kar se mi zdi pozitivno.

Kaj te je med obiskom naše manjšine najbolj presenetilo?

Jitse, 21 let, Frizija:

Presenečen sem bil, da imate tu državne šole v slovenskem jeziku, še bolj pa me je presenetilo, da tudi podjetja podpirajo slovenske organizacije in slovenstvo. Pri nas tega ni.

Matteo Feruglio

OVSE - Zamenjal bo Šveda Rolfa Ekeusa

Norvežan Knut Vollebaek visoki komisar za manjšine



Knut Vollebaek

Organizacija za varnost in sodelovanje v Evropi (OVSE) je imenovala bivšega norveškega zunanjega ministra, sicer poklicnega diplomata, Knuta Vollebaeka za visokega komisarja za narodne manjšine. Vollebaek bo nasledil Šveda Rolfa Ekeusa, kateremu je zapadel mandat. Vollebaek je bil pred tem od leta 2001 veleposlanik Norveške v ZDA, v mednarodni javnosti pa je znano njegovo delo za promocijo miru, varnosti in človekovih pravic.

Veleposlanik Vollebaek se je rodil v Oslu leta 1946, od leta 1973 pa je zaposlen v norveškem zunanjem ministrstvu. Doma in v tujini je opravljal zelo pomembne diplomatske funkcije. Od leta 1997 do 2001 je bil norveški zunanji minister. To pomeni, da je leta 1999 predsedoval OVSE in je vodil vrh predsednikov držav in vlad, ki je bil novembra 1999 v Istanbulu. V svoji diplomatski karieri je opravljal pomembne funkcije v zvezi s preprečevanjem oziroma reševanjem konfliktov, med drugim na območju nekdanje Jugoslavije ter specifično na Kosovu in v Šri Lanki.

OVSE se je ob tej priložnosti zahvalila odhajajočemu visokemu komisarju Rolfu Ekeusu, ki je svojo funkcijo opravljal »zelo zavzeto, diplomatsko strokovno in tudi politično prodorno«, s čimer je prispeval k reševanju problemov med članicami OVSE.

Za imenovanje visokega komisarja za narodne manjšine so se dogovorili leta 1992; poverili so mu nalogo, da ugotovi etnične napetosti in deluje za preprečevanje konfliktov ter vsega, kar bi lahko ogrozilo mir, stabilnost in prijateljske odnose med državami članicami OVSE. Mesto visokega komisarja je tako »sredstvo za preprečevanje konfliktov«, kot je izrecno zapisano v listini o imenovanju.

ROMUNIJA

Nacionalistični izpad konservativcev

Vse prebivalstvo Romunije bo moralo dokazati znanje romunščine, če bo romunski parlament odobril zakon, ki ga predlaga konservativna stranka. Osnutek zakona namreč govori, da mora vsak državljani poznati uradni jezik države. »Če kdo ne govori romunščine, se je bo pač moral naučiti, kajti to je edina možnost, da bo lahko živel v Romuniji,« je ob predstavitvi osnutka dejal predsednik konservativne stranke Dan Voiculescu. Njega je napadel minister za regionalni razvoj Laszlo Borbery, predstavnik Zveze Madžarov v Romuniji, stranke, ki je sestavni del vladne koalicije.

Voiculescu je sicer tudi napovedal, da bo njegova stranka predlagala zakon, s katerim bi tistim, ki ne govorijo romunščine, odvzeli romunsko državljanstvo. »Boril se bom, da dosežem, da se vsi Madžari, ki živijo v Romuniji, naučijo romunščine,« je poudaril predsednik konservativne stranke, kot piše madžarski dnevnik v Romuniji Uj Magyar Szo. Voiculescu je tudi ježno reagiral na uvedbo upravnih določil, ki obvezujejo javne uslužbenke, da s pripadniki madžarske manjšine v naseljih, kjer Madžari presegajo 20 odstotkov prebivalstva, govorijo v madžarskem jeziku.

Tudi če bi bil zakon, ki ga predlaga Voiculescu, sprejet, ga ne bi mogli omejiti samo na pripadnike narodnih manjšin. V Romuniji namreč zaradi pravice do zasebnosti in prepovedi zbiranja podatkov o etničnem izvoru posameznih državljanov, kar evropske konvencije, ki jih je Romunija osvojila ob vstopu v Evropsko unijo, izrecno prepovedujejo, ni imenskih seznamov pripadnikov manjšin; to pomeni, da bi morali v primeru odobritve tega zakona pri 22 milijonih državljanov preveriti znanje romunščine.

Judit Solymosi



FORMULA ENA - Pred današnjo VN Madžarske

McLaren kot stroj Ferrari brez bencina

Med postankom v boksu so Massi pozabili doliti gorivo - Začel bo iz 7. vrste

BUDIMPEŠTA - Zaostanek Ferrarija za McLaronom na lestvicah dirkačev in konstruktorjev bi se po današnji VN Madžarske v Budimpešti lahko še povečal. Na Hungaroringu je praktično nemogoče prehitovati, oba McLarnova voznika pa bosta startala v 1. vrsti, medtem ko je ferrarijevec Raikkonen dosegel na kvalifikacijah šele 4. čas, Massa pa bo celo začel iz sedme vrste. Da so najnovejše afere o špijonazi najbolj škodile Ferrariju, pove tudi nezgoda, ki se je včeraj pripetila v boksu italijanske hiše. Brazilец Felipe Massa je med postankom v drugem krogu kvalifikacij startal, ne da bi mu dolili potrebnega goriva, dirkalnik je Massa že po nekaj metrih ustavil, da so ga mehaniki ročno pripeljali nazaj v boks, vendar je izgubil dragocene sekunde, po katerih mu je zmanjkalo časa, da bi dosegel potreben čas za uvrstitev v zadnji krog. Ne glede na to, so bili Maranellovi dirkalniki počasnejši od svojih angleško-nemških nasprotnikov. »Pošteno rečeno, nismo bili dovolj hitri, računam pa, da bo naš ritem med dirko boljši,« je povedal Raikkonen. »Zelo smo razočarani. Massa je najprej zagrešil napako, nato je prišlo do nesporazuma v zvezi z bencinom, z ohlajenimi gumami pa Massa nazadnje svojega dotedanjega časa ni mogel izboljšati,« je povedal šef moštva Jean Todt.

Zapletlo se je tudi pri McLarnu, kjer je avtor pole positiona Alonso v

Ferrarijevi mehaniki so morali ročno pospremiti Masso nazaj v boks

ANSA



boksu zaustavil svojega moštvenega tovariša Lewisa Hamiltona, vendar je notranjo polemiko že v kati zatrl Ron Dennis. »Napako je storil Hamilton, ne Alonso,« je dejal. Dirka se bo danes pričela ob 14. uri.

Izidi kvalifikacij

1. vrsta: Alonso (McLaren) 1:19,674; Hamilton (McLaren) 1:19,781;

2. vrsta: Heidfeld (BMW Sauber) 1:20,259 ; Raeikkoenen (Ferrari) 1:20,410; **3. vrsta:** Rosberg (Williams) 1:20,632; Schumacher (Toyota) 1:20,714; **4. vrsta:** Kubica (BMW Sauber) 1:20,876; Fisichella (Renault) 1:21,079; **5. vrsta:** Trulli (Toyota) 1:21,206; Webber (Red Bull) 1:21,256; **6. vrsta:** Coulthard (Red Bull) 1:20,718; Kovalainen (Fin/Re-

nault) 1:20,779; **7. vrsta:** Wurz (Williams) 1:20,865; Massa (Ferrari) 1:21,021; **8. vrsta:** Davidson (Super Aguri) 1:21,127; Liuzzi (Toro Rosso) 1:21,993; **9. vrsta:** Button (Honda) 1:21,737; Barrichello (Honda) 1:21,877; **10. vrsta:** Sato (Super Aguri) 1:22,143; Vettel (oro Rosso) 1:22,177; 11. vrsta: Sutil (Spyker) 1:22,737.

INTERVJU - Vito Dimitrijevič

Beckham ne more posnemati Peleja

V New Yorku je igral s Pelejem in ga naučil peti Skalinado

V tretje gre rado, pravi slovenski pregovor, v katerega močno upajo tudi tisti, ki skušajo uveljaviti nogomet v Združenih državah Amerike. Edini globalni šport na svetu igra obrobno vlogo ravno v državi, ki je s kopico priseljencev iz prav vseh koncev sveta in svojo že dolga leta turbo liberalno miselnostjo pravzaprav zibelka globalizacije. V sedemdesetih letih prejšnjega stoletja so nogomet v ZDA skušali uveljaviti s prihodom največjih, resda že nekoliko odsluženih svetovnih asov, vendar je zgodba kmalu doživela nesladen epilog. Drugi poskus popularizacije je bilo svetovno prvenstvo leta 1994. Po njem je na novo zaživelo ameriško državno prvenstvo, ki pa se je kmalu utopilo v povprečju. Sedaj je oživljanje prepuščeno Davidu Beckhamu, ki je v še povsem solidni igralški formi zapustil Evropo in se s trebuhom za 25 milijonov dolarjev debelim kruhom podal v Los Angeles.

Kakšni bodo učinki, ki jih bo sprožil Beckham, bomo preverili v bližnji bodočnosti. V Ljubljani pa je oseba, ki je pred tridesetimi leti bil del ameriške nogometne zgodbe. Danes 58-letni Vito Dimitrijevič ima za seboj tako pestro nogometno zgodovino, kot malokdo iz njegove generacije. Ko je Brane Oblak odšel od Olimpije k Hajduku, je Dimitrijevič kot zamenjava zanj prišel v Ljubljano iz Radničkega iz Niša. Po treh povsem solidnih sezonah v dresu ljubljanskih zmajev je prišel v navzkrižje s trenerjem. Naključje je hotelo, da ga je v tistem času poklical kolega iz Niša, ki je bil nekakšen športni menedžer in mu ponudil prestop v New York. Še preden se je sploh zavedal, kaj se dogaja, je že podpisal pogodbo in odšel čez veliko lužo. Nič posebnega, bi lahko rekli, če ne bi pri newyorških Cosmosih igrala tudi »Kaiser« Franz Beckenbauer in predvsem »O rei« Pele. O tistih časih Dimitrijevič, dandanes lastnik lokala 3bar, rade volje poklepeta.

»Priznam, da sem se skozi celo ob-

Vito Dimitrijevič je bil v ZDA soigralec slovitih Peleja in Beckenbauerja



dobje, ko sem igral skupaj z njima dvema, počutil kot v nebesih. To nisem bil več Vito Dimitrijevič, ki igra za Bežigradom za Olimpijo, ampak na igrišču sem bil čisto druga oseba. Igranje z Beckenbauerjem in Pelejem mi je dajalo ogromno zagona.«

Kakšen je bil tedaj nogomet v ZDA? Kakšna je bila pozornost medijev?

»Glej, mediji niso malo poročali o nogometu, vendar vse se je vrtelo okrog Peleja. On je bil glavni. Prepričan sem, da nogomet takrat ni prodrl, ker je Pele prezgodaj odšel iz ZDA. Če bi ostal v New Yorku še leto ali dve, bi nogomet dobil večjo veljavo.«

Pri Cosmosih je z vami igral tudi kontroverzni »Long John« Chinaglia...

»Ah, Giorgio, Giorgio! On je bil poseben, rad bi bil capo. Bil je sicer zelo v redu, toda bil je kar nekoliko ljubosumen nad dejstvom, da je bil eden in edini glavni Pele. Delno tudi zaradi Chinaglie je Pe-

le po prvi sezoni odšel. Cosmosi so mu ponujali ogromen znesek, mislim, da celo 10 milijonov dolarjev na sezono, da bi ostal, toda Pele je začutil, da bo v ekipi prišlo do konfliktov med njim in Chinaglio, pa je raje odšel.«

Kakšne spomine imate o Peleju?

»Bil je čudovita oseba, preprost, prav zato je raje odšel, kot bi bil posreden razlog za nezadovoljstvo. S Pelejem si lahko kadarkoli klepetal o vsem mogočem, bil je tak tip osebe, ki ga je lahko neznanec ustavil na cesti, ga povabil na pijačo in bi Pele povabil sprejel brez nikakršne zvezdniške nadutosti.«

Imate morda na zalogi katero anekdoto o njem?

»No, ena je prav zanimiva. Ker sem bil v klubu priljubljen in sem bil simpatičen tudi lastniku, Ameriškemu Židu Steveu Rossu, ki je bil lastnik kinematografske družbe Warner Bros, sem si nekoč dovolil, da sem predlagal, da bi pred tek-

mami in med polčasoma igrali Dragojevičevo Skalinado. Ko jo je Pele slišal, mu je bila tako všeč, da se jo je naučil tudi sam peti.«

Iz Cosmosov ste odšel v Los Angeles, kjer ste igral s Johannom Cruijffom. Kako bi primerjal Peleja in najbrž najboljšega evropskega nogometaša?

»Cruijff je bil povsem blizu Peleju, morda tudi boljši, bil je izreden igralec. Toda kot osebnost ga je Pele prekašal.«

Beckham je v Ameriko prišel kot prerok, ki bo nadaljeval, česar Pele ni dokončal in kar ni utegnilo popolnoma narediti niti svetovno prvenstvo. Kakšno je vaše mnenje o tem?

»Sam si močno želim, da bi nogomet uspel tudi v ZDA, toda po pravici povedano, se mi Beckham ne zdi igralec, ki bo v Ameriki naredil nekaj takega, kot je svoj čas Pele. Prvič ni tako odločilen kot igralec, saj sam po sebi sploh ni garancija za zmago. Anglež je sicer dober nogometaš, nedvomno, toda Pele je naše tekme zmagoval sam. Drugi vidik, ki ga moram upoštevati, je tudi spektakularnost igralca. Beckham s svojim tipom igre ne bo pritegnil Američane. Trenutno je morda samo Ronaldinho tak, ki bi s svojimi vragolijami, preigravanji, spektakularnimi goli in nenadno svojo pojavo bil ustrezen magnet za ameriško publiko.«

Pred kratkim sem zasledil namig, da bi Capella mikalo se preizkusiti še v ZDA!

»Capello pa je sploh tak trener, ki s svojo obrambno in ne-spektakularno igro v ZDA nima smisla. Američan ne sprejema take vizije športa. Kot primer: ko sem bil sam v ZDA, neodločenega izida ni bilo, če se je 90 minut končalo brez zmagovalva, smo igrali podaljške, in nato še eventualno streljali 11-metrovke. V ameriški miselnosti mora nekdo zmaga-ti, gledalec ne more iti s tekme domov, ne da bi videl, da je nekdo zmagal!«

Dimitrij Krizman

Italija spet uspešna

VERONA - V 2. tekmi prvih kvalifikacij za ženski odbojcarski grand prix je Italija sinoči z gladkim 3:0 (25-22 25-18 25-16) premagala Italijo. Sandra Vitez ni stopila na igrišče. Točke za Italijo: Lo Bianco 2, Ortolani 10, Barazza 9, Agüero 13, Del Core 5, Gioli 12, Croce (I); Secolo 2. Danes (ob 20.30 po RaisatSport) se bo Italija pomerila z Brazilijo.

Udinese zmagal v Angliji

LONDON - V prijateljski tekmi so nogometaši Udineseja v v Angliji z 2:0 premagali moštvo Coventryja. V 18. minuti je zadel D'Agostino, v 37. min. drugega polčasa pa je podvojil Asamoah.

Palermo boljši od Triestine

ARTA TERME - V prijateljski tekmi v okviru priprav na B ligo je Triestina včeraj popoldne s 3:1 podlegla pred prvotligašem Palermom. Edini zadetek za Triestino je že v prvem polčasu v 35. minuti dosegel Graffiedi, ko je Palermo vodil z 2:0. Triestina je bila vsekakor enakovredna gostom in poraz je v bistvu nezasluzen. Za Palermo so zadeli Cavani (21), Janković (269 in Miccoli (45). Trener Maran je na igrišče poslal naslednjo začetno postavo Rossi, Milani, Kyriazis, Mezzano, Pesaresi, Gorgone, Piangerelli, Sgrigna, Antonelli, Allegretti in Graffiedi.

Owen nima sreče

NEWCASTLE- Michael Owen, napadalec premierligaškega moštva Newcastle United, se nikakor ne more otresti težav s poškodbami, ki ga kot zla senca spremljajo zadnji dve leti.

Najnovejša poškodba stegenske mišice ga bo skoraj zagotovo oddaljila od udarne postave na otvoritveni tekmi sezone. »Snake« bodo naslednji teden prvo prvenstveno tekmo igrali proti Boltonu. Potem ko mu je od začetka sezone 2005/06 zadovoljstvo pokvarila poškodba stopala, je Owen tudi lani bolj ali manj preživel precej časa po bolnišnicah in v rehabilitacijskih centrih, še najmanj pa na igriščih, saj je v celotni sezoni zbral vsega tri nastope za svoje moštvo. Težave s kolenom, ki ga mučijo vse od svetovnega prvenstva v Nemčiji, so mu preprečile tudi normalno pripravo za letošnjo sezono, kar je brzkone tudi vzrok zdajšnjih težav.

Odstopil direktor Rabobanka

AMSTERDAM - Direktor nizozemske kolesarske ekipe Rabobank Theo de Rooij je odstopil s svojega položaja. Za tak korak se je de Rooij odločil po številnih dopinskih škandalih na letošnji dirki po Franciji, kjer je Rabobank iz tekmovanja potegnil tudi do le nekaj etap pred koncem vodilnega Danca Michaela Rasmussena. Na slednjega so zaradi izogibanja dopinskim testom pred začetkom sezone med dirko, ko je bil Rasmussen v rumeni majici vodilnega, pritiskali pokrovitelji.

Nezadovoljni Koller

PRAGA - Češki nogometaš Jan Koller je čedalje bolj nezadovoljen s svojim statusom v francoskem prvotligašu Monacu, potem ko so ga »nagnali« iz udarnega moštva pa robustni napadalec vse bolj razmišlja celo o odhodu iz tega francoskega kluba. »Sem zelo nezadovoljen in resno razmišljam, da bi zamenjal klub,« je Koller dejal za češki dnevnik Sport. Z njegovim statusom je prav tako nezadovoljen češki selektor Karel Bruckner, ki nerad vidi, da njegov prvi izbor v napadu ne igra, saj Česko v septembru čaka že nova kvalifikacijska tekma za uvrstitev na evropsko prvenstvo proti Severni Irski.

Navarro h Gazolu

BARCELONA - Španski košarkar Juan Carlos Navarro zapušča staro celino in se bo preizkusil v ameriški ligi NBA. Sedemindvajsetletni in 192 cm visoki branilec z vzdevkom »La Bomba«, ki je bil v zadnjih letih nosilec Barcelone, je podpisal pogodbo z ekipo Memphis Grizzlies, za katero igra njegov nekdanji soigralec pri katalonskem klubu in eden najboljših španskih košarkarjev vseh časov Pau Gasol. Navarro se bo čez lužo odpravil po septembrskem evropskem prvenstvu v Španiji.



JADRANJE - Čupina jadrarca po osvojitvi bronaste medalje v Istanbulu

Jaš in Simon tretjino dni v letu preživita na vodi

»Živčna? Živčni so bili ostali!« - Že jutri odpotujeta na mladinsko EP - Sanje o Ol pod vprašajem

V zamejskih trenerskih in odborniških krogih že dolgo let velja trditev, da našim tekmovalcem v najtežjih situacijah najpogosteje hudo spodsrsne. Ko je treba pokazati največ, se zatakne; ali pa: da zmagam moramo biti res trikrat boljši od nasprotnika, sta splošno veljavni ugotovitvi.

Šestnajstletna jadrarca JK Čupa Simon Sivitz Košuta in Jaš Farneti sta na evropskem članskem jadralskem prvenstvu v razredu 420 v Istanbulu, to trditev povsem postavila na glavo, saj sta se do pričakovane bronaste medalje dokopala prav zadnji tekmovalni dan in jo obdržala prav na zadnji regati, ki sta jo tudi osvojila, kar je bila pika na »i« prvenstvu, med katerim sta uvrstitev izboljševala iz dneva v dan.

Simon in Jaš sta naju včeraj obiskala v uredništvu, med pogovorom pa sta ves čas delovala umirjeno in zadržano. Bila sta tudi vidno utrujena, saj sta na letališču v Brniku pristala v zgodnjih jutranjih urah, prvenstvo pa je zahtevalo velik fizični in psihični napor (tri regate dnevno v štirih urah). Vendar jima je umirjenost tako in tako tirojena, kot je potrdil tudi njun trener Matjaž Antonac, ki ju je takole opisal. »Simon in Jaš sta zelo delovna, poslušna in skromna športnika. Gojita izjemno lep medsebojni prijateljski odnos, kar je za jadralni dvosred bistvenega pomena. Imata pa za sabo tudi klub, ki ju brezpogojno podpira,« je povedal trener.

ISTANBUL - »Pred pričetkom prvenstva je bil naš cilj uvrstitev med prvih deset. To bi bil rezultat, ki naju bi še zadovoljil,« je povedal Simon, hkrati pa priznal, da sta že med poizkusnimi plovili spoznala, da se lahko dobro odrežeta. »Dan, ko sva se povzpela do 9. mesta in ugotovila, da so razlike v točkah med posameznimi tekmovalci majhne, sva se prepričala, da se lahko vmešava v boj za medalje,« je dodal Jaš. Razmere na regatnem polju so bile težke, saj je veter zelo obračal, bil je spremenljiv, smer pa so spreminjali tudi valovi (včasih tudi zaradi bližnjih trajektov!), vendar sta Simon in Jaš iz dneva v dan boljše "brala" vetrovne pasure, sama ocenjujeta tudi, da so bili za uspeh pomembni tudi povečini vedno zelo uspešni štarti.

Čupina jadrarca trdita, da zadnji dan nista bila živčna. »Midva sva bila pred sklepnimi regatami četrta. Nisva imela kaj izgubiti. Živčni so bili prvi trije,« je povedal Jaš.

PRIPRAVE - Jaš in Simon tretjino dni v letu preživita na vodi, zadnji mesec pa so bile priprave še posebej intenzivne. »Najprej smo trenirali v Kopru. Fanta sta

Simon Sivitz Košuta, Jaš Farneti (z medaljama) in trener Matjaž Antonac na Brniku med povratkom domov. Med pripravami na EP je trener oba Čupina jadrarca navdušil tudi za deskanje na vodi za motorjem, oba tudi sicer deskata, Jaš je tudi košarkar in ljubitelj motokrosa, oba rada tudi smučata



stanovala pri meni, kondicijo nabirala v Veslaškem klubu Nautilus, potem smo vadili na morju, zvečer pa je bila na vrsti analiza opravljenega dela. Sledile so priprave v Trstu, pa na Gardskem jezeru in na jezeru Santa Croce z ostalimi člani italijanske odprave,« je povedal Antonac, s katerim smo se pogovorili po telefonu.

BREZ POČITKA - Simon in Jaš bosta lahko uspeh proslavljala samo še danes, kajti že jutri odhajata v Medemblik, kjer ju od četrta čaka nastop na evropskem mladinskem prvenstvu. Bosta tam zmagala? »To sploh ni samo po sebi umevno, mogoče bo celo težje. Tam bodo tudi posadke, ki niso nastopile na članskem prvenstvu, da bi se pripravile izključno na mladinsko,« je pojasnil Simon, Jaš pa dodal, da jima bo osvojena medalja v Istanbulu omogočila, da bosta na Nizozemskem bolj sproščena. Trener Antonac je dejal, da bo izpraznjene baterije zelo težko spet napolniti, »čeprav smo formo bolj kot za Istanbul stopnjevali za Medemblik. Vendar smo v Turčiji spoznali, da je medalja dosegljiva in fantoma sem rekel, da priložnost zamujena ne vrne se nobena,« je pojasnil trener, sam nekdanji vrhunski jadrlec v olimpijskem razredu 470 in več letni krmar Esimita.

BODOČNOST PA... Olimpijske igre so sanje vsakega športnika, upanja Jaša in Simona pa so, kot kaže, odvisna od Mednarodnega olimpijskega komiteja, ki bo novembra odločil o tem, ali bo razred 470 (v katerega običajno prestopijo jadrarci razreda 420) še del olimpijskega sporeda. Če bodo ta razred zamenjali z drugim, se bosta naša jadrarca težko kdaj prebila na Ol. »Razreda 49-er in tornada sta zelo draga, neustrezna za naše razmere, niti ni pri nas prave tradicije in trenerjev,« ugotavlja Jaš in Simon, ki za razred 470 ne vidita pravih alternativ. V vsakem primeru naj bi tudi v prihodnji sezoni še naprej tekmovala v razredu 420, ker bo evropsko prvenstvo na Hrvaškem, svetovno pa v Atenah,« je pojasnil Jaš.

»Razred 470 je fantoma pisan na kožo. Ko gre za določevanje olimpijskih razredov, pa so v igri veliki interesi, zato je težko reči, katera bo odločitev. Vendar nisem pesimist. Razred 470 ima med Angleži veliko tradicijo, leta 2012 pa bodo olimpijske igre v Londonu,« je povedal Antonac in se vprašal: »Dvajset let stara fanta na olimpijadi? Zakaj pa ne?«

Aleksander Koren

Obvestila

OD BOR prireja pod pokroviteljstvom ZSSDI-ja od 27. avgusta do 1. septembra odbojarski kamp za otroke osnovnih in nižjih srednjih šol (vsak dan od 8. do 17. ure na Stadionu 1. maj). Dodatne informacije in vpisovanje: info@od-bor.com ali 3497923007 (v večernih urah).

GIMNASTIČNI ODSEK ŠZ BOR prireja intenzivni tečaj ritmične gimnastike za deklice od 7. leta dalje, ki so že lani trenirale ritmično gimnastiko. Tečaj bo potekal v jutranjih urah od 3. do 7. septembra na Stadionu 1. maja. Za informacije in prijave: 338 5953515 (Katja) in 328 2733390 (Petra).

AŠD CHERDANCE MILLENIUM organizira avtobusni izlet v Gardaland v soboto, 1. septembra 2007. Prijavite se lahko ob torkih in četrtek od 18. do 19. ure v telovadnici OŠ F.Bevk na Opčinah. Za informacije tel.št. 349-7597763 Nastja.

AŠD CHERDANCE MILLENIUM prireja pod pokroviteljstvom ZSSDI-ja poletni KAMP CHERLEADINGA za otroke od 5 do 12 leta starosti od 27. do 31. avgusta in od 3. do 7. septembra v telovadnici OŠ F.Bevk na Opčinah. Vabljeni stari in novi člani. Prijave v uradih ZSSDI-ja na tel.št. 040-635627. Info na tel.št. 346-0441133 Petra ali 349-7597763 Nastja.

AŠD CHERDANCE MILLENIUM sporoča, da se bodo dvotedenske poletne priprave za Strele (12-16 let) in Škrate (od 16 leta dalje) začele 3. septembra v telovadnici OŠ F.Bevk na Opčinah. Urniki treningov: Strele - od pon. do pet. od 17.00 do 19.00; Škrati - od pon. do pet. od 19.00 do 21.00. Dobrodošli so tudi novi člani. Informacije na tel.št. 346-0441133 Petra ali 349-597763 Nastja.

NOGOMET MA MIVKI - V Španiji Leghissa si je z Italijo že zagotovil nastop na evropskem prvenstvu

Italijanska nogometna reprezentanca na mivki, za katero igra tudi zamejec Michele Leghissa, se je na zadnji etapi evropske lige v Španiji z zmago proti Poljski s 4:3 že uvrstila na evropsko prvenstvo, ki bo od 20. do 26. avgusta v Marseillu. Tam se bo za celinski naslov potegovalo šest reprezentanc, najboljši štiri pa se bodo obenem uvrstile na svetovno prvenstvo FIFA, ki bo oktobra v Riu De Janeiru.

Tekma s Poljsko je bila odločilna, kajti Italija se na predhodnih treh etapah evrolige ni najbolje odrezala in je resno tvegala izločitev iz finalne faze celinskega prvenstva, čeprav je aktualni evropski



Michele Leghissa

prvak. Leghissa je nenadomestljivi član standardne postave (prej gaje cenil trener Agostini, zdaj tudi novi selektor Magrini) in je bil tudi tokrat med boljšimi na igrišču. Sinoči je Italija igrala še v polfinalu proti Španiji, drugi polfinalni par 4. etape pa sestavljata Francija in Portugalska.

JADRANJE - Zamejsko prvenstvo pred polfinalnimi obračuni

Polet prisilil favorizirani Kras k delitvi točk Primorju dvoboj pepelk skupine B proti Nabrežini

Zamejsko balinarsko prvenstvo se bliža polfinalnima obračunoma. Prejšnji četrtek je bilo na sporedu predzadnje kolo v kvalifikacijah. Medtem ko je v B skupini že nekaj časa znan vrsti red (prva Gaja, drugi Mak) je bilo pričakovati, da se bo kaj podobnega zgodilo tudi v A skupini. Z morebitno zmago proti Poletu bi si namreč Kras že kolo pred koncem zagotovil prvo mesto pred Sokolom, a do tega ni prišlo, saj so Poletovci dobili namučili tokrat nerazpoložene Kraševce, ki bodo morali prihodnji četrtek v gosteh proti Kraškemu Domu iztržiti najmanj remi, če se želijo v polfinalu izogniti spopadu z močnejšimi gajevci. Z remijem proti Krasu je Polet po vsej verjetnosti naredil odločilni korak pred izpadom v B skupino. V tem srečanju sta se izkazala predvsem dva posameznika, starejši Visconti pri domačinih in Doljak pri gostih. Prvi je z odlično predstavo zaslužen premagal Skupka, ki je sicer dobro opravil svojo nalogo, a razpoloženemu doma-

činu nikakor ni mogel do živga. Drugi pa je najprej v bližanju in obveznem zbijanju suvereno premagal Rabuzina z dobrim izkupičkom 22 točk. Veliko bolj pomembna pa je bila zmaga v dvojicah, kjer sta z Mervicem dosegla izredno dragoceno zmago s 13:10 proti Štoki (Visconti) in Rabuzinu. Drugo zmago je za Poletovce dosegla trojka v postavi Rotter, Vizintin in Ferrari, ki je presenetljivo ugnala favoriziranega nasprotnika (Živec, Tence in Sukepek), v katerih vrstah je odpovedal predvsem zbijalec. Njihovi najbližji zasledovalci so po pričakovanju premagali Kraški Dom s 6:2. Repenski predstavniki pa so lahko zadovoljni, saj je njihov zastopnik Milko Škabar dosegel sanjsko zmago, saj si je v enojkah privoščil nič manj kot renomiranega Michelija. Zmage za domačine so dosegli Ceper v bližanju in obveznem zbijanju, v dvojicah, kjer je nastopil skupaj z Lorencijem in trojka v postavi Pertot, Bagozzi in Lucignano, ki je bila s 13:6 boljša od Viteza, M. Škabar-



Balinarji Poleta in Krasa

ja in Bataina. V B skupini se je obračun med pepelkami prvenstva Nabrežina in Primorjem zaključil v korist slednjih. Zadovoljni so tokrat lahko tudi Bazovci, ki so prisilili k remiju štandrežki Mak.

IZIDI, A skupina: Polet - Kras:

4:4; Sokol - Kraški Dom: 6:2. B skupina: Nabrežina - Polet: 2:6; Zarja - Mak: 4:4.

LESTVICI:

A SKUPINA: Kras 8 točk, Sokol 7 točk, Polet 3 točke in Kraški Dom 2 točki.

B SKUPINA: Gaja 13 točk, Mak 11 točk, Zarja 6, Primorje 4, Nabrežina 2 točki.

PRIHODNJE KOLO (četrtek, 9. avgusta): Polet - Sokol; Kraški Dom - Kras; Gaja - Nabrežina in Primorje - Zarja. (ZS)



Rai Tre

SLOVENSKI PROGRAM

Za Trst: na kanalu 40 (Ferlugi) in 64 (Milje)

Za Gorico: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)

Teletekst: str. 316 - 342 - 343

20.25 Risanka: Gurugù - Kdor z malim ni zadovoljen ta tudi velikega...

20.30 Deželni TV dnevnik

20.50 Brez meja: Hijacint Jussa, portret

23.00 Čezmejna TV: Dnevnik Slovenija 1

6.00 Sedem dni v parlamentu

6.30 Nad.: Sottocasa

7.00 Razvedrilna odd. o dobrem počutju: Sabato, Domenica & ... (vodita Sonia Grey in Franco Di Mare)

9.35 Linea verde - Obzorja

10.05 Aktualno: Tistega dne v Nazarethu - Zgodba katoliške cerkve

10.30 Verska oddaja: A Sua immagine

10.55 Maša

12.00 Angelus

12.20 Aktualna odd.: Linea verde v živo iz narave

13.10 Šport: Pole Position

13.30 Dnevnik

14.00 Avtomobilizen F1: VN Madžarske

15.45 Šport: Pole Position

16.15 Dok.: Quark Atlante - Pes in mačka, kateri je bolj prebrisan?

16.55 Vremenska napoved in dnevnik

17.05 Aktualno: "Giostra della Quintana"

19.05 Nan.: Komisar Rex - Avtorski umor (i. Gedeon Burkhard)

20.00 Dnevnik

20.35 Rai Tg šport

20.40 Variete: Supervariete

21.20 Nan.: Don Matteo 5 (i. Terence Hill, Nino Frassica, Flavio Insinna)

23.20 Dnevnik

23.25 Aktualno: Posebna odd. Tg1

0.30 Aktualno: Oltremoda Reloaded

1.05 Nočni dnevnik/Knjige

1.25 Kinematograf

6.15 Dok.: Karnijske Alpe

6.45 Dok.: Morje ponoči

7.00 Nan.: Girlfriends, 7.40 Strepitose Parkers

8.00 Jutranji dnevnik Tg2

8.20 Nan.: Freddie

9.00 Dnevnik

9.05 Variete: Random

9.45 Dnevnik

9.50 Šport: Numero Uno

10.00 Avtomobilizem F1: VN Madžarske

11.30 Nan.: Ed (i. Tom Cavanagh)

12.10 Nan.: JAG (i. David James Elliott, Catherine Bell)

13.00 Dnevnik

13.25 Tg2 Motorji

13.40 Tg2 Eat Parade

14.00 TV film: Ad ogni battito del cuore (dram., ZDA, '02, i. Jane Seymour)

15.35 Nan.: Turbo 2 (krim., It., '99, i. Anna Valle, Roberto Farnesi)

17.15 Rai šport: Numero Uno

18.00 Dnevnik, vreme

18.05 Dok.: Tg2 Dosje

18.50 Nan.: Jake 2.0

19.40 Risanke

20.30 Dnevnik Tg2

21.05 Nan.: Numb3rs (i. Rob Morrow, David Krumholtz, Judd Hirsch)

22.35 Nan.: Crime Stories

23.30 Športna nedelja

0.45 Nočni dnevnik Tg2

1.05 Rubrika o židovski kulturi

1.35 Nan.: Chris Isaak Show, 2.25 Secrets

6.00 Fuori orario

7.00 Variete za najmlajše

9.00 Variete: Screensaver

9.35 Film: Signori si nasce (kom., It., '60, i. Toto', P. De Filippo)

11.05 Dok.: 1966 - Toto' in Pasolini

11.15 Nan.: Saranno famosi

12.00 Dnevnik, šport, vreme

12.10 Aktualno: Telecamere

12.40 Okkupati

13.10 Aktualno: Passpartout

13.40 Dok.: Kilimangiaro Album

14.00 Dnevnik, deželne vesti

14.30 Eduardovo gledališče: Uomo e galantuomo

17.00 Film: Mogambo (dram., ZDA, '53,

r. John Ford, i. Clark Gable in Ava Gardner)

18.55 Tg3 Meteo

19.00 Dnevnik, deželne vesti, vremenska napoved

20.00 Variete: Blob

20.30 Film: Il padrino (dram., ZDA, '72, r. F.F. Coppola, i. Al Pacino, Marlon Brando, John Cazale)

23.30 Dnevnik, deželne vesti

23.50 Film: Alex & Emma (kom., ZDA, '03, r. Rob Reiner, i. Luke Wilson, Kate Hudson)

0.35 Tg3 Night News



6.05 Nan.: Pot za Avonleo

7.00 Pregled tiska

7.20 Nan.: Don Tonino

9.35 Dok.: Čudovita Italija

10.00 Maša

11.00 Planet morje

11.30 Dnevnik Tg4, promet

12.10 Aktualno: Melaverde

13.30 Dnevnik Tg4, vreme

14.05 Film: American Graffiti (kom., ZDA, '73, r. George Lucas, i. Richard Dreyfuss, Ronny Howard)

16.15 Film: Zorro marchese di Navarra (pust., It., '69, i. Nadir Moretти)

18.20 Nan.: Hiša Vianello

18.55 Tg4 dnevnik/Meteo4

19.35 Nan.: Colombo (i. Peter Falk)

21.15 Film: Scommessa con la morte (krim., ZDA, '88, i. Clint Eastwood)

23.15 Nan.: 24 od 1.00 do 3.00 (i. Kiefer Sutherland, Arnold Vosloo)

1.00 Pregled tiska

6.00 Na prvi strani

7.55 Promet - Meteo 5

8.00 Jutranji dnevnik Tg5

8.40 Dok.: Potovanje okrog sveta

9.20 Film: Il fiume dell' ira (dram., ZDA, '84, r. Mark Rydell, i. Mel Gibson, Sissy Spacek)

11.00 Tg com/Meteo 5

12.00 Nan.: Summerland (i. Taylor Cole, Ryan Kwanten, Jesse McCartney)

13.00 Dnevnik, vreme

13.35 TV film: Il bello delle donne 2 - Oktober (i. Lunetta Savino, Gabriel Garko, A. Fugandi)

15.35 Film: Corrispondenza d' amore (kom., Avstral., '04, i. Adam Garcia, Giovanni Ribisi)

16.30 Tg com/Meteo5

17.30 Nan.: Carabinieri 5

20.00 Dnevnik TG 5 in vreme

20.40 Variete: Moderna kultura

21.20 Film: The Mothman Prophecies (thriller, ZDA, '02, i. Richard Gere, Debra Messing)

22.00 Tg com/Meteo 5

23.15 Film: Tradimento fatale - Suburban Madness (dram., ZDA, '04, i. Brett Cullen, Elizabeth Pena, Sela Ward)

1.20 Nočni dnevnik, vreme

7.00 Nan.: Kleopatra 2525

7.50 Variete za najmlajše

10.55 Nan.: Robin Hood

11.55 Športna odd.: Grand Prix

12.25 Odpri studio, vreme

13.00 Nan.: Tata (i. Fran Drescher)

14.00 Film: Romy in Michelle (kom., ZDA, '05, i. Katherine Heigl)

15.50 Variete: Tutto Ditta, 16.40 Premia-ta Teleditta 4 - Excalibur

18.30 Odpri studio, vreme

19.00 Nan.: Love Bugs 3

19.25 Nan.: Prima o poi divorzio (i. Anthony Clark, Mike O' Malley)

20.00 Tg com/Meteo

20.20 Variete: Candid camera

21.00 Nan.: Un ciclone in famiglia 2 (i. Massimo Boldi, Barbara De Rossi, Maurizio Mattioli, Monica Scattini)

23.00 Variete: Sputnik

0.20 Variete: Pokermania

1.55 Film: Tandem

3.35 Talk Radio

9.30 Horoskop, svetnik dneva

11.05 Nad.: Marina

11.40 ADN Kronos

12.00 Papežev blagoslov

12.40 Dok.: Drevesje

12.55 Automobilissima

13.15 Poletne osebnosti

13.35 Oddaja o kmetijstvu

14.05 Nan.: Bonanza

15.45 Dok.: Kenija

17.30 Risanke

20.30 Vsi na morje

20.50 Poletna srečanja v kavarni "Versiliana" (vodi Romano Battaglia)

22.20 Film: Miss Arizona (dram., '88, i. M. Mastroianni, A. Schygulla), 0.30 Vincere a tutti i costi (kom., '02, i. Terry Farrel, Adrian Pasdar)

7.00 12.00, 20.00, 0.30 Dnevnik

9.45 Film: L' arte di arrangiarsi (kom., It., '54, i. Alberto Sordi)

11.25 Nan.: Angelski dotik

12.55 SP v motociklizmu

14.00 Film: Senza indizio (kom., VB, '88, r. Tom Eberhardt, i. Michael Caine, Ben Kingsley)

16.20 SP v motociklizmu

17.35 Film: Hollywood Hollywood (glas., ZDA, '94, i. Gene kelly)

20.30 Variete: Šef za en dan

21.30 Film: In fuga per tre (kom., ZDA, '89, i. Nick Nolte, Martin Short)

23.30 Nan.: Sex and the City

0.30 Športna oddaja

7.00 Živ žav

9.50 Šport špas: Radenci

9.55 Maša

11.00 Na obisku

11.30 Dok.: Mala srbska sveta gora

12.05 Ljudje in zemlja

13.00 Poročila, vreme, šport

13.10 Števerjan 2007

14.25 TV nad.: Vrtičklarji - Trava

14.55 Film: Shane (ZDA, '53, r. G. Stevens, i. Alan Ladd, Jean Arthur)

17.00 Poročila, šport, vreme

17.15 Velika imena malega ekrana - Galerija igralcev: Boris Juh

18.15 Risanke

18.30 Žrebanje lota/Risanke

18.55 Vreme, dnevnik, šport

19.20 Zrcalo tedna, šport

19.55 Dajmo, naši!

21.10 Intervju: Miro Simčič

22.00 Ars 360

22.20 Poročila, vreme, šport

22.50 Film: Žena vozi, mož spi

0.50 Dnevnik

1.15 Infokanal

6.30 Zabavni infokanal

9.30 12.00 TV prodaja

10.00 Skozi čas

10.10 35 let Vala 202

11.20 Oddaja o turizmu: Poletna potepanja

12.30 Naša pesem 2007: MePZ Lojze Bratuž, KPZ Megaron

13.00 Med valovi

13.30 Alpe-Donava-Jadran: Čudoviti svet iz ledu

14.00 TV prodaja

14.30 Koncert Zorana Predina

15.20 SP v gorskem kolesarstvu

15.55 Nogomet: Chelsea - Manchester (Superpokal VB)

18.00 Film: Grajski biki (Slo)

19.25 Očitno užitno: Kras

20.00 Dok.: Dežele sveta

20.50 Hum. nad.: Na nož (VB)

21.20 Umetnost glasbe in plesa: Bajadera

23.25 Nad.: Strelice nasprotné usode - Slings & Arrows (Kan., '03, r. Peter Wellington, i. Paul Gross, Martha Burns, zadnji del)

0.15 TV film: Prijatelj in krokodili

2.05 Dnevnik zamejske TV

2.35 Zabavni infokanal

14.00 Čezmejna TV

14.10 Euronews, 14.45 Odmev

15.15 Košarka: FMP - Partizan (Jadranska liga NLB, finale)

16.40 Dok. oddaja

17.10 Mediteran festival: Willard Grant Conspiracy

18.00 Program v slovenskem jeziku: Naj igralec, naj strelec

19.00 Vsedanes, 19.20 Šport

19.25 Dok.: Morska plovba

19.55 Vesolje je, 20.25 Istra in

20.55 Srečanja v skupnosti Italijanov: Koper (pripr. Monika Bertok)

21.35 Dok. oddaja

22.30 Vsedanes - TV dnevnik

22.45 Srečanje z... (vodi Rebeka Legović)

23.15 Dok.: City Folk

23.45 Glasbena oddaja

0.15 Vsedanes-TV dnevnik

0.30 Čezmejna TV - TV dnevnik v slovenskem jeziku

12.00 Videostrani, 17.55 Videospot me-seca

18.00 Duhovna misel

18.15 Tedenski pregled

18.30 Miš maš

19.15 Eko šola: Eko festival

19.45 Pravljica

20.45 Razgledovanja

20.30 Spoznajmo jih

21.15 Hitova plaža v Novi Gorici

21.30 Vesolje zabave

21.45 Milan Štulc v Strasbourgu

22.00 Modro

22.30 Polka in majolka

23.20 Videostrani

RADIO

RADIO TRST A

8.00 Dnevnik; 8.20 Koledar; 8.30 Kmetijski tednik; 9.00 Maša iz Rojana; 9.45 Pregled slov. tiska; 10.00 Prijetni motivi; 10.30 Otroški kotiček: Zidovi hranijo spomin (piše M. Perat); 11.15 Nabožna glasba; 11.40 Vera in naš čas; 12.00 Zgodbe v prostoru in času: Tadej Brdник - plesalec iz Slovenskih Konjic v New Yorku; 13.00 Dnevnik, sledi Napovednik; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Poročila in deželna kronika; 14.10 Stari časi družabnsoti; 15.00 Revija kraških pihalnih godb 2007 10.02.07 v Hrpeljah; 17.00 Kratka poročila; 17.30 Srednjeevropski obzornik, sledi Glasba za vsakogar; 19.00 Dnevnik; 19.20 Napovednik, nato Slovenska lahka glasba; 19.35 Zaključek

RADIO KOPER (SLOVENSKI PROGRAM)

(SV 549 kHz, UKV 88,6 - 98,1 - 100,3 - 100,6 - 104,3 - 107,6 MHz)

7.25 Danes na RK; 7.45 Kmetijski nasvet; 8.00 Noč in dan; 8.10 Po domače; 8.30 Jutranjik, osmrtnice; 9.00-12.00 Z vami v nedeljo: prireditve, kronika; 10.00 Klepet z znanimi Slovenci; 10.30 Poročila, osmrtnice; 11.00 Primorski kraji in ljudje; 11.30 Poletna torklja; 12.00 Glasba po željah; 12.30 Primorski dnevnik; 14.00 Du jes; 14.30-19.00 Nedelja na športnih igriščih; 15.00 Z vročega asfalta; 15.30 DIO; 17.30 Vreme in promet; 19.00 Dnevnik; 19.45 Kronika; 20.00 Večer večnozelenih s Tuliom Furlaničem; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Easy come... easy go...

RADIO KOPER (ITALIJANSKI PROGRAM)

8.30, 10.30, 12.30; 13.30, 17.30 Poročila; 7.15, 12.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Almanah; 6.45 Drobci zgodovine; 7.40 Proza; 8.05 Horoskop; 9.45 Moje mnenje; 10.00 Kino-Gledališče; 11.00 7 dni; 12.00 Glasba po željah; 13.00 Razglednica; 14.00 Izbrane strani; 14-30-18.00 Nedeljsko popoldne; 15.00-17.00 Ferry sport; 16.00 Sigla single; 18.00 Album charts; 19.00 Potopisna odd. ali Alpe Adria; 20.00 Večerni pr. RK; 20.45 Pesem tedna; 21.00 Moje mnenje; 21.30 Giulianine note; 22.00 Dosje; 22.45 Sigla single; 23.00 The magic bus.

SLOVENIJA 1

5.00, 6.00, 8.00, 9.05, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00,17.00, 23.00 Poročila; 19.00 Dnevnik; 6.50 Duhovna misel; 7.30 Elzine hrustljave misli; 8.05 Igra; 8.45 Glasba za otroke; 9.30 Labirinti sveta; 10.10 Sledi časa; 10.40 Zbori; 11.05 Pozdravi in čestitke; 12.05 Na današnji dan; 13.10 Osmrtnice in obvestila; 13.35 Slovenski zvoki; 14.10 Za kmetovalce; 15.30 DIO; 16.10 Pod lipo domačo; 16.30 Reportaža; 17.05 Veseli tobogan; 18.05 Zabavna igra; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 V nedeljo zvečer; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Informativna odd.; 22.40 Minute z ansamblom...; 23.05 Literarni nokturno; 23.15 Za prijeten konec dneva

SLOVENIJA 2

5.00, 6.00, 7.00, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 16.30, 17.30 Poročila; 7.00 Kronika, pro-

met; 8.15 Dobro jutro, vreme; 8.45 Koledar prireditve; 9.10 Reportaža; 9.35 Popevki; 10.00 Izlet; 10.45 Gost; 12.00 Centrifuga; 13.00 Poročila, vreme; Športno popoldne; 15.00 DIO; 16.05 Popevki tedna; 18.00 Morda niste vedeli; 18.40 Črna kronika; 19.00 Dnevnik; 19.30 Valodrom; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Glasba za prave moške; 23.00 Drugi val

SLOVENIJA 3

8.00, 10.00, 11.00, 13.00, 14.00, 18.00, 22.00, 0.00 Poročila; 7.22 Dobro jutro; 8.00 Lirični utrinek; 10.00 Maša; 11.30 Izbrana proza; 13.05 Evroradijski koncert; 14.05 Humoreska; 14.35 Operno popoldne; 15.30 DIO; 16.05 Glasba, naša ljubezen; 18.05 Spomini, pisma, potopisi; 18.25 Serenade; 18.40 Sedmi dan; 19.00 Obiski kraljice; 20.00 Glasbeni portret; 22.05 Literarni portret; 22.30 Slovenski koncert; 23.00 Lirični utrinek.

RADIO KOROŠKA

6.08-7.00 Dobro jutro, Koroška!-Guten Morgen, Kärnten- Duhovna misel; 18.00-19.00 Glasbena; - Radio Agora: dnevno 10.00-14.00/18.00-2.00; Radio Korotan: dnevno 2.00-10.00/14.00-18.00.- 13.30 ORF2

HOROSKOP

OVEN 21.3.-20.4.: Vzemite si čas za ljudi, ki so vam resnično pri srcu. Pokažite koliko vam pomenijo s svojo pozornostjo. Na denarnem področju bo vse teklo kot namazano.

BIK 21.4.-20.5.: Pred vami je miren teden. Vso svojo pozornost boste usmerili k družini. Doma boste težko sedeli križem rok, saj boste imeli veliko idej, kako polepšati dom in okolico. Denar: odlično.

DVOJČKA 21.5.-21.6.: Ker službeno ne boste tako vpleteni v obveznosti, se boste lahko rekreirali, ustvarjali, pohajkovali itn., torej počeli vse tisto za kar vam pogosto zmanjka časa.

RAK 22.6.-22.7.: Z veseljem boste poskrbeli za dobro počutje vseh okoli sebe. Ob tem boste uživali, čeprav vas ne po njihče tako razvajal. Razveselila vas bosta hvalen pogled in zadovoljstvo najbližjih.

LEV 23.7.-23.8.: Planeti vam prinašajo veliko energije, nežnosti in iskrivosti. Težko boste zdržali na enem kraju dalj časa. Uživali boste v raziskovanju. Utrujenost preteklih tednov bo pozabljena.

DEVICA 24.8.-22.9.: Pred vami je čustveno zelo občutljivo obdobje. Morda potrebujete nekaj časa, da se umirite, potem pa boste s pogovorom rešili vse težave, ki vas mučijo. Lahko ste ponosni nase.

TEHTNICA 23.9.-22.10.: Na delovnem mestu se vam obeta miren teden. Morda se boste celo odpravili na dopust. V tem primeru boste najbolj srečni, če boste lahko veliko komunicirali z drugimi ljudmi.

ŠKORPJON 23.10.-22.11.: Delo: spremljala vas bo močna intuicija. Če boste prisluhnili tišini v sebi, boste našli odgovore na vsa vprašanja. Denar: odlično. Uresničili si boste lahko svoje največje želje.

STRELEC 23.11.-21.12.: Če se boste odpravili v tujino, vzemite s seboj tudi dober vodič. Ker boste izredno radovedni, boste kar požirali informacije o kraju, kjer boste na obisku. Denar: temu primerno.

KOZOROG 22.12.-20.1.: spremljal vas bo občutek, da so za vašim hrbtom ljudje do vas nepravilni. Ker boste hoteli stvari priti do dna, boste drezali v boleče teme. Pri tem boste nehote koga tudi prizadeli.

VODNAR 21.1.-19.2.: Z vsem srcem se boste posvetili partnerju. Naslednjih nekaj dni bosta nerazdružljiva. Samski vodnarji se bodo močno zaljubili. V prostem času se preizkusite v ustvarjalnih dejavnostih.

RIBI 20.2.-20.3.: Na delovnem mestu, se vam bo nabralo veliko dela. Kljub temu prihranite nekaj energije tudi za družino in zase. Bodite gospodar svojega časa. Denar: pazite kako ga potrošite.



Rai Tre

SLOVENSKI PROGRAM

Za Trst: na kanalu 40
(Ferlugi) in 64 (Milje)

Za Gorico: na kanalu 69
(Vrh Sv. Mihaela)

Teletekst: str. 316 - 342 - 343

18.40 Čezmejna TV: Primorska kronika
20.25 Videofleš
20.30 Deželni TV dnevnik
23.00 Čezmejna TV: Dnevnik Slovenija 1

Rai Uno

6.05 Aktualna odd.: Anima Good News
(vodi G. La Porta)
6.10 Nan.: Sottocasa
6.30 Dnevnik, informacije o prometu
6.45 Jutranja razvedrilna oddaja: Unomattina (vodita Veronica Maya in Duilio Giammaria), vmes Dnevnik, Tg1 Turbo, Tg1 Zgodovina (vodi Roberto Olla), 9.30 Tg1 Flash
10.35 Tg parlament
10.40 Gremo v kino
10.45 Nan.: Ciklon v samostanu (i. Jutta Speidel, Fritz Wepper)
11.30 Dnevnik in vremenska napoved
11.40 Nan.: Gospa v rumenem - Smrtonosni akordi (i. Angela Lansbury)
13.30 Dnevnik
14.00 Gospodarstvo
14.10 Nad.: Julia (i. Susanne Gartner, Roman Rossa, Susanne Hausler)
15.30 Nad.: Commesse - Francesca (It., '98, r. Giorgio Capitani, i. Nancy Brilli, Sabrina Ferilli, Caterina Vertova, Veronica Pivetti)
16.50 Tg parlament
17.00 Dnevnik Tg1 in vreme
17.15 Nan.: Sestre McLeod
18.00 Nan.: Komisar Rex - Strašna skrivnost (i. Gedeon Burkhard)
18.50 Kviz: Reazione a catena
20.00 Dnevnik
20.30 Kviz: Soliti ignoti - Identita' nascoste (vodi Fabrizio Frizzi)
21.20 Film: Il diario di Bridget Jones (kom., ZDA-VB, '01, r. S. Maguire, i. R. Zellweger, Hugh Grant)
23.05 Dnevnik
23.10 Dok.: Passaggio a Nord-Ovest
0.15 Dnevnik
0.50 Potihoma

Rai Due

6.00 Tg2 Eat Parade
6.25 Dok.: Francija
6.55 Skoraj ob 7-ih
7.00 Rubrika o protestantizmu
7.30 Variete za najmlajše: Random, risanke
10.15 Dnevnik/Meteo 2/Motorji/Medicina 33
11.00 Variete: Matinee' (vodita Giampiero Ingrassia in Rossella Brescia)
13.00 Dnevnik
13.30 Tg2 Navade in družba, 13.50 Tg2 Medicina 33
14.00 Aktualna odd.: Ricomincio da qui (vodi Alba D' Eusanio)
15.30 Nan.: Komisar Kress, 16.30 Posebna enota Lipsia
17.15 Nan.: One Tree Hill (i. Sophia Bush, Hilarie Burton)
18.05 Tg2 Flash/Šport
18.30 Dnevnik/Meteo
19.00 Nan.: Law & Order
19.50 Risanke
20.30 Dnevnik
21.05 Nan.: Close To Home (i. Jennifer Finnigan, Kimberly Elise), 22.40 The Practice (i. Dylan McDermott)
23.25 Dnevnik
23.35 Variete: Tribbu' (vodita Serena Garritta in Alessandro Siani)
0.40 Aktualno: Poletni magazin na 2. (vodi Giancarlo Giojelli)
1.10 Tg parlament
1.20 Rubrika o židovski kulturi

Rai Tre

6.00 Rai News 24
8.05 Mi smo zgodovina
9.05 Film: Policarpo, ufficiale di scrittura (kom., It., '58, r. Mario Soldati, i. Renato Rascel, C. Gravina)
10.55 Cominciamo bene
12.00 Tg3 šport, vreme
12.50 Tg3 Chiediscena
13.10 Nan.: Saranno famosi
14.00 Deželne vesti, dnevnik

RADIO IN TV SPORED ZA JUTRI

Nedelja, 5. avgusta 2007

25

Tele 4

8.05 13.45, 16.40, 19.30, 20.30, 23.00 Dogodki in odmevi
9.35 Nan.: Bonanza
11.00 Nad.: Marina
12.05 Aktualno: Cerkve in spomeniki
13.05 Lunch time
14.10 Informativna oddaja
15.55 Nan.: Don Matteo 3 (i. Terence Hill, Nino Frassica, F. Insinna)
17.00 Risanke
19.00 Šport
19.55 Športna oddaja
20.50 Dok. odd.: Malezija
21.40 Aktualna odd.: Panta rei
23.30 Srečanja v kavarni "Versiliana" (vodi Romano Battaglia)

La 7

6.00 12.30, 20.00, 1.35 Dnevnik
9.20 Aktualno: 2 minuti za knjigo
9.30 Dok. oddaja
11.30 Nan.: Angelski dotik
13.00 Nan.: Matlock
14.00 Film: Il mattatore (kom., It., '59, r. Dino Risi, i. Vittorio Gassman)
16.00 Nan.: Osvajanje Zahoda
18.00 Nan.: Star Trek Voyager
19.00 Nan.: Murder call
20.30 Dok.: Big Game
21.00 Film: Amore mio aiutami (kom., It., '69, r.-i. Alberto Sordi)
23.15 Šport: Nemčija 2006 - Italija - Ukrajina

Slovenija 1

6.25 Utrip
6.40 Zrcalo tedna
6.55 Eutrinki
7.00 Nan.: Štrideset zelenih slonov (F. Rudolf, 6. del)
7.20 Risana nan.: Marko, mavrična ribica: Lekcija iz golfa, 7.35 Zala je varuška
7.45 Lutkovna nan.: Bisergora - Bibamica izgubi hiško
8.00 Ris.: Hotel Obmorček
8.15 Izobraž. odd. za otroke: Tomažev svet - Rojstni dan
8.20 Zlatko Zakladko: Mozirski gaj, 9.15 Iz popotne torbe: Od pomladi do poletja
9.40 Gulimišek: Gledališče
10.05 Kratki dok. film: Postovka
10.20 Taborniki in skavti
10.35 Razpoke v času: Zvon želja
11.05 Dok.: Lovci naizgubljene zaklade
12.00 Slovenci v Avstraliji
13.00 Poročila, šport, vreme
13.25 Dajmo, naši!
14.40 Nekaj m inut za popularno glasbo
15.00 Poročila, promet
15.10 Dober dan, Koroška!
15.40 Risanke
16.05 Martina in ptičje strašilo: Turistična agencija
16.15 Poučno-razvedr. odd.: Ajkec pri restavratorki - Ajkec in umetnine iz kovine
16.35 Poučno-igrana nan.: S Soncem v očeh - Strah (Slo, '07, i. Gaber Trseglav, Nika Cvar)
17.00 Novice, kronika, šport, vreme
17.35 Dok.: Življenje z medvedi
18.25 Žrebanje 3 x 3 plus 6
18.40 Risanke
18.55 Vreme, dnevnik
19.35 Vreme, šport
19.55 Nad.: Knez in dekle (Nem., '03, r. Richard Engel, i. Maximilian Schell, Rike Schmid, Wanja Mues, 4. del)
20.45 Osmi dan
21.20 Glasbena odd.: V kadru - Lado Leskover in Tatjana Trtnik
22.00 Odmevi. Kultura, vreme, šport
22.50 Dediščina Evrope - Nad.: Zračni most (zadnji del)
0.30 Dok.: Življenje z medvedi
1.20 Dnevnik

Slovenija 2

6.30 Zabavni infokanal
9.00 11.30 TV prodaja
9.30 Zabavni infokanal
12.00 Vrtljak
14.15 TV nad.: Vrtičkarji - Trava
14.40 Velika imena malega ekrana - Galerija igralcev: Boris Juh
15.40 Ars 360
16.00 Evropski magazin
16.30 Slovenci po svetu
17.00 Alpe-Donava-Jadrano
17.30 Z glavo na zabavo
18.00 Poročila

18.05 Dediščina Evrope - Nad.: Smodnik, izdaja in zarota. (VB, zadnji del)
20.00 Dok. nan.: Dogodki, ki so vznemirili svet - Kraja kronskih draguljev (VB, 4. del)
20.50 Nad.: Elvis - zgodnja leta (biog., ZDA, '05, r. James Steven Sadwith, i. Jonathan Rhys Meyers, Randy Quaid, Rose McGowan)
22.15 Glas(be)ni večeri na drugem: Koncert skupine Korn
23.05 Film: Zamera (Jap.)
0.35 Dnevnik zamejske TV
1.00 Zabavni infokanal

Koper

14.00 Čezmejna TV
14.20 Euronews
14.30 Tartini Quartet
15.05 Dok. oddaja: Tito
16.10 Vesolje je...
16.40 Istra in...
17.00 Srečanja v skupnostih Italijanov: Koper (pripr. Monika Bertok)
18.00 Program v slovenskem jeziku: Športna mreža
18.35 Vreme
18.40 Primorska kronika
19.00 TV Dnevnik, vreme, šport
19.25 Mladinska oddaja
19.55 Potopis
20.25 Kulturni magazin: Artevisione
20.55 Sredozemlje
21.25 Pogovorimo se o...
22.05 Vsedanes - TV dnevnik
22.30 Program v slovenskem jeziku: Primorska kronika
22.50 Športna mreža
23.20 Vreme
23.25 Čezmejna TV - TV dnevnik

Tv Primorka

12.00 Videostrani
17.55 Videospot meseca
18.00 Napoved dnevnika
18.05 Večer z Ano
19.25 Rally magazin 11
20.00 Dnevnik, vreme
20.30 Športni ponedeljek
21.30 Nogomet
23.00 Dnevnik, vreme
23.30 Videostrani

RADIO

RADIO TRST A

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 7.20 Dobro jutro po naše, vmes Koledar; 8.00 Poročila in krajevna kronika; 8.10 Prva izmena (1. del); 10.00 Poročila; 10.10 Prva izmena (2. del); 11.00 Pogovori sredi dneva; 11.15 Poletni namigi z Andrejo Jernejčič: Indija; 12.00 Sporazumevanje nekoč in danes; Napovednik; 13.30 Kmetijski tednik; 14.00 Poročila in deželna kronika; 14.10 Morski val; 17.00 Poročila in kulturna kronika; 17.10 Mavrica - Odprta knjiga: Ižarko Petan: Po očetovih stopinjah (r. M. Prepeluh, 1. nad.); 18.00 S sluhom in srcem iščem zvok - Ustvarjalnost Stanka Jericija; 18.40 Vera in naš čas; 19.00 Dnevnik; 19.20 Napovednik, sledi Slovenska lahka glasba, nato Zaključek

RADIO KOPER (SLOVENSKI PROGRAM)
6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30 Poročila; 7.00 Jutranjik; 6.00-9.00 Jutro na RK, kronika, OKC obveščajo; 8.00 Pregled tiska, vreme; 9.00 do 12.30 Poletni Dopoldan in pol; 10.00 Vtis s poletnih prireditvev; 11.00 Poletna pesem in pol; 12.00 Glasovanje za osebnost Primorske; 12.30 Opoldnevnik; 14.00 Oddaja o morju in pomorščakih; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.20 Glasba po željah; 17.30 Primorski dnevnik, osmrtnice; 18.00 Prireditve; 19.00 Dnevnik; 20.00 Glasbena razglednica; 21.00 Sotočje, delo in življenje Slovencev v zamejstvu; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Mista Pankur, Viktor Konopljev in Hip hop glasba, 0.00 Nočni pro.
RADIO KOPER (ITALJANSKI PROGRAM)
6.15, 7.15, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, 18.30 Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Almanah; 6.15 Drobci zgodovine; 8.05 Horoskop; 8.25 Pregovor; 8.33 Pesem tedna; 8.40 Govorimo o...; 9.00 Proza; 9.33 Zgodbe dvo-nožcev; 10.00 Replay; 11.00 Odprti prostor; 12.15 Sigla single; 12.30 Vreme, promet, novice, šport; 13.00 Svetnik dneva; 14.10 Šolsko leto, izmenično Doroty in Alice; 15.10 5x5; 16.0 Ob 16-ih; 18.00 In orbita; 19.00 Giulianina noč; 20.00 Extra, extra; 21.00 Odprti prostor; 22.00 Zgodbe dvo-nožcev in ne; 22.30 Leto šole, ali Doroty in Alice; 23.00 Hot hits; 0.00 RS

SLOVENIJA 1

5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 17.00, 18.00, 23.00 Poročila; 7.00 Kronika; 8.05 Svetovalni ser-

vis; 9.10 Ali že veste?; 9.30 Junaki našega časa; 10.10 Med štirimi stenami; 11.45 Pregled slovenskega tiska; 12.10 Ura slov. glasbe; 12.30 Kmetijski nasveti; 14.30 Eppur si muove; 15.00 Radio danes; 15.30 DIO; 16.15 Obvestila; 17.05 Ob 17-ih; 18.20 Feljton; 19.00 Dnevnik; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Sotočja; 21.05 Mala nočna glasba; 22.00 Zrcalo dneva; 22.40 Etnofonija; 23.05 Literarni nočno; 23.15 Za prijeten konec dneva

SLOVENIJA 2

5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 16.30, 17.30 Poročila; 7.00 Kronika; 7.45 Let 35 let; 8.15 Dobro jutro; 8.45 Koledar prireditvev; 8.55 Glasovanje za ime tedna; 9.35 Popevki; 10.00 Strokovnjak svetuje; 10.10 Reportaža; 10.15 Avtomobilsko-prometne minute; 12.00 Pogovor z izbrancem; 14.00 Drobni-nice; 14.45 Glasbena uganka; 15.30 DIO; 16.15 Popevka tedna; 16.30 Telstar; 17.40 Šport; 18.00 Hip hop; 18.45 Črna kronika; 19.00 Dnevnik; 19.30 Nocoj ne zamudite; 19.45 Let 35 let; 20.00 Cederama; 20.30 Top albumov; 21.00 Glasba; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 V soju žarometov

SLOVENIJA 3

7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 18.00, 22.00 Poročila; 6.05 Glasb. jutranjica; 7.00 Kronika; 8.00 Lirični utrinek; 10.05 Glasbeno kukalo; 10.15 Skladatelji antagonist; 11.05 Kulturna panorama; 12.05 Operne spominčice; 13.05 Odprti termin; 13.30 Intermezzo; 14.05 Izobražev. pr.; 15.00 Divertimento; 16.15 Glasbeno kukalo; 16.30 S knjižnega trga; 17.00 Iz slov. glasb. ustvarjalnosti; 18.00 Kulturni globus; 18.20 Nove glasb. generacije; 19.00 Dnevnik; 19.30 Dvignjena zavesa; 20.05 Posnetek koncerta iz Francije; 22.00 Zborovski panoptikum; 23.00 Jazz avenija; 0.05 Slovenski koncert

RADIO KOROŠKA

18.10-19.00 Kratki stik; 10.00-14.00/18.00-2.00; Radio Korotan dnevno 2.00-10.00/14.00-18.00 (105,5 MHz)
Dober dan, Koroška! ORF 2 4.10; TV SLO 1 15.10



Lastnik:
Zadruga Primorski dnevnik d.z. - Trst

Izdajatelj:
PRAE srl - DZP doo
Družba za založniške pobude
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786380, fax 040 7786381

Tisk: EDIGRAF srl, Trst

Odgovorni urednik: BOJAN BREZIGAR
Redakcija: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418
email: trst@primorski.it
Gorica, Ul. Garibaldi 9, tel. 0481 533382, fax 0481 532958
email: gorica@primorski.it
Dopisništva: Čedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432 731190, fax 0432 730462
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463 318510, fax 0463 318506

Internet: <http://www.primorski.it/>
Naročniško - prodajna služba
Trst, Ul. Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418
Gorica, Ul. Garibaldi 9, tel. 0481 535723 fax 0481 532958

Cena: 1,00 €
Naročnina za Italijo 280 €
Poštni t.r. PRAE DZP št. 11943347

Cena za Slovenijo: 0,80 € (191,71 SIT)
Letna naročnina za Slovenijo 154,40€ (35.000 SIT) plačljiva preko DISTRIEST doo, Partizanska 75, Sežana, tel. 05-7342147, fax. 05-7300480
transakcijski račun pri banki SKB D.D. v Sežani, št. 03179-1009112643

OGLAŠEVANJE
Oglaševalska agencija Tmedia s.r.l.
www.tmedia.it
GORICA, ul. Malta 6
TRST, ul. Montecchi 6

KOMERCIALNI OGLASI
advertising@tmedia.it
Brezplačna tel. št. 800129452
Iz tujine +39.0481.32879
Fax +39.0481.32844
Cene oglasov: 1 oglasni modul (širina 1 stolpec, višina 29,2 mm) 35,00 €, finančni in legalni 92,00 €, ob praznikih povišek 20%

NEKOMERCIALNI OGLASI
oglasi@tmedia.it
Brezplačna tel.št. 800912775
Fax +39.0481.32844
Cene oglasov: mali oglasi 20 € + 0,5 na besedo; nekomercialni oglasi, osmrtnice, sožalja, cestitke in zahvale po formatu. DDV - IVA 20%

Registriran na sodišču v Trstu št. 14 z dne 6. 12. 1948
Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG





DUŠAN KALC

S Primorskim dnevnikom po Bosni in Hercegovini

1.

»Nikoli nisem mogel brez vznemirjenja stati na kamenju nekdanjih gradov in zgradb, ki ga je obdelala človeška roka in zlizala raba. Iz tega podrtega, toplega kamna z nekdanjih stavb pod soncem, ki je isto, je zmerom prihajala vame vznemirljiva vizija življenja umrlih ljudi in rodov, njih potreb, strasti, verovanja in zmot, spopadov, privlačevanja in odtujevanja, večnega valovanja človeškega morja na trdih in neprehodnih tleh.«

Podobna vznemirjenost, ki jo opisuje v neki svoji knjigi eden največjih sinov Bosne, nobelovec Ivo Andrić, se najbrž polasti vsakogar, ki ga pot zanese v to čudovito in čudno deželo, kjer se privlačnost pokrajine preliva s posebnostjo življenja in z raznolikostjo navad v nepozabno doživetje. To je dežela, kjer je stvarnikova roka nemirno vztrepetala, da so njeni tresljaji oblikovali valovit in naguban svet, posejan z gozdovi in strminami; kjer so se reke divje zagrizle v gorata, kamnita pobočja in izklesale neprehodne soteske čarobnih oblik; kjer se letni časi hudomušno poigravajo med sabo in znajo postreči zdaj z izredno milim in toplim podnebjem, zdaj s trpkim mrazom, ki lomi kosti; kjer so dnevi in noči svetli ali temni in polni skrivnosti in nemira kot ljudje, ki so od nekdanj poselili ozke doline in dolge vzpetine; kjer so poti naporne in bivanjski pogoji neprijazni; kjer je človek s težavo ugotovil nemirno naravo ter se otepal nenehnih vdorov in vpadov z vseh strani neba; kjer je raznolikost vplivov oblikovala mavrico kultur, verovanj in teženj, ki se živobarvno pne med Mittelevropo in Orientom.

Vzljubil sem to deželo že prvič, ko sem se napotil vanjo. Bilo je enkrat kmalu po zimskih olimpijskih igrah v Sarajevu. Name je naredila globok vtis zlasti pestrost in živahnost življenja. Jugoslovanska federacija se je tedaj vse bolj uveljavljala v svetu in zdelo se je, da so enkrat za vselej premoščene sprtosti in razprtije, ki so povzročile toliko gorja na Balkanu. Sarajevska baščaršija je s svojim napol avstroogrskim in napol turškim videzom delovala nadvse svetsko. Zdelo se je, da se beli vitki minareti Gazi Husrev-begove in Ferhad-begove džamije tiho po-

govarjajo z masivno katoliško katedralo na Trgu fra Grge Matica, s staro pravoslavno cerkvijo in sinagogo v bližini ter z drugimi posvečenimi in posvetnimi poslopji, ki se gredo skrivalnice v labirintu uličic starega mestnega jedra. Morda je še veličastneje deloval name Mostar s svojim značilnim starim mostom, ki je povezoval dva bregova Neretve in hkrati dve ljudstvi različnih ver in navad v prijazno celoto, polno prijaznih obetov. Poleg tega se moj spomin na tedanje potovanje rad vrača v edinstvene in neposnemljive kanjone Vrbasa in Neretve in v neprodarno zelenino Kozare in me vedno znova vabi, naj jih spet obiščem in se v njih zadržim še dlje in globlje.

Želja po vrnitvi v deželo razlik in sloge, naravnih lepote in zgodovinskih zanimivosti se mi je še nekajkrat izpolnila. Tako tudi pred nedavnim, ko sem se podal na pot v okviru tradicionalnih izletov, ki jim Primorski dnevnik vtisne svoje ime, potovalna agencija Aurora pa svoj organizacijski aparat. Občutki so bili tokrat nekoliko drugačni. Nad deželo lebdi kot mrka senca spomin na vojno, ki jo je posejala z grobovi in novim gnevom. Rane se še niso zacelile. Hotel Bristol, v katerem sem prenočeval med svojima predvojnima obiskoma Sarajeva, so razgalile bombe in še vedno razkazuje svoje počrnelo betonsko okostje, kakor sicer mnoge druge stolpnice. V baščaršiji, kjer se življenje navidez zdi povsem normalno, se le s težavo otresem občutka, da se minareti nočejo več pogovarjati s pravoslavnim in katoliškim svetiščem. Tudi v Mostarju, kjer je bratomorna vojna zrušila simbol in glavno vezno nit mesta, ki se ga noben zavojalec ne v drugi svetovni vojni, ne v drugih vojnih pohodih ni drznil dotakniti, se novi most zdi kot votla prikazen, ki nima več moči, da bi združevala. In celo v naravnih lepotah divjih sotesk in neskončnih planjav je ob sicer nezmanjšani privlačnosti začititi nekaj hladnega in pretečega. Morda zaradi minskih polj, s katerimi so še vedno prepredene.

Ob vsem tem mi spet zazvenijo v mislih skoraj preroške besede Iva Andrića: »Torej ni srednje poti, tiste prave, ki pelje naprej v stalnost, v mir in dostojanstvo, ampak se vsi vrtimo samo

v krogu, zmerom po isti varljivi poti, spreminjajo se le ljudje in rodovi, vedno varani.« Spremljajo me že od doma. Pred odhodom sem spet pobrskal po knjigi zgodovinarja Jožeta Pirjevca Jugoslovanske vojne 1991-1999. Poglavlje o vojni v Bosni, kakor sicer tudi poglavja o vojnah v drugih deželah nekdanje Jugoslavije, razgrinja dogodke, ki potrjujejo Andrićevo črnogledost in poglobljajo misel o večno varanem ljudstvu, ki nam sama od sebe prikljuje v spomin tragični Prešernov verz »Kako strašna slepota je človeka.«

Ko se pelješ po čarobni pokrajini, mimo rek in rečic, ki ohranjajo modrino in bistrino, mimo mehkih polj in pomirjajočih gozdov, mimo čemečih vasic, ki niso več v celoti Evropa in niso še povsem Orient, se oko napaja z lepoto in misli na grdo se razpršijo kot svinčeni oblaki po neurju. Vendar ne za dolgo. Znova jih prikljujejo v zavest razlage vodičev o tem, kar je bilo in ni še povsem mimo. Povsod ista pesem. Rane se še niso zacelile, strahovi se še niso razpršili. Življenje v mestih in vaseh se na prvi pogled zdi normalno, vendar prikazni še blodijo med zidovi, popikanimi od krogel in počrnelimi od zubljev, ki so jih zanetile granate. Stara rečenica »mirna Bosna«, katere smisel je »končajmo že enkrat s tem«, se mi je zazdela kot ironična paradigma večne nepomirljivosti te dežele.

Ko sem pred vojno potoval po njej, me je spremljal občutek, da je Bosna res mirna, da se časi iz sredine prejšnjega stoletja ne morejo več ponoviti, da so črnogleda Andrićeve mi-

Baščaršija, simbolni center Sarajeva nekoč in danes



sli »o verskih in drugih razlikah, ki da so podobne, ali celo enake sovražstvu.« resnično stvar preteklosti. Ljudje, ki sem jih tedaj srečeval, niso le govorili o bratstvu in jedinstvu kot ireverzibilnem procesu, temveč so s ponosom in ramo ob rami utrjevali nov odnos. Verjel sem, da je končno zavladal komšiluk, kot se v starem turškem jeziku reče sožitju med različno mislečimi in različno verujočimi. Sedaj se vračam z neizogibno drugačnimi občutki, s krepko omajano vero v človeka in v njegovo sposobnost, da rešuje spore in premošča težave brez prelivanja krvi.

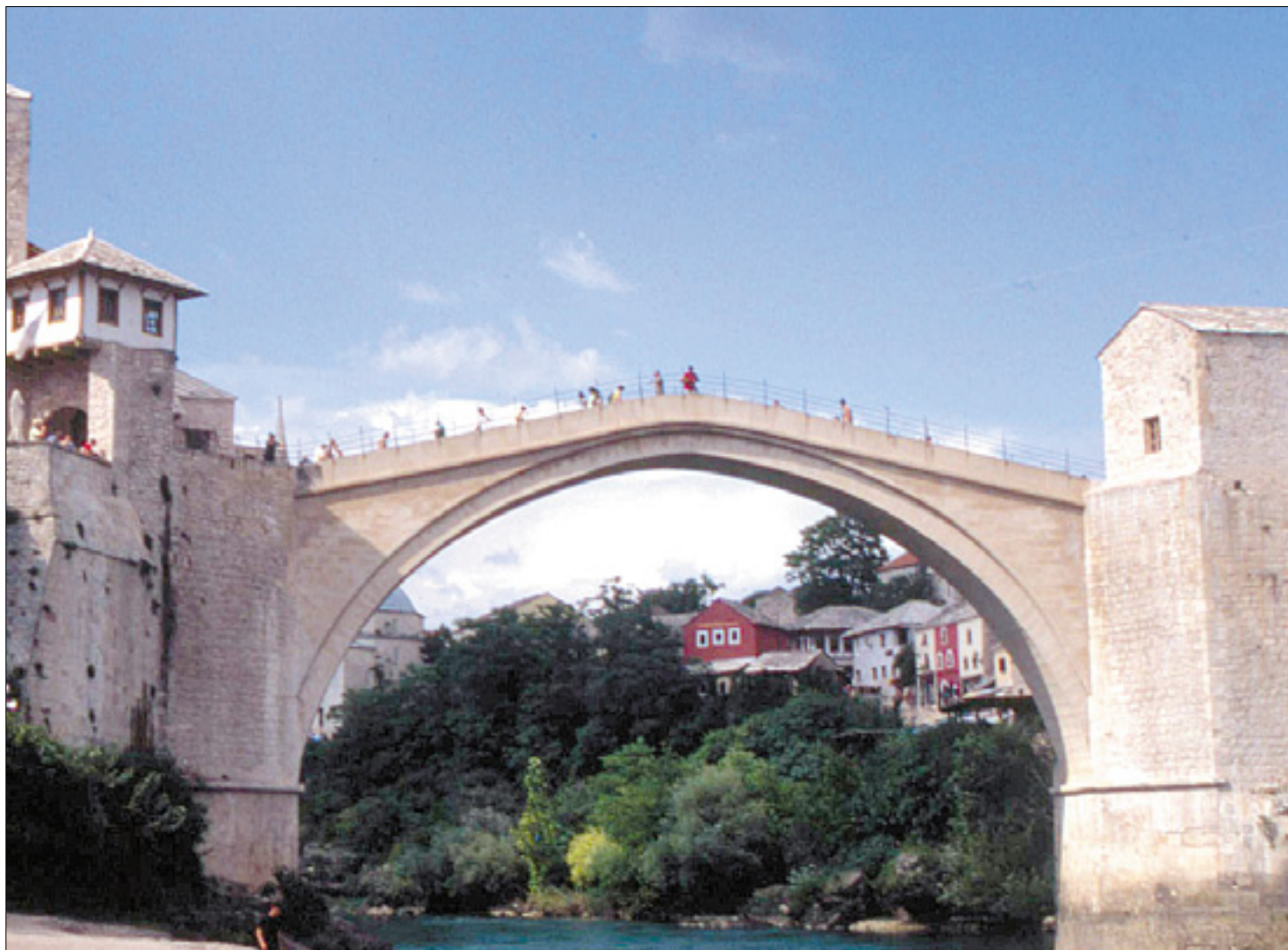
Morda se moj spomin na potovanje Primorskega dnevnika po Bosni in Hercegovini preveč zaustavlja pri nedavnih krvavih obračunih in njihovih posledicah, toda to, kar se je dogajalo med leti 1992 in 1995, je zaznavno na vsakem koraku in čeprav je mimo že dvajset let, se tega žal ne da obiti in bo

v nadaljevanju potopisa stalno prisotno.

Za potovanje je bil izbran maj. To je najlepši čas, ko je narava mlada, cvetoča, drhteča. Ker je bilo več zanimanja kot razpoložljivih mest, kar je sicer značilno za tradicionalne izlete Primorskega dnevnika, ki že več kot tri desetletja, hvala neutrudnemu Egonu Krausu, vodijo naše ljudi, spodbujajo družabnost, na vse konce sveta, so pri Aurori poskrbeli za tri avtobuse, ki so v enotedenskih presledkih prepeljali kar tri skupine v Bosno. Pridružil sem se tretji, ki je z Oberdankovega trga odrihnila navsezgodaj, v nedeljo, 20. maja. Nedelja ni naključno izbrana za odhoda. V teh dneh ni prometa težkih vozil in so ceste bolj prožne. Tako je šlo gladko do Reke in naprej proti Gorskem Kotaru in v notranjost Hrvaške. Kratkočasil nas je pogled na bujno in divjo naravo, ki je švigala mimo nas. Nizko in gosto mediteransko grmičevje, ki prekriva kameniti svet, se počasi preliva najprej v iglaste, nato bukove in ponekod slikovite brezove gozdove. Tu pa tam se odpre pogled na redka samevaljoča naselja in njive z dozorevajočim žitom. Slike bežeče pokrajine je s prijazno besedo dopolnjeval nadvse pozorni, razpoložljivi in ustrežljivi spremlevalec Jure Raner, ki dobro pozna te poti in kraje, njihovo zgodovino in njihovo današnje življenje in zna to privlačno opremiti z marsikatero zanimivostjo, tako da se je takoj priljubil pisani družini potnikov.

Prvo večje mesto na naši poti, skozi katero smo potovali, je bilo Karlovac. Že od leta 1579, ko je nastalo po volji avstrijskega nadvojvode Karla (in po njem dobilo ime) kot trdnjava za zaščito pred turškimi vpadi, kraljuje nad obsežno močvirnato ravnino, na kateri se stekajo kar štiri reke: Kupa, Korana, Mrežnica in Dobra. Kot pomembno strateško vozlišče je bilo svojčas pomembna vojaška postojanka tudi Jugoslovanske ljudske armade, zaradi česar so v letu 1991 po izbruhu srbsko hrvaške vojne divjale hude bitke. Posledice so še vidne. Zlasti v prvih vasicah po Karlovcu. Večina hiš ima nove strehe. To so hrvaški domovi. Nekaj jih je še brez strehe. Tu so prebivali Srbi. V dokaz, da je šlo tu zares, je v prvi vasi Turanju, ob cesti, razstavljenih nekaj oklopnih vozil, topov in celo ostan- kov letal. To je zunanji del muzeja domovinskega rata – nema priča »strašne slepote človeka.«

(Se nadaljuje)



Most v Mostarju



FILM - Grossmannov festival od jutri v Ljubljani

Franci Slak z novim filmom »Kakor v nebesih tako na zemlji«

LJUBLJANA - Grossmannov filmski festival se bo v ponedeljek, 6. avgusta, pričel s predpremiero novega filma režiserja Francija Slaka z naslovom *Kakor v nebesih tako na zemlji*. »Glede na trenuten položaj slovenske kinematografije in glede na to, da so organizatorji festivala izrazil željo, da bi v programu imeli tudi slovenski film, smo se odločili, da ga uvrstimo nanj in s tem dokažemo, da se na področju slovenskega filma nekaj vendarle dogaja, čeprav mimo ministrstva, mimo sklada. Na področju slovenskega filma želimo ohraniti neko kontinuiteto,« je za STA povedal režiser. Slakov najnovejši izdelek je v celoti nastal v produkciji kulturnega in umetniškega programa Televizije Slovenija. Posnet je bil že lani jeseni, večinoma v prostorih nekdanje tovarne Rog, na festival pa prihaja,

tako organizatorji, »naravnost z montažne mize«.

Na vprašanje STA, ali si bo film mogoče ogledati tudi v kinodvoranah po Sloveniji, je Slak odgovoril, da so imeli v načrtu kinematografsko povečavo - film naj bi predstavili na festivalih, razmišljali so tudi o omejeni domači distribuciji - »a od filmskega sklada zadnje tri mesece ni bilo nobenega glasu o tem, kaj lahko v tej smeri pričakujemo,« je povedal Slak in dodal: »Bile so določene obljube, ampak nič od tega ni bilo uresničeno, kar je normalno v kontekstu tega, kar se tam dogaja.«

Glede na to, da ostaja marsikatero vprašanje, povezano z letošnjim Festivalom slovenskega filma odprto, je Slak dejal, da naj bi film premiero predvidoma doživel na omenjenem festivalu, ne ve pa se, ali v video ali v filmski različici.

Slak se podpisuje tudi pod filmski scenarij. Po usodni nesreči se Emil znajde v nebesih, ki spominjajo na nekdanje življenje v socializmu. Emil ima možnost, da se vrne na zemljo, če izpolni določene pogoje - med drugim mora nekomu rešiti življenje. Ker lahko komunicira tudi s svojo družino, odkrije veliko stvari, za katere prej sploh ni vedel, je o vsebini zapisano v predstavitvi filma.

Glavnega junaka 82-minutnega celovečerca igra Jure Ivanušič, poleg njega pa so v igralski ekipi še Nataša Ralijan, Milada Kalezić, Jožica Avbelj, Jan Slak, Peter Muševski, Ludvik Bagari, Pavle Ravnohrib, Davor Janjič in sam režiser. Pri produkciji je kot direktor fotografije sodeloval Radovan Čok, kostume pa je zasnovala Bjanka Ursulov. (STA)

FILM - V Sarajevu od 17. do 25. avgusta

Na letošnjem festivalu močna slovenska udeležba

SARAJEVO - V 13. izdaji filmskega festivala v Sarajevu, po slovesu največjega in najvplivnejšega festivala v jugovzhodni regiji, ki bo potekal od 17. do 25. avgusta, bodo tudi letos predstavljene najboljše filmske stvaritve iz regije, med njimi kar nekaj filmskih projektov slovenskih filmskih ustvarjalcev. Predsednik žirije, ki bo ocenjevala tekmovalni program festivala, bo igralec Jeremy Irons. V okviru tekmovalnega programa za najboljši celovečerni film se bo za glavno nagrado festivala »srce Sarajeva« potegovalo deset filmov, med njimi Kratki stiki režiserja in scenarista Janeza Lapajnetja, ki bo na festivalu doživel svojo mednarodno premiero. V konkurenci za nagrado bosta tudi filma, pri katerih je Slovenija sodelovala kot koproducent, in sicer koprodukcija Makedonije, Slovenije, Belgije in Francije Jaz sem iz Titovega Veleša režiserke Teone Mitevske ter bosansko-slovensko-srbsko-nemško-britanska koprodukcija Teško je biti fin Srdjana Vuletića.

Tekmovalni program kratkih filmov bo vseboval devet filmov, od teh dva slovenska: Luknja reži-

serja in scenarista Marka Šantića ter kratki film Na sončni strani Alp režiserja in scenarista Janeza Burgerja.

V okviru tekmovalnega programa TeenArena bo prikazan tudi celovečerni film Tea, slovensko-poljsko-hrvaško-bosanska koprodukcija režiserke in scenaristke Hanne A. W. Slak, ki je leta 2004 že prejel eno od dveh glavnih nagrad CineLinka - borze koprodukcij sarajevskega filmskega festivala za celovečerne filme. Kot posebno projekcijo v sklopu festivala pa bodo prikazali celovečerni film Marka Naberšnika Petelinji zajtrk, je sporočila Vera Kovačević.

V žiriji so poleg Ironsa umetniški direktor filmskega festivala v Locarnu Federic Maire, mlada turška igralka Ozgu Namal, lanskoletna dobitnica nagrade »srce Sarajeva«, režiserka Andrea Štaka ter vodja filmskega oddelka na ZDF/ARTE Meinolf Zurhorst.

Z namenom odkrivanja novih talentov, promocije avtorjev iz regije ter ustvarjanja novih regijskih zvezd bo festival letos ponudil Sarajevo Talent Campus, nov izobraževalni program, namenjen

mladim filmskim ustvarjalcem iz držav jugovzhodne Evrope. Projekt, pri katerem sarajevski festival sodeluje z Berlinale Talent Campusom ter berlinskim mednarodnim filmskim festivalom, bo na številnih predavanjih in delavnicah med 20. in 25.

avgustom združil ugledne filmske profesionalce z mladimi in nadarjenimi ustvarjalci. Med slednjimi bosta tudi dva slovenska režiserja, Kolja Saksida in Slobodan Maksimović, ter igralka Manca Dorrer.

Na prvem Sarajevo Talent Campusu bo sicer po napovedih organizatorjev sodelovalo 26 režiserjev, 30 igrancev in 21 producentov. Svoje sodelovanje v vlogi predavateljev so med drugim potrdili ameriški režiser in scenarist Alexander Payne, francoska igralka Juliette Binoche, ameriški igralec Steve Buscemi, bosanska režiserka Jasmila Žbanić in makedonska igralka Labina Mitevska. Mlade režiserje bo skozi Sarajevo Talent Campus vodil bosanski režiser Pjer Žalica, mlade igrance hrvaški igralec Leon Lučev, mlade producente pa Čedomir Kolar. (STA)

GLEDALIŠČE

SLOVENIJA

■ 6. MEDNARODNI ALPE-ADRIA PUF FESTIVAL

Predstave v Kopru bodo v parku pred kopalščem v Kopru, na Pristaniški ulici (med policijo in kavarno Kapetanija ter po vaških trgih v MO Koper). V slučaju dežja bodo predstave v Taverni.

Danes, 5. avgusta ob 19.00, Škofije: Etno Histria in Puf: glasba in pesi sveta, lutkovna predstava LG Matita - Matija Solce: Šala.

V petek, 10. avgusta ob 19.00, Ploščad pri kopalšču: Giggio Brunello (I), The big 5 (Zlata Marioneta 2004); ob 21.00 Dvorišče italijanske skupnosti: Koncert Feketeseretlek. LG MATITA - Matija Solce: Male nočne zgodbe, nočna lutkovna predstava.

V soboto, 11. avgusta ob 21.30, Titov trg: Govindine sanje, Hoduljarji, žonglerji, mednarodna zasedba.

GLASBA

FURLANIJA - JULJSKA KRAJINA

TRST

Veliki trg

Danes, 5. avgusta / Rock festival: Delirium, Jethro Tull (cover band), Clive

Bunker, New Trolls, O. S. Marco. **V torek, 7. avgusta** / Turbolenti.

V sredo, 8. avgusta / Firexxpression.

V petek, 10. avgusta / La Melarancia - Muzikal pod zvezdami.

V soboto, 11. avgusta / Formula 3 - posvečeno Luciu Battistiju.

V nedeljo, 12. avgusta / A. M. Buenos Aires - Mednarodni festival tanga.

V sredo, 15. avgusta / Koncert Novega godalnega orkestra Ferruccio Busoni.

Verdijev trg

Do 13. avgusta / Tri tržaška vrata: niz koncertov srednjeevropske in balkanske glasbe.

V ponedeljek, 6. avgusta / Tržaško amatersko gledališče.

V četrtek, 9. avgusta / Mercadonegro.

SLOVENIJA

LJUBLJANA

■ Festival Ljubljana

Jutri, 6. avgusta ob 20.30, Križanke, Križevniška cerkev / Boštjan Lipovšek - rog, Erik Behr - oboa in Klemen Golner - klavir.

V torek, 7. avgusta ob 20.30, Križanke, Križevniška cerkev / Trio Arman.

V sredo, 8. avgusta ob 20.30, Križanke, Križevniška cerkev / Edita Randová - mezzosopran in Vladimír Strnad - klavir.

V četrtek, 9. avgusta ob 20.30, Slovenska filharmonija / C. Orff: Carmina Burana.

V ponedeljek, 13. avgusta ob 20.30,

Ljubljanski grad, Stanovska dvorana / Leipziški godalni kvartet, Mojca Zlobko Vajgl - harfa.

V torek, 14. avgusta ob 20.30, Ljubljanski grad, Stanovska dvorana / Leipziški godalni kvartet, Johannes Kalpers - tenor, Martin Bruns - bariton in Andreas Frese - klavir.

RAZSTAVE

■ RAZSTAVE OB 100-LETNICI ROJSTVA LOJZETA SPACALA

KOPER

Spacal in Istra - do 31. avgusta 2007 - Avla Pokrajinskega muzeja

KRANJ

Slike, dela na papirju - do 31. avgusta 2007 - Galerija Prešernovih nagrajencev za likovno umetnost, Galerija Elektra, Elektro Gorenjska

KOPER, PIRAN, PORTOROŽ

Tapiserije, mozaiki - do 31. avgusta 2007 - Mestna galerija Piran, Galerija

Loža Koper

Likovna oprema ladij - Vila San Marco Portorož

SAN VITO AL TAGLIAMENTO

Grafike - do 15. avgusta - Cerkev sv. Lovrenca, odprto od četrtega do nedelje od 10.00 do 12.30 in od 16.00 do 20.00.

ŠTANJEL

Grafike - do decembra 2007 - Galerija Lojzeta Spacala. Urnik: v tednu od 10.00 do 14.00, ob sobotah in nedeljah

od 10.00 do 18.00, ob ponedeljkih zaprto. Za najavljene skupine po dogovoru. Info.: tel. ++38657690197 ali mobi ++38641337422 Štefan.

Grafične miniature - do 15. oktobra - Galerija pri Valetovih

KOPER - Prodajna razstava - do 15. septembra - Galerija Meduza

LJUBLJANA - Fotografija - do 12. avgusta 2007 - Mednarodni grafični likovni center

FURLANIJA - JULJSKA KRAJINA

TRST

Dvorana deželnega sveta: antološka razstava posvečena Maestru Guidu Tavagnaccu. Možnost ogleda do 12. oktobra od ponedeljka do petka od 9.30 do 18.00.

Ljudska knjižnica: »Od tiskarske preše do muzeja: prvi koraki tiskarske umetnosti«. Odprto do 31. avgusta od ponedeljka do sobote od 10.00 do 13.00. **Muzej judovske skupnosti:** do 16. oktobra razstavlja Herbert Pagani »Apunti di una vita«.

Državna knjižnica: do 31. avgusta razstavlja pod naslovom »Il segno. La passione« Rossana Longo.

Palaca Gopčević: do 26. avgusta od 9.00 do 19.00 bo na ogled razstava »Francesco Parisi - Špeditsersko podjetje 1807-2007 - Dvesto let med ekonomijo in zgodovino«.

Dvorana bivše oglasne deske (Mali trg 3): od danes, 5. avgusta do 2. septembra »Public Art - V Trstu in okolici/narava naturans 12«.

Občinska umetnostna dvorana: do 16. avgusta od 10.00 do 13.00 in od 17.00 do 20.00 razstavlja Villi Bossi.

Prenovljena ribarnica: do 14. oktobra od 10.00 do 20.00 so na ogled Masherinijeve skulpture.

ŠKEDENJ

Etnografski muzej (Ulica pane bianco 52): Muzej je odprt vsak torek in petek od 15.00 do 17.00, za šole in skupine za ogled izven urnika klicati na tel. št. (00-39) 040-830-792.

MILJE

Muzej Ugo Cara: do 28. avgusta, »Public Art - V Trstu in okolici/narava naturans 12«.

REPEN

Kraška hiša: odprta je fotografska razstave Mirne Viole »Vsi vabljeni na Kraško ohcet«. Ob tej priliki bo prvič razstavljena tudi poročna noša iz 80. let 19. stoletja Terezije Čok - Županove iz Lonjerja. Razstava je na ogled po urniku Kraške hiše

Muzej Kraška hiša je odprt ob nedeljah in praznikih z urnikom od 11.00 do 12.30 in od 15.00 do 17.00. Za večje skupine je ogled možen tudi v drugih terminih po dogovoru z upravitelji. Informacije na tel. št. 040327240 ali Hyperlink mailto:info@kraskahisa.com info@kraskahisa.com

DEVIN

Devinski grad: do 21. oktobra je odprta razstava z naslovom: »Rainer Maria Rilke: pesnik in njegovi angeli«. Ogled je možen vsak dan razen ob torkih od 9.30 do 17.30.

TRŽIČ

Galerija sodobne umetnosti (Trg Cavour 44): še 5. avgusta, od 20.00 do 23.00, sta na ogled razstavi »Albedo: a new perspective in italian moving images« in Stefano Graziani: »viaggio al centro della terra«.

GORICA

Palaca Attems-Petzenstein (Trg De Amicis 2): do 19. avgusta bo na ogled razstava Piranesi: vaze, svečniki, sarcofagi, svetila in antična okrasila. Odprto od 9.00 do 19.00, ob ponedeljkih zaprto. Odprto tudi 15. avgusta. Vsako soboto in nedeljo ob 17.00 do zaprtja razstave bodo nudili brezplačne vodene obiske; informacije na tel. 0481-547541 ali tel. 0481-547499 (mu-sei@provincia.gorizia.it, www.provincia.gorizia.it).

Na goriškem gradu bo do 28. oktobra od torka do nedelje od 9.30 do 13.00 ter od 15.00 do 19.30, na ogled umetniška razstava z naslovom »Passaggi«.

KRMIN

Palaca Locatelli: od 8. avgusta (otvori-tev ob 21.00), do 9. septembra bo na ogled fotografska razstava »Iterest«. Odprto od torka do petka od 16.00 do 19.00, ob sobotah in nedeljah od 10.30 do 12.30 in od 16.00 do 19.00.

PASSARIANO

Vila Manin - Center sodobne umetnosti: do 30. septembra bo razstavljaj Hiroshi Sugimoto.

Vila Manin: do 16. septembra razstavlja

Mauro Vignando pod naslovom »ZUDTQCSS«. Ogled je možen vsak dan razen ob ponedeljkih.

SLOVENIJA

PADNA

Galerija Božidarja Jakca: grafike in risbe Božidarja Jakca in arheološke najdbe stare Padne, stalni razstavi. Ključ galerije na voljo v Padni pri hiši št.1 (Pucer), 0038665-6725028.

LOKEV

Vojaški muzej Tabor: orožje in oprema, stalna razstava.

KOZINA

Kosovelova knjižnica: razstava slik z naslovom »Življenje« avtorice Božice Mihalič bo odprta v mesecu avgustu ob ponedeljkih, od 7.00 do 14.00 in ob sredo, od 11.00 do 18.00.

VIPAVA

Vojašnica Janka Premrla Vojka: vojaški muzej, orožje, oprema, dokumenti, osebni predmeti vojakov s soške fronte, stalna razstava.

BRANIK

Grad odprt ob sobotah, nedeljah in praznikih od 14.00 do 19.00 (ob slabem vremenu zaprto), za večje skupine tudi med tednom po predhodnem dogovoru (tel. +386(0)53334310, gsm +386(0)31324101.

MIREN

Galerija Oskarja Kogoja: na ogled monografska zbirka ter prostori obnovljenega materinega doma, Miren, št. 125.

SOLKAN

Vila Bartolomei: na ogled je razstava z naslovom »Ohraniti preteklost - ustaviti čas za danes in jutri« (predstavitev konservatorskih in restavratorskih delavnic Goriškega muzeja) od ponedeljka do petka od 8.00 do 15.00. Razstavo so pripravili Jana Šubic Prisljan, Ana Sirk Fakuč, Davorin Pogačnik in Vanda Bratina. Najavljene skupine si lahko muzejsko zbirko ogledajo tudi izven urnika; informacije na tajništvo Goriškega muzeja (tel. 003865-3359811).

NOVA GORICA

Muzejske zbirke Goriškega muzeja so odprte s poletnim urnikom: grad Kromberk od ponedeljka do petka od 8.00 do 19.00, sobota zaprto, nedelja, prazniki od 13.00 do 19.00; Sv. Gora sobota, nedelja, prazniki od 10.00 do 18.00; grad Dobrovo ponedeljek zaprto, od torka do petka od 8.00 do 16.00, sobota, nedelja, prazniki od 13.00 do 17.00; Kolodvor od ponedeljka do torka v skladu z urnikom Turistične agencije Lastovka, sobota od 12.00 do 19.00, nedelja od 10.00 do 19.00. Za ostale muzejske zbirke je urnik nespremenjen. Najavljene skupine si lahko zbirke ogledajo tudi izven urnika. Za informacije in najave lahko obiskovalci pokličejo na tajništvo Goriškega muzeja, tel. 003865-3359811.

Paviljon Poslovnega centra Hit: do oktobra bo razstavljala umetniške keramike Lučka Šičarov iz Ljubljane.

DOBROVO

V Gradu: do konca avgusta je odprta razstava »100 let Bohinjske proge«, ki jo je pripravila Branka Sulčič. Urnik: od torka do petka od 8.00 do 16.00, ob sobotah in nedeljah od 13.00 do 17.00.

IDRIJA

Mestni muzej: odprto vsak dan od 9.00 do 18.00, Turistično informacijski center Idrija odprt od 8.00 do 16.00, ob sobotah od 9.00 do 12.00.

KOBARID

Kobariški muzej: na ogled je stalna muzejska zbirka »Soška fronta 1915-1918«. Urnik: vsak dan od 9.00 do 18.00.

LOKAVEC

Kovaški muzej: Orodje in oprema, stalna razstava.

LJUBLJANA

Muzej novejše zgodovine: na ogled je stalna razstava Slovenci v XX. stoletju. Muzej je odprt od 10.00 do 18.00.

TRENTA

Trentarski muzej: razstava o Triglavskem narodnem parku in etnološka zbirka, stalni razstavi. Urnik: vsak dan od 10.00 do 18.00.

TOLMIN

Tolminska muzejska zbirka: od ponedeljka do petka od 9.00 do 15.00, ob sobotah, nedeljah in praznikih od 13.00 do 17.00.

AVSTRUJA / Koroška

TINJE

Dom prosvete »Sodalitas«: »Umetnost bolj vprašanje kot odgovor« - Razstavlja Spasoje Papić.

VREMENSKA SLIKA

Temperature zraka so bile izmerjene včeraj ob 7 in 13 uri.

Proti nam še priteka suh zrak, od severa v višinah in od severovzhoda v prizemlju.

Nad srednjo Evropo, južno Skandinavijo ter nad zahodnim in severnim Sredozemljem in severnim Balkanom je območje visokega zračnega pritiska. Višinsko jedro hladnega zraka se pomika nad južni Balkan in njegov vpliv na vreme pri nas slabi.

DOLŽINA DNEVA

Sonce vzhaja ob 5.52 in zahaja ob 20.29

Dolžina dneva 14.36

LUNINE MENE

Luna vzhaja ob 23.17 in zahaja ob 13.42

PLIMOVANJE

Danes: ob 2.37 najnižje 2 cm, ob 8.27 najvišje -20 cm, ob 14.36 najnižje 37 cm, ob 23.16 najvišje -22 cm.

Jutri: ob 6.25 najnižje -4 cm, ob 9.30 najvišje -8 cm, ob 16.51 najnižje 34 cm, ob 22.20 najvišje -13 cm.

BIOPROGNOZA

Vremenski vpliv bo večji del dneva ugoden. Popoldne se bodo pri najbolj občutljivih na vzhodu države začele pojavljati vremensko pogojene težave.

MORJE

Morje mirno, temperatura morja 22,8 stopinje C.

TEMPERATURE V GORAH °C	
500 m	24
1000 m	17
1500 m	12
2000 m	9
2500 m	7
2864 m	5

UV INDEKS

Ob jasnem vremenu bo UV indeks po nižinah sredi dneva do 8, v gorah 9.

Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije in deželne meteorološke opazovalnice ARPA OSMER

NAPOVED ZA DANES

Povečini bo pretežno jasno ali zmerno oblačno. V gorah v popoldanskih urah niso izključene krajevne plohe ali nevihte. Ob morju bo zjutraj pihal zmeren severovzhodnik, čez dan šibki krajevni vetrovi.

Delno jasno bo, v vzhodnih krajih pa popoldne zmerno oblačno. Ponekod bo pihal severni in severovzhodni veter. Burja na primorskem bo ponehala. Najnižje jutranje temperature bodo od 7 do 13, ob morju do 16, najvišje dnevne od 23 do 26, na Primorskem do 29 stopinj C.

NAPOVED ZA JUTRI

Dopoldne bo povečini pretežno jasno, čez dan se bo predvsem v Alpah in predalpah povečala oblačnost. Zvečer bo spremenljivo oblačno. Temperature se bodo spremenile.

Jutri bo večinoma sončno. Popoldne bo, razen na Primorskem, občasno več oblačnosti. V torek bo zmerno, popoldne tudi pretežno oblačno. Čez dan se bodo začele pojavljati krajevne plohe.

DOPIS IZ PARIZA - Palestinska skupina dam pretvarja tragiko naroda v glasbo

Rap, glas vstaje in upanja

Zgoraj palestinska skupina Dam, skoraj vsakodnevni prizor v Palestini

Tako smo že več kot 50 let živimo kot jetniki za odloki za sporazumi, ki ne spremenijo ničesar
nobene svetlobe ne vidimo
...
Toda ne, ostal bom močan
Ne boste omejili mojih upanj z zidom ločitve
...

Dam. V arabščini pomeni Dam večnost, v hebrejščini kri, je pa tudi akronim »Da arabic Mc«. Dam je prva rap skupina iz Palestine in prejšnji teden je imela koncert v Parizu: spoznanje drugega rapa, spoznanje druge Palestine, drugi pogled na svet. Skupino, ki je nastala leta 1998, sestavljajo Tamer Nafar, njegov brat Suhell in prijatelj Mohamed Jrere. Trojica prihaja iz mesta Lod, mesto 20km od Jeruzalema, kjer živijo tako arabci kot judje. Njihova glasba je edinstvena mešanica Vzhoda in Zahoda, arabskih ritmov, srednje-vzhodnih melodij in urbanega hip hopa. Rap, ki se je rodil sredi sedemdesetih v ZDA kot družbena kritika, se je v zadnjih dvajsetih letih razširil po celem svetu in pri tem vsakič zajel specifične probleme, lokalne tradicije in razvil nove rešitve - sicer že sam rap se je razvil iz različnih vplivov, predvsem afroameriške glasbe in jamaške, kjer so že veliko prej dj-ji skandirali med koncerti politična sporočila). Ne glede na kraj, podzvrst, stil, dobimo pri rapu konstanto: izražanje krivic.

Besedila skupine Dam govorijo o palestinsko-izraelskem konfliktu, o želji po svobodi in enakopravnosti, o frustraciji biti državljani B kategorije, o terorizmu. Večina njihovih pesmi je v arabščini, pojejo pa tudi v hebrejščini in angleščini, da bi njihovo sporočilo doseglo širšo publiko. Na primer pesem »Born here« je v hebrejščini, zato da bi tudi Izraelci razumeli njihovo stališče, da bi konflikt videli iz drugega zornega kota. Med koncertom so projicirani prizori spopadov med izraelsko vojsko in palestinskim prebivalstvom; tanki proti kamrenju. Dam obravnavajo tudi »kla-

slične« teme, na primer, nasilje in mamila. Kot je povedal Tamer: »Naše mesto, Lod, je največji trg mamil Bližnjega Vzhoda. Tu lahko dobiš vsega, od trave do kokaina.« Zaradi vsebin oziroma načina predstavitve problemov so njihove pesmi del študijskega programa na Univerzah v različnih državah.

Iskali smo mir med generali in postali že kot otroci vojaki iz ječ smo spraševali po svobodi, toda hoteli so nas z zaprtimi in slepimi očmi, ki so gledale proste otroke kako gredo v boljše življenje naši voditelji so le krasili njihove govore
odpirali usta in ubijali naša upanja
...

Njihov prvi single »Meen Irhabi« (Kdo je terorist) iz leta 2001 je izšel na internetu in doživel neverjeten uspeh: več kot en milijon ga je posnelo iz spletne strani Arabrap.net. V Franciji je pesem bila dana kot brezplačna priloga časopisa Rolling Stone in postala izredni fenomen, saj so nekateri verjeli postali poulični slogani. Dalje so njihove pesmi izšle v kompilaciji z velikimi imeni kot so Manu Chao, Zebda, Noir Desir in drugi. Dam so sodelovali v raznih dokumentarcih, filmih in danes so vabljeni na različne oddaje po celi Evropi, kjer so med drugim na njihovi četrti turneji. Njihova slava neprestano raste in od decembra 2006 je na razpolago njihov prvi album »Ihda« (posvetilo).

...
Kamorkoli grem vidim meje, človeštvo ujeta
Zakaj ne morem biti prost kot drugi otroci?
...
Hočemo imeti možnost študija, hočemo napredek da lahko spremenimo bodočnost.
...

Jana Radovič